



# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ

## АУТОНОМНЕ ПОКРАЈИНЕ ВОЈВОДИНЕ

„Службени лист АПВ“ излази по потреби, на пет језика: српском, мађарском, словачком, румунском и русинском. – Рукописи се не враћају: – Оглasi по тарифи	<b>Нови Сад</b> <b>15. мај 2009.</b>	Годишња претплата 4.300 динара - Рок за рекламације 15 дана. - Редакција и администрација: Нови Сад, Војводе Мишића 81. YU ISSN 0353-8427 COBISS.SR-ID 17426178 Email: sl.listapv@magyarszo.com
	<b>Број 6</b>	<b>Година LXV</b>

**217.**

На основу члана 21. став 1. тачке 2. и 7. Статута Аутономне Покрајине Војводине („Службени лист АПВ“, број 17/91), члана 4. Закона о јавним службама („Службени гласник РС“, бр.42/91,71/94,79/2005-др.закон, 81/2005-испр.др.закона и 83/2005-испр.др.закона) и члана 19. став 7. Закона о заштити права и слобода националних мањина („Сл.лист СРЈ“, број 11/2002) Скупштина Аутономне Покрајине Војводине на седници одржаној 31. марта 2009. године и Национални савет словачке националне мањине, на седници одржаној 09. априла 2009. године донели су

### О Д Л У К У О ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О ОСНИВАЊУ ЗАВОДА ЗА КУЛТУРУ ВОЈВОЂАНСКИХ СЛОВАКА

Члан 1.

У Одлуци о оснивању Завода за културу војвођанских Словака („Службени лист АПВ“, број 7/2008) члан 2. став 2 мења се и гласи:

„Седиште Завода је у Новом Саду, улица Његошева број 16/II/7.“

Члан 2.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине“.

**Скупштина Аутономне Покрајине Војводине**

01 Број: 022-38/07  
Нови Сад, 31. март 2009. године

Потпредседник  
Скупштине АП Војводине,  
**Синиша Лазић, ср.**

**Национални савет словачке националне мањине**

Број: 02-189  
Нови Сад, 09. април 2009. године

Председник  
Националног савета  
словачке националне мањине  
**Ана Томанова-Маканова, ср.**

**218.**

На основу члана 21. став 1. тачке 2. и 7. Статута Аутономне Покрајине Војводине („Службени лист АПВ“, број 17/91), члана 4. Закона о јавним службама („Службени гласник РС“, бр.42/91,71/94,79/2005-др.закон, 81/2005-испр.др.закона и 83/2005-испр.др.закона) и члана 19. став 7. Закона о заштити права и слобода националних мањина („Сл.лист СРЈ“, број 11/2002) Скупштина Аутономне Покрајине Војводине на седници одржаној 31. марта 2009. године и Национални савет хрватске националне мањине, на седници одржаној 06. априла 2009. године донели су

### О Д Л У К У О ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О ОСНИВАЊУ ЗАВОДА ЗА КУЛТУРУ ВОЈВОЂАНСКИХ ХРВАТА

Члан 1.

У Одлуци о оснивању Завода за културу војвођанских Хрвата („Службени лист АПВ“, број 7/2008) члан 2. став 2 мења се и гласи:

„Седиште Завода је у Суботици, улица Харамбашићева број 14.“

Члан 2.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине“.

**Скупштина Аутономне Покрајине Војводине**

01 Број: 022-1/08  
Нови Сад, 31. март 2009. године

Потпредседник  
Скупштине АП Војводине,  
**Синиша Лазић, ср.**

**Национални савет хрватске националне мањине**

Број: 1/19  
Суботица, 06. април 2009. године

Председник  
Националног савета хрватске националне мањине  
**Бранко Хорват, ср.**

**219.**

На основу члана 118. став 2. Одлуке о покрајинским службеницима („Службени лист АПВ“, број: 5/07 и 8/07) и члана 25. став 1. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине („Службени лист АПВ“, број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 15. априла 2009. године, д о н е л о је

### О Д Л У К У О УТВРЂИВАЊУ ПРОГРАМА ОПШТЕГ СТРУЧНОГ УСАВРШАВАЊА ПОКРАЈИНСКИХ СЛУЖБЕНИКА ЗА 2009. ГОДИНУ

Члан 1.

Овом Одлуком утврђује се Програм општег стручног усавршавања и обучавања покрајинских службеника из покрајинских органа за 2009. годину.

Члан 2.

Програм из члана 1. ове Одлуке, чини њен саставни део.

## Члан 3.

За реализацију Програма из члана 1. ове Одлуке, Служба за управљање људским ресурсима, посебним актом прописаће годишњи план стручног усавршавања и обучавања за 2009. годину и утврдиће динамику његове реализације, уз сагласност Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине.

## Члан 4.

За реализацију Програма из члана 1. ове Одлуке, средства ће се обезбедити у буџету Аутономне Покрајине Војводине за 2009. годину.

За реализацију појединих обука из Програма из члана 1. ове Одлуке, средства ће се обезбедити из буџета организација уз чију финансијску подршку се организују обуке.

## Члан 5.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине".

**Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине**

Број: 151-00006/2009  
Нови Сад, 15. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
**Иштван Пастор, с.р.**

**ПРОГРАМ  
ОПШТЕГ СТРУЧНОГ УСАВРШАВАЊА И ОБУЧАВАЊА  
ПОКРАЈИНСКИХ СЛУЖБЕНИКА ЗА 2009. ГОДИНУ**

## Садржај

Садржај  
УВОД  
ОБУКЕ  
РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ  
ЦИЉНА ГРУПА  
САДРЖАЈ ОБУКЕ  
ТРАЈАЊЕ  
ПРЕДАВАЧИ  
РАСХОДИ  
НАЗИВ ОБУКЕ: РАЗВОЈ ПРОЈЕКТА И ИЗРАДА АПЛИКАЦИЈА  
ЗА КОНКУРСЕ ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ - НАПРЕДНИ НИВО  
ЦИНАЗИВ ОБУКЕ: МЕДИЈАЦИЈА – ПОСРЕДНИШТВО У  
ПОКРАЈИНСКИМ ОРГАНИМА  
ЦИЉ ОБУКЕ  
РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ  
ЦИЉНА ГРУПА  
САДРЖАЈ ОБУКЕ  
ТРАЈАЊЕ  
ПРЕДАВАЧИ  
РАСХОДИ  
НАЗИВ ОБУКЕ: ПРАВО И ОРГАНИЗАЦИЈА ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ  
ЦИЉ ОБУКЕ  
РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ  
ЦИЉНА ГРУПА  
САДРЖАЈ ОБУКЕ  
ТРАЈАЊЕ  
ПРЕДАВАЧИ  
РАСХОДИ  
НАЗИВ ОБУКЕ: ИНФОРМАТИЧКИ КУРС  
ЦИЉ ОБУКЕ  
РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ  
ЦИЉНА ГРУПА  
САДРЖАЈ ПРОГРАМА  
ТРАЈАЊЕ  
ПРЕДАВАЧИ  
РАСХОДИ  
НАЗИВ ОБУКЕ: ЈЕЗИЧКИ КУРС

ЦИЉ ОБУКЕ  
РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ  
ЦИЉНА ГРУПА  
САДРЖАЈ ОБУКЕ  
ТРАЈАЊЕ  
ПРЕДАВАЧИ  
РАСХОДИ  
НАЗИВ ОБУКЕ: НОРМАТИВНА ДЕЛАТНОСТ  
ЦИЉ ОБУКЕ  
РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ  
ЦИЉНА ГРУПА  
САДРЖАЈ ОБУКЕ  
ТРАЈАЊЕ  
ПРЕДАВАЧИ  
РАСХОДИ  
НАЗИВ ОБУКЕ: ЈАВНЕ НАБАВКЕ  
ЦИЉ ОБУКЕ  
РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ  
ЦИЉНА ГРУПА  
САДРЖАЈ ОБУКЕ  
ТРАЈАЊЕ  
ПРЕДАВАЧИ  
РАСХОДИ  
НАЗИВ ОБУКЕ: УПРАВНИ ПОСТУПАК И УПРАВНИ СПОР  
ЦИЉ ОБУКЕ  
РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ  
ЦИЉНА ГРУПА  
САДРЖАЈ ОБУКЕ  
ТРАЈАЊЕ  
ПРЕДАВАЧИ  
РАСХОДИ  
НАЗИВ ОБУКЕ: ПРИПРЕМА, ПЛАНИРАЊЕ И ИЗВРШЕЊА  
БУЏЕТА  
ЦИЉ ОБУКЕ  
РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ  
ЦИЉНА ГРУПА  
САДРЖАЈ ОБУКЕ  
ТРАЈАЊЕ  
ПРЕДАВАЧИ  
ТРОШКОВИ  
НАЗИВ ОБУКЕ: РУКОВОЂЕЊЕ И УПРАВЉАЊЕ ТИМОМ  
ЦИЉ ОБУКЕ  
РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ  
ЦИЉНА ГРУПА  
САДРЖАЈ ОБУКЕ  
ТРАЈАЊЕ  
ПРЕДАВАЧИ  
ТРОШКОВИ  
НАЗИВ ОБУКЕ: КОМУНИКАЦИЈСКЕ ВЕШТИНЕ И ВЕШТИНЕ  
РЕШАВАЊА КОНФЛИКАТА  
ЦИЉ ОБУКЕ  
РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ  
ЦИЉНА ГРУПА  
САДРЖАЈ ОБУКЕ  
ТРАЈАЊЕ  
ПРЕДАВАЧИ  
ТРОШКОВИ  
НАЗИВ ОБУКЕ: РАЗВОЈ ПРЕЗЕНТАЦИЈСКИХ СПОСОБНОСТИ  
И ВЕШТИНЕ ЈАВНОГ НАСТУПА  
ЦИЉ ОБУКЕ  
РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ  
ЦИЉНА ГРУПА  
САДРЖАЈ ОБУКЕ  
ТРАЈАЊЕ  
ПРЕДАВАЧИ  
РАСХОДИ

## УВОД

Одлуком о оснивању Службе за управљање људским ресурсима ("Службени лист АПВ" број: 18/2006) утврђено је да Служба обавља стручне послове у вези са управљањем људским ресурсима

ма у покрајинским органима управе, организацијама и службама. Основни делокруг њеног рада је организација и координација стручног усавршавања, обучавања и додатног образовања за- послених у органима. Пре него што је утврђен Програм општег стручног усавршавања и обучавања покрајинских службеника за 2009. годину, спроведено је истраживање о потребама стручног усавршавања покрајинских службеника<sup>1</sup>. Извештај о анализи потреба стручног усавршавања покрајинских службеника у 2009. години налази се у прилогу и чини саставни део овог Програма. На основу резултата истраживања, али и на основу материјалних могућности које су у моменту доношења овог предлога програма ограничене, одабрано је укупно 12 обука:

- Медијација – посредништво у покрајинским органима;
- Развој пројекта и израда апликација за конкурсе Европске уније – напредни ниво;
- Право и организација Европске уније;
- Информатички курс (обука за ECDL);
- Језички курс;
- Нормативна делатност;
- Јавне набавке;
- Управни поступак и управни спор;
- Припрема, планирање и извршење буџета (буџет);
- Руковођење и управљање тимом;
- Комуникацијске вештине и вештине решавања конфликта;
- Развој презентацијских способности и вештине јавног наступа.

Општи циљ свих обука је усавршавања рада покрајинских службеника кроз стицање нових знања и вештина и обнављање постојећег знања, ради побољшања функционисања покрајинске управе.

Обуке ће се изводити у расположивим салама у згради Извршног већа и Скупштине АП Војводине, као и у другим објектима које служе за радне и протоколарне потребе (вила „Војводина“ у Чортановцима и „Центар за привредно-технолошки развој Војводине“ на Андревуљу). Такође, у складу с потребама, обуке и семинари ће се одвијати и ван напред наведених објеката, тј. ван Новог Сада.

Предавачи ће бити стручњаци из појединих области, али и покрајински службеници који имају знање и вишегодишње искуство у раду у покрајинским органима. Наиме, претпоставка је да на питања и недоумице с којим се сусрећу покрајински службеници најбоље могу да одговоре људи „из праксе“.

Поједине обуке ће се изводити у сарадњи с другим покрајинским секретаријатима као и невладиним организацијама, ради рационализације финансијског дела спровођења обука.

Обуке ће се изводити као комбинација предавања и радионица, што значи да се од учесника/полазника очекује активно учешће у раду. У складу са потребама и интересовањем, поједини обуке организовале се више пута у току године.

Право да се пријаве на обуке имају сви покрајински службеници на извршилачким и на руководећим радним местима у покрајинским органима, с тим што је сваком обуком одређено на коју категорију покрајинских службеника се односи. Поред заинтересованости покрајинских службеника за одређену обуку, коначну одлуку о учешћу ће доносити старешина покрајинског органа. Пријаве ће се подносити на основу позива који ће се објављивати на интернет страници Службе за управљање људским ресурсима, писмених позива упућени свим покрајинским органима и посебно лицима која су се определила за поједину обуку.

На крају завршене обуке учесницима ће се додељивати сертификат о завршеној обуци.

#### ОБУКЕ

Стицање знања о медијацији (посредовању) и вештина потребних за медијаторе (посреднике).

#### РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ

Одлуком о Покрајинским службеницима („Службени лист АПВ“ број 5/2007 и 8/2007) је прописано да се у сваком покрајинском органу именује посредник. Да би поступак посредовања био спроведен правилно потребно је да именовани посредници стек-

<sup>1</sup>Резултати истраживања објављени су на интернет адреси Службе за управљање људским ресурсима

ну знања и вештине потребне за посредовање.

#### ЦИЉНА ГРУПА

Именовани посредници из покрајинских органа.

#### САДРЖАЈ ОБУКЕ

- Упознавање са појмом конфликта, начином решавања конфликта;
- Појам и карактеристике посредовања;
- Поступак посредовања;
- Вештине потребне за посредника (вештине слушања, постављање питања, парафразирање, сумирање).

#### ТРАЈАЊЕ

4 дана

#### ПРЕДАВАЧИ

Стручњаци из области посредовања.

#### РАСХОДИ

Трошкови за хонораре ангажованих предавача.  
Трошкови најма простора за одржавање обуке ван Новог Сада.  
Трошкови смештаја, исхране и освежења полазника/учесника, организатора и предавача.

Трошкови превоза.

Трошкови израде пропратног материјала за учеснике (штампанање приручника, израда материјала у електронском облику CD, и др.)

Остали трошкови који се унапред не могу предвидети.

Обука се реализује у сарадњи са Нансен дијалог центром Србија из Београда, и све трошкове сноси Нансен дијалог центар.

#### НАЗИВ ОБУКЕ: РАЗВОЈ ПРОЈЕКТА И ИЗРАДА АПЛИКАЦИЈА ЗА КОНКУРСЕ ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ - НАПРЕДНИ НИВО

ЦИНАЗИВ ОБУКЕ: МЕДИЈАЦИЈА – ПОСРЕДНИШТВО У ПОКРАЈИНСКИМ ОРГАНИМА

#### ЦИЉ ОБУКЕ

Упознавање учесника са системом финансијске подршке Европске уније и усвајање методологије менаџмента пројектног циклуса на практичном и теоријском нивоу.

#### РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ

Република Србија има намеру да постане чланица Европске уније. Пре уласка у Европску унију, постоји могућност конкурса на фондове Европске уније с различитим пројектима, те је неопходно савладавање методологије писања пројектата.

Служба за управљање људским ресурсима је током 2007. и 2008. године организовала обуку за писање пројектата пред Европском унијом, те ова обука представља наставак наведених обука.

#### ЦИЉНА ГРУПА

Покрајински службеници који су похађали претходне организоване обуке на исту тему, као и лица која учествују у активностима за стварање извора средстава за институцију коју представљају, користе расположиве изворе средстава за конкурсе и учествују у реализацији одобрених пројектата у складу са строго прописаним правилима.

#### САДРЖАЈ ОБУКЕ

- Развој пројекта и израда апликација за конкурсе ЕУ, са посебним освртом на расписивање конкурса у оквиру програма ИПА - прекогранична сарадња Републике Мађарске и Републике Србије

- Разлика између пројекта и апликације (ПСМ, метод логичке оквирне матрице, финансијско планирање апликације)

- Упознавање са оквирима и тренутним стањем програма ИПА - прекогранична сарадња Републике Мађарске и Републике Србије.

#### ТРАЈАЊЕ

- један или два дана.

#### ПРЕДАВАЧИ

Стручњаци из Европске уније.

#### РАСХОДИ

Трошкови за хонораре ангажованих предавача.

Трошкови најма простора за одржавање обуке, у случају да у периоду одржавања ове обуке није на располагању простор у салама Скупштине и Извршног већа АП Војводине, као ни други објекти за радне и протоколарне потребе (вила „Војводина“ у Чортановцима и „Центар за привредно-технолошки развој Војводине“ на Андrevљу).

Трошкови најма опреме за превођење (кабине и слушалице).

Трошкови смештаја, исхране и освежења полазника/учесника, организатора и предавача.

Трошкови превоза.

Трошкови израде пропратног материјала за учеснике (штампање приручника, израда материјала у електронском облику CD и др.)

Остали трошкови који се унапред не могу предвидети.

Обука се реализује у сарадњи са Фондом шанса за стабилност из Сегедина, те ће део трошкова сносити Фонд, а део трошкова Служба за управљање људским ресурсима.

### НАЗИВ ОБУКЕ: ПРАВО И ОРГАНИЗАЦИЈА ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ

#### ЦИЉ ОБУКЕ

Упознавање полазника са основним елементима организације, прописа и политика Европске уније.

#### РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ

Процес стабилизације и придруживања Републике Србије Европској унији је формално започет 2001. године. Народна скупштина Републике Србије је 9. септембра 2008. године ратификовала Споразум о стабилизацији и придруживању (ССП) и Прелазни трговински споразум.

Другим речима, Република Србија предузима кораке да постане чланица Европске уније и потребно је да се покрајински службеници упознају са основним појмовима о организацији, прописима и политикама ЕУ.

#### ЦИЉНА ГРУПА

Сви покрајински службеници.

#### САДРЖАЈ ОБУКЕ

- Оснивачки акти ЕУ, Реформски уговор ЕУ (Лисабонски уговор);
- Органи ЕУ;
- Процедуре за доношења прописа и прописи ЕУ (Примарни извори права ЕУ, Секундарни извори права ЕУ, прописи и други акти које доносе органи ЕУ);
- Критеријуми за пријем у чланство ЕУ.
- Поступак за стицање статуса чланице ЕУ.

#### ТРАЈАЊЕ

Два дана

#### ПРЕДАВАЧИ

Стручњаци из наведене области.

#### РАСХОДИ

Трошкови за хонораре ангажованих предавача.

Трошкови најма простора за одржавање обуке, у случају да у периоду одржавања ове обуке није на располагању простор у салама Скупштине и Извршног већа АП Војводине, као ни други објекти за радне и протоколарне потребе (вила „Војводина“ у Чортановцима и „Центар за привредно-технолошки развој Војводине“ на Андrevљу).

Трошкови смештаја, исхране и освежења полазника/учесника, организатора и предавача.

Трошкови превоза.

Трошкови израде пропратног материјала за учеснике (штампање приручника, израда материјала у електронском облику CD, и др.)

Остали трошкови који се унапред не могу предвидети.

Трошкове смештаја, исхране и освежења полазника/учесника сноси покрајински орган који упућује покрајинског службеника на обуку. Остале трошкове сноси Служба за управљање људским ресурсима.

### НАЗИВ ОБУКЕ: ИНФОРМАТИЧКИ КУРС

#### ЦИЉ ОБУКЕ

Обука покрајинских службеника за рад на рачунару, тј. за припрему и полагање ECDL испита.

#### РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ

Постојећи начин функционисања покрајинске управе не задовољава потребу за ефикасном и економичном управом, јер подразумева укључивање великог броја људи и „папира“ у изради докумената и обављању других послова. Због тога је потребно увести и користити компјутерско пословање. Предуслов за наведено је едукација покрајинских службеника и руководиоца за рад на рачунарима. Такође, покрајински службеници се свакодневно користе у раду рачунаром. Након обуке и полагања ECDL испита покрајински службеници ће имати и знање и потврду о компјутерској писмености.

#### ЦИЉНА ГРУПА

Сви покрајински службеници и руководиоци.

#### САДРЖАЈ ПРОГРАМА

Похађање предавања и припрема за полагање ECDL испита.

#### ТРАЈАЊЕ

Током 2009. године.

#### ПРЕДАВАЧИ

Сертификовани тренери из ове области.

#### РАСХОДИ

Трошкове сноси Служба за опште и заједничке послове покрајинских органа.

### НАЗИВ ОБУКЕ: ЈЕЗИЧКИ КУРС

#### ЦИЉ ОБУКЕ

Припрема покрајинских службеника за полагање испита из енглеског језика као и оспособљавање и усавршавање покрајинских службеника за успешну комуникацију на енглеском језику.

#### РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ

Припрема покрајинских службеника за полагање испита из енглеског језика пред комисијом коју је формирао Покрајински секретаријат за прописе, управу и националне мањине у складу с Одлуком о испиту из страног језика и језика националне мањине за рад у органима управе („Службени лист АП Војводине“, број 14/2003 и 2/2006) и Правилником о начину провере знања из страног језика или језика националне мањине („Службени лист АП Војводине“, број 6/2004).

Имајући у виду све интензивнији процес међународне интеграције, као и све учесталију сарадњу с међународним организацијама, знање страних језика представља један од основних услова за ефикасно и рационално обављање послова у покрајинским органима, нарочито за запослене који често комуницирају са странцима.

#### ЦИЉНА ГРУПА

Покрајински службеници на свим нивоима, са давањем приоритета покрајинским службеницима који често долазе у контакт са странцима и којима је актом о систематизацији радних места као један од услова предвиђено познавање страног језика.

#### САДРЖАЈ ОБУКЕ

- Припрема за полагање испита на свим нивоима (основни,

- средњи, високи)
- граматика енглеског језика;
- рад са специфичним речником (стручна терминологија из области права и управе);
- писање службених дописа;
- учествовање на састанцима и преговорима, конверзација (основна, пословна).

**ТРАЈАЊЕ**

Настава се одвија по семестрима, зимски и летњи са по 70 школских часова по семестру.

**ПРЕДАВАЧИ**

Предавачи из школе страног језика.

**РАСХОДИ**

Трошкови накнаде за извођење наставе;  
Трошкови литературе за наставу (Књига, радна свеска, приручник и Речник управно-правне терминологије).

Трошкове сносе покрајински органи који су упутили покрајинске службенике на курс енглеског језика.

Служба за управљање људским ресурсима је у сарадњи са Комисијом за полагање испита, одредила школу страних језика која испуњава услове за припрему полагања испита из страног језика у складу са Одлуком о испиту из страног језика и језика националне мањине за рад у органима управе и Правилником о начину провере знања из страног језика или језика националне мањине. Настава се одвија у расположивим салама Скупштине и Извршног веча АП Војводине.

**НАЗИВ ОБУКЕ: НОРМАТИВНА ДЕЛАТНОСТ****ЦИЉ ОБУКЕ**

Обнављање знања из нормативне делатности, тј. израдом општих и појединачних правних аката. Обука је намењена покрајинским службеницима, правницима, који у свом раду имају потребу за обнављањем и усавршавањем свог знања.

**РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ**

Потреба за одржавањем ове врсте програма настала је на основу искуства у раду Покрајинског секретаријата за прописе, управу и националне мањине, задуженог, између осталог, за давање мишљења на предлоге аката које усваја Извршно веће АП Војводине и/или Скупштина АП Војводине, а чији су предлагачи покрајински секретаријати. Приликом давања мишљења, покрајински секретаријат за прописе сусреће се с различитим врстама недоумица које имају предлагачи, тј. правници у покрајинским секретаријатима и које је потребно отклонити.

Такође, с обзиром на то да Скупштина АП Војводине има право предлагања закона и амандмана на законе, неопходно је да се правници/покрајински службеници упознају с израдом ове врсте прописа.

**ЦИЉНА ГРУПА**

Покрајински службеници - правници.

**САДРЖАЈ ОБУКЕ**

- начела за израду правних прописа;
- прецизно одређивање и разграничавање форме и садржине правних аката;
- надлежности органа АП Војводине за доношење општих правних аката;
- процедура доношења општих правних аката;
- поступак са амандманима на предлоге републичких закона и на предлоге општих аката Скупштине АП Војводине;
- начин доношења појединачних правних аката ради уједначавања праксе;
- основи методологије за израду прописа (номо-техника, структура, систематика, језик, стил и начин писања покрајинских прописа);
- начин усклађивања покрајинских прописа са прописима више правне снаге.

**• ТРАЈАЊЕ**

Два дана

**ПРЕДАВАЧИ**

Покрајински службеници запослени у Покрајинском секретаријату за прописе, управу и националне мањине који раде на пословима давања мишљења и други правници који имају вишегодишње искуство на изради прописа, као и еминентни стручњаци из наведене области (нпр. универзитетски професори), те послени у надлежним републичким органима.

**РАСХОДИ**

Трошкови за хонораре ангажованих предавача.

Трошкови најма простора за одржавање обуке, у случају да у периоду одржавања ове обуке није на располагању простор у салама Скупштине и Извршног веча АП Војводине, као ни други објекти за радне и протоколарне потребе (вила „Војводина“ у Чортановцима и „Центар за привредно-технолошки развој Војводине“ на Андрићеву).

Трошкови смештаја, исхране и освежења полазника/учесника, организатора и предавача.

Трошкови превоза.

Трошкови израде пропратног материјала за учеснике (штампање приручника, израда материјала у електронском облику CD, и др.)

Остали трошкови који се унапред не могу предвидети.

Трошкове смештаја, исхране и освежења полазника/учесника сноси покрајински орган који упућује покрајинског службеника на обуку. Остале трошкове сноси Служба за управљање људским ресурсима.

**НАЗИВ ОБУКЕ: ЈАВНЕ НАБАВКЕ****ЦИЉ ОБУКЕ**

СТИцање и обнављање практичног знања у области спровођења поступка јавних набавки по новом Закону о јавним набавкама.

**РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ**

У јануару 2009. године је ступио на снагу нов Закон о јавним набавкама, те је обука потребна ради упознавања покрајинских службеника са новим прописом и решењима из Закона.

**ЦИЉНА ГРУПА**

Правници и економисти који учествују у раду комисија за спровођење поступка јавних набавки, као и други покрајински службеници који непосредно учествују у прикупљању потребне документације за спровођење поступка јавних набавки.

**САДРЖАЈ ОБУКЕ**

- врсте јавних набавки;
- облик и садржина (обавезни елементи) позива за прикупљање понуда;
- обавезна документација коју је потребно прибавити од понуђача;
- критеријуми за избор најбољег понуђача и одлучивање;
- обавезе органа након спроведеног поступка (израда уговора, извештаја, записника, обавештења итд.);

**ТРАЈАЊЕ**

Два дана.

**ПРЕДАВАЧИ**

Покрајински службеници који имају вишегодишње искуство у спровођењу поступка јавних набавки из Службе за опште и заједничке послове покрајинских органа, покрајински службеници који врше надзор над спровођењем поступка јавних набавки, стручњаци из надлежних републичких органа.

**РАСХОДИ**

Трошкови за хонораре ангажованих предавача.

Трошкови најма простора за одржавање обуке, у случају да у периоду одржавања ове обуке није на располагању простор у салама Скупштине и Извршног веча АП Војводине, као ни други објекти за радне и протоколарне потребе (вила „Војводина“ у

Чортановцима и „Центар за привредно-технолошки развој Војводине“ на Андrevљу).

Трошкови смештаја, исхране и освежења полазника/учесника, организатора и предавача.

Трошкови превоза.

Трошкови израде пропратног материјала за учеснике (штампање приручника, израда материјала у електронском облику CD, и др.)

Остали трошкови који се унапред не могу предвидети.

Трошкове смештаја, исхране и освежења полазника/учесника сноси покрајински орган који упућује покрајинског службеника на обуку. Остале трошкове сноси Служба за управљање људским ресурсима.

## НАЗИВ ОБУКЕ: УПРАВНИ ПОСТУПАК И УПРАВНИ СПОР

### ЦИЉ ОБУКЕ

Обнављање знања и отклањање недоумица приликом решавања у управним стварима.

### РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ

Покрајински органи решавају у управним стварима у првом и другом степену. Управне поступке воде, пре свега, правници, али и лица која нису правници. Ради унапређивања вођења управног поступка и отклањања недоумица, потребно је спровести обуку на два нивоа: почетни курс за покрајинске службенике који имају теоријско, али не практично знање, те напредни курс за покрајинске службенике која годинама раде на овим пословима, али имају одређених недоумица. Такође, разлог за одржавање ове обуке је и уједначавање праксе по секретаријатима/покрајинским органима.

### ЦИЉНА ГРУПА

Правници и покрајински службеници који нису правници, а који у својству службеног лица решавају у управним стварима или обављају поједине радње у поступку.

### САДРЖАЈ ОБУКЕ

#### Основни курс

- начела управног поступка;
- својство странке у поступку;
- овлашћења покрајинских органа управе у доношењу првостепеног; решења и решавање у другом степену;
- ток управног поступка;
- извршење управног акта;
- смернице за модернизацију управног поступка.

#### Напредни курс

- начела управног поступка;
- својство странке у поступку;
- овлашћења покрајинских органа управе у доношењу првостепеног решења и решавање у другом степену;
- ток управног поступка;
- извршење управног акта;
- решавање у поступку заснивања радних односа
- управни спор

### ТРАЈАЊЕ

основни курс - два дана;  
напредни курс - два дана.

### ПРЕДАВАЧИ

Покрајински службеници који имају вишегодишње искуство у вођењу управног поступка; еминентни стручњаци из наведене области (нпр. универзитетски професори); запослени у надлежним републичким министарствима, судије Окружног суда који решавају у управним стварима.

### РАСХОДИ

Трошкови за хонораре ангажованих предавача.

Трошкови најма простора за одржавање обуке, у случају да у периоду одржавања ове обуке није на располагању простор у салама Скупштине и Извршног већа АП Војводине, као ни дру-

ги објекти за радне и протоколарне потребе (вила „Војводина“ у Чортановцима и „Центар за привредно-технолошки развој Војводине“ на Андrevљу).

Трошкови смештаја, исхране и освежења полазника/учесника, организатора и предавача.

Трошкови превоза.

Трошкови израде пропратног материјала за учеснике (штампање приручника, израда материјала у електронском облику CD, и др.)

Остали трошкови који се унапред не могу предвидети.

Трошкове смештаја, исхране и освежења полазника/учесника сноси покрајински орган који упућује покрајинског службеника на обуку. Остале трошкове сноси Служба за управљање људским ресурсима.

## НАЗИВ ОБУКЕ: ПРИПРЕМА, ПЛАНИРАЊЕ И ИЗВРШЕЊА БУЏЕТА

### ЦИЉ ОБУКЕ

СТИцање и обнављање практичног знања у области припреме, планирања и извршења буџета. Израда аката у вези са извршењем буџета.

### РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ

У сваком покрајинском секретаријату/органу постоји једно или више лица која су задужена за финансије и у чијем опису послова је израда предлога покрајинског буџета. Приликом рада на овим пословима јављају се нејасноће и недоумице које би се обуком отклониле.

### ЦИЉНА ГРУПА

Лица која раде на припремању и извршењу буџета. Обука у вези са рачуноводством је намењена само покрајинским службеницима запосленим у секретаријату за финансије.

### САДРЖАЈ ОБУКЕ

- припрема и реализација финансијске документације за извршење финансијских обавеза;
- припрема финансијског плана примања и издатака за припрему Одлуке о буџету;
- извршење буџета;
- израда извештаја;
- рачуноводствени послови.

### ТРАЈАЊЕ

Два дана.

### ПРЕДАВАЧИ

Покрајински службеници запослени у Покрајинском секретаријату за финансије и други покрајински службеници који имају вишегодишње искуство на овим пословима.

### ТРОШКОВИ

Трошкови за хонораре ангажованих предавача.

Трошкови најма простора за одржавање обуке, у случају да у периоду одржавања ове обуке није на располагању простор у салама Скупштине и Извршног већа АП Војводине, као ни други објекти за радне и протоколарне потребе (вила „Војводина“ у Чортановцима и „Центар за привредно-технолошки развој Војводине“ на Андrevљу).

Трошкови смештаја, исхране и освежења полазника/учесника, организатора и предавача.

Трошкови превоза.

Трошкови израде пропратног материјала за учеснике (штампање приручника, израда материјала у електронском облику CD, и др.)

Остали трошкови који се унапред не могу предвидети.

Трошкове смештаја, исхране и освежења полазника/учесника сноси покрајински орган који упућује покрајинског службеника на обуку. Остале трошкове сноси Служба за управљање људским ресурсима.

## НАЗИВ ОБУКЕ: РУКОВОЂЕЊЕ И УПРАВЉАЊЕ ТИМОМ

**ЦИЉ ОБУКЕ**

СТИЦАЊЕ ЗНАЊА О ФОРМИРАЊУ И ОРГАНИЗАЦИЈИ РАДА У ТИМУ, СА НАЧИНИМА (СТИЛОВИМА) РУКОВОЂЕЊА И СА ВЕШТИНАМА ПРЕГОВАРАЊА И ОДЛУЧИВАЊА.

**РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ**

Тимски рад пружа могућност ефикаснијег и бољег обављања послова. Имајући у виду савремене тенденције да се извршење послова поверава одређеном тиму, неопходно је да се руководиоци упознају с принципима руковођења тимом. Такође, постоје различити стилови руковођења који се одражавају на ефикасност обављања послова. Како би поспешили и једно и друго потребно је да покрајински службеници распоређени на руководећа радна места унапређују своја знања из руковођења, као и да стекну одређене вештине као што су вештине преговарања и вештине доношења одлука.

**ЦИЉНА ГРУПА**

Покрајински службеници распоређени на руководећа радна места.

**САДРЖАЈ ОБУКЕ**

- Карактеристике тима
- Формирање и руковођење тимом;
- Стили руковођења;
- Вештине преговарања;
- Вештине одлучивања.

**ТРАЈАЊЕ**

Два дана.

**ПРЕДАВАЧИ**

Стручњаци из организација које се баве пословном психологијом.

**ТРОШКОВИ**

Трошкови за хонораре ангажованих предавача.

Трошкови најма простора за одржавање обуке, у случају да у периоду одржавања ове обуке није на располагању простор у салама Скупштине и Извршног већа АП Војводине, као ни други објекти за радне и протоколарне потребе (вила „Војводина“ у Чортановцима и „Центар за привредно-технолошки развој Војводине“ на Андrevљу).

Трошкови смештаја, исхране и освежења полазника/учесника, организатора и предавача.

Трошкови превоза.

Трошкови израде пропратног материјала за учеснике (штампање приручника, израда материјала у електронском облику CD, и др.)

Остали трошкови који се унапред не могу предвидети.

Трошкове смештаја, исхране и освежења полазника/учесника сноси покрајински орган који упућује покрајинског службеника на обуку. Остале трошкове сноси Служба за управљање људским ресурсима.

**НАЗИВ ОБУКЕ: КОМУНИКАЦИЈСКЕ ВЕШТИНЕ И ВЕШТИНЕ РЕШАВАЊА КОНФЛИКАТА****ЦИЉ ОБУКЕ**

Упознавање покрајинских службеника с начелима комуникације и вештинама потребним за решавање конфликта.

**РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ**

Током рада покрајински службеници се сусрећу са великим бројем странака, те је ради побољшања комуникације потребно је спровести обуку из ове области, а с циљем задовољавања потреба грађана за услужном управом.

Такође, покрајински службеници свакодневно у раду комуницирају међусобно. Понекад због лоше комуникације долази до конфликта унутар органа што се одражава на радну атмосферу, а самим тим и на извршавање послова. Да би се предупредили овакви проблеми и побољшала комуникација потребно је спровести обуку.

**ЦИЉНА ГРУПА**

Сви покрајински службеници распоређени на извршилачким и на руководећим радним местима.

**САДРЖАЈ ОБУКЕ**

- Начела комуникације;
- „Ја говор“;
- Асертивност;
- Емпатија;
- Решавање конфликта.

**ТРАЈАЊЕ**

Два дана.

**ПРЕДАВАЧИ**

Стручњаци из организација које се баве пословном психологијом.

**ТРОШКОВИ**

Трошкови за хонораре ангажованих предавача.

Трошкови најма простора за одржавање обуке, у случају да у периоду одржавања ове обуке није на располагању простор у салама Скупштине и Извршног већа АП Војводине, као ни други објекти за радне и протоколарне потребе (вила „Војводина“ у Чортановцима и „Центар за привредно-технолошки развој Војводине“ на Андrevљу).

Трошкови смештаја, исхране и освежења полазника/учесника, организатора и предавача.

Трошкови превоза.

Трошкови израде пропратног материјала за учеснике (штампање приручника, израда материјала у електронском облику CD, и др.)

Остали трошкови који се унапред не могу предвидети.

Трошкове смештаја, исхране и освежења полазника/учесника сноси покрајински орган који упућује покрајинског службеника на обуку. Остале трошкове сноси Служба за управљање људским ресурсима.

**НАЗИВ ОБУКЕ: РАЗВОЈ ПРЕЗЕНТАЦИЈСКИХ СПОСОБНОСТИ И ВЕШТИНЕ ЈАВНОГ НАСТУПА****ЦИЉ ОБУКЕ**

Развијање презентацијских способности и вештина јавних наступа код покрајинских службеника.

**РАЗЛОЗИ ЗА ОДРЖАВАЊЕ ОБУКЕ**

Покрајински службеници, посебно они који су на руководећим радним местима имају често потребу да излажу пред већом групом људи. С обзиром да је за успешан наступ потребно одређено знање и вештине неопходно је да се службеници едукују из ове области.

**ЦИЉНА ГРУПА**

Сви покрајински службеници, предност ће имати покрајински службеници који у оквиру радних места имају потребе за презентацијама и јавним наступом.

**САДРЖАЈ ОБУКЕ**

припрема презентација;  
методе презентовања;  
избор техничке подршке;  
коришћење презентацијских алата на рачунару;  
вештина наступа пред већим бројем слушалаца – јавни наступ.

**ТРАЈАЊЕ**

Два дана

**ПРЕДАВАЧИ**

Стручњаци из наведене области.

**РАСХОДИ**

Трошкови за хонораре ангажованих предавача.

Трошкови најма простора за одржавање обуке, у случају да

у периоду одржавања ове обуке није на располагању простор у салама Скупштине и Извршног већа АП Војводине, као ни други објекти за радне и протоколарне потребе (вила „Војводина“ у Чортановцима и „Центар за привредно-технолошки развој Војводине“ на Андrevљу).

Трошкови смештаја, исхране и освежења полазника/учесника, организатора и предавача.

Трошкови превоза.

Трошкови израде пропратног материјала за учеснике (штампање приручника, израда материјала у електронском облику CD, и др.)

Остали трошкови који се унапред не могу предвидети.

Трошкове смештаја, исхране и освежења полазника/учесника сноси покрајински орган који упућује покрајинског службеника на обуку. Остале трошкове сноси Служба за управљање људским ресурсима.

## 220.

На основу члана 9. став 2. и члана 25. став 1. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине («Службени лист АПВ», број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), а у вези са чланом 21. став 1. Пословника Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине («Службени лист АПВ», број: 5/02, 2/03, 15/03 и 4/05) и Плана активности пре и у току пандемије грипа који је Влада Републике Србије усвојила 06. 10. 2005. године, Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 29. априла 2009. године, д о н е л о ј е

### О Д Л У К У

#### О ОБРАЗОВАЊУ РАДНОГ ТЕЛА ЗА КООРДИНАЦИЈУ АКТИВНОСТИ НА ПРИПРЕМАМА ЗА ПАНДЕМИЈСКИ ГРИП

##### Члан 1.

Образује се Радно тело за координацију активности на припремама за пандемијски грип (у даљем тексту: Радно тело) као повремено радно тело Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине (у даљем тексту: Извршно веће).

##### Члан 2.

У Радно тело се именују:

За председника:

Др Атила Ченгери  
покрајински секретар за здравство

За заменика председника:

Борис Копиловић  
помоћник покрајинског секретара за здравство

За чланове:

Ана Томанова Маканова  
потпредседница Извршног већа АП Војводине и покрајинска секретарка за информације

Даниел Петровић  
покрајински секретар за пољопривреду,  
водопривреду и шумарство

проф. др Драгослав Петровић  
покрајински секретар за науку и технолошки развој

мр Јовица Ђукић  
покрајински секретар за финансије

др Золтан Јегеш  
покрајински секретар за образовање

Јадранка Бељан Балабан  
покрајинска секретарка за локалну самоуправу и међуопштин-

ску сарадњу  
Новка Мојић  
покрајинска секретарка за социјалну политику и демографију.

##### Члан 3.

Радно тело координира активности на припремама за пандемијски грип, прати епидемиолошку ситуацију код нас и у свету у примени мера према Плану активности пре и у току пандемије грипа, сагледава чињенице, планира, спроводи или иницира активности на подручју АП Војводине, стратешки и оперативно управља интегрисаним напорима заједнице за сузбијање пандемије грипа и ублажавање последица, стара се о унапређењу капацитета и способности за реаговање и развијање ефикасних механизма за мобилизацију и организовање у области где су потребни и установљава ефикасне механизме за брзо доношење одлука и предузимање активности у периоду пре и у току пандемије грипа.

##### Члан 4.

На рад Радног тела сходно се примењују одредбе Пословника Извршног већа о начину рада сталних радних тела Извршног већа.

##### Члан 5.

Стручне и административне послове Радног тела ће обављати Покрајински секретаријат за здравство.

##### Члан 6.

Ова Одлука објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

#### Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине

Број: 02-00098/2009  
Нови Сад, 29. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
**Ана Томанова-Маканова, с.р.**

## 221.

На основу члана 2. тачка 3. и члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине («Службени лист АПВ», број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03) и члана 6. Одлуке о буџету Аутономне Покрајине Војводине за 2009. годину («Службени лист АПВ», број 4/09), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 15. априла 2009. године, д о н е л о ј е

### Р Е Ш Е Њ Е

#### I

Овим Решењем утврђује се Програм за очување радних места у Аутономној Покрајини Војводини у 2009. години, Покрајинског секретаријата за рад, запошљавање и равноправност полова, из извора финансирања 1204 – примања од отплате датих кредита и продаје финансијске имовине-приходи од приватизације, који се састоји од: Антикризног програма за очување радних места у АП Војводини у 2009. години, Платформе о заједничком деловању синдиката, послодаваца и Извршног већа АП Војводине, у циљу очувања стабилности стања запослености у АП Војводини у 2009. години и Начин ублажавања проблема вишка запослених у предузећима солидарним деловањем запослених.

#### II

Програм из тачке I овог Решења, чини његов саставни део.



## III

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

**Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине**

Број: 11-00012/2009  
Нови Сад, 15. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
**Иштван Пастор, с.р.**

**ПРОГРАМ  
ЗА ОЧУВАЊЕ БРОЈА РАДНИХ МЕСТА  
У АУТОНОМНОЈ ПОКРАЈИНИ ВОЈВОДИНИ  
У 2009. ГОДИНИ**

**УВОД**

Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине се у протеклих неколико година успешно борило против незапослености, једне од основних последица нерационалне политике запошљавања у протеклих неколико деценија, кризних деведесетих година као и приватизације чија је последица проглашење великог броја запослених за технолошке, организационе или економске вишкове и престанак радног односа.

Борба против незапослености у АП Војводини базирала се на два основна принципа:

што ефикаснијој примени разноврсних мера Владе Републике Србије и Националне службе за запошљавање и примени посебних мера Извршног већа АПВ и покрајинских фондова које су у потпуности уважавале специфичности тржишта рада АП Војводине.

Национална служба за запошљавање је, прихватањем европских принципа у решавању проблема незапослености и применом мера активне политике запошљавања, у последњих неколико година успела да реализује низ нових програма самозапошљавања, подстицања запошљавања и обука незапослених лица и на тај начин одлучујуће допринела стабилности процеса континуираног смањења незапослености у Републици Србији.

Покрајинска служба за запошљавање и филијале Националне службе за запошљавање на територији АП Војводине су, кроз сарадњу са Покрајинским секретаријатом за рад, запошљавање и равноправност полова, дале изузетан допринос успешној реализацији ових мера на територији АП Војводине.

Извршно веће АП Војводине је, уважавајући специфичности тржишта рада у Покрајини, дало изузетан допринос смањењу незапослености у АП Војводини у последње четири године, посебно кроз следеће активности:

реализацију пројеката Фонда за капитална улагања АП Војводине,  
реализацију кредитних линија Фонда за развој АПВ,  
реализацију кредитних линија и подстицајних мера Гаранцијског фонда АП Војводине,  
реализацију пројеката увођења нових технологија Покрајинског секретаријата за науку и технолошки развој,  
активности Покрајинског секретаријата за рад, запошљавање и равноправност полова на обукама, преквалификацијама и доквалификацијама незапослених лица, као и реализацију подстицајних мера за подстицање запошљавања посебно угрожених група становништва у АП Војводини ( млади, Роми, самохране мајке, прогнана, расељена и избегла лица, особе са инвалидитетом и др.).

Значајан допринос смањењу незапослености у АП Војводини дали су и остали секретаријати Извршног већа АП Војводине, привредне коморе, локалне самоуправе и невладин сектор, као и

синдикати и послодавачка удружења кроз спровођење социјалног дијалога.

У последње две године незапосленост је у АП Војводини смањена за 30 %, односно са 275.000 званично регистрованих незапослених лица на 195.000.

Стратегија запошљавања у Аутономној Покрајини Војводини 2006–2008. године, коју је усвојила Скупштина АП Војводине, скоро је у потпуности реализована и њен крајњи циљ је да стопа незапослености у АП Војводини до 2012. године буде на нивоу просечне стопе незапослености у земљама, чланицама Европске уније. Ова, 2009. година је планирана као година наставка континуираног смањења незапослености, реализације постојећих и осмишљавања нових програма отварања радних места, повећања обима страних и домаћих инвестиција и отварања великог броја радних места по том основу, ревитализације и подстицаја развоја сеоских и мање развијених средина у АП Војводини кроз специфичне програме запошљавања, појачано учешће у суседским и другим регионалним програмима запошљавања које финансира Европска унија и др.

Нажалост, глобална економска криза која је уздрмала светску економију, а чија је једна од најозбиљнијих последица пораст незапослености и останак великог броја запослених без посла, угрозила је промену основних циљева политике запошљавања и смањења незапослености у АП Војводини у 2009. години, тако да су два основна циља у овој години:

очување постојећег броја радних места у АП Војводини и спречавање значајнијег пораста броја и стопе незапослености у АП Војводини.

Активности на очувању броја постојећих радних места у АП Војводини и спречавању значајнијег пораста броја и стопе незапослености реализоваће се кроз следеће облике:

1. Издавањем изузетно значајног дела финансијских средстава у Буџету АП Војводине за реализацију политике запошљавања у 2009. години;

2. усвајањем Антикризног програма Извршног већа АП Војводине ради отварања нових радних места, подстицања самозапошљавања, подстицања страним и домаћим инвеститорима за отварање нових радних места, подстицања запошљавања посебно угрожених категорија становништва, подстицања запошљавања у сеоским и руралним срединама у АП Војводини, посебним подстицајем запошљавања у привреди и пољопривреди, омогућавањем великом броју младих да стекну услов за полагање приправничког испита кроз финансирање зараде за време приправничког стажа, организацијом јавних радова и другим подстицајним мерама;

3. реализацијом Платформе Извршног већа АП Војводине за очување постојећих радних места, која је усвојена и од стране Покрајинског социјално-економског савета, која подразумева непосредан социјални дијалог у сваком предузећу ради тражења решења за спречавање отпуштања запослених кроз уважавање специфичних проблема сваког предузећа и

4. применом принципа солидарности у предузећима и у друштву.

Део овог Програма у делу примене принципа солидарности и компаративним искуствима у земљама ЕУ израдио је др Сенад Јашаревић, професор Правног факултета у Новом Саду.

**ФИНАНСИРАЊЕ ПОЛИТИКЕ ЗАПОШЉАВАЊА  
У АП ВОЈВОДИНИ У 2009. ГОДИНИ**

Узимајући у обзир претеће последице глобалне економске кризе на област запошљавања и могућност повећања броја незапослених лица као последице опште рецесије, Извршно веће АП Војводине је усвојило предлог, а Скупштина АП Војводине донела Одлуку о буџету АП Војводине за 2009. годину, у коме је за финансирање мера активне политике запошљавања предвиђен изузетно значајан износ новчаних средстава, а који ће бити реализован кроз примену антикризног програма и активности које

искључиво имају за последицу отварање нових радних места и очување постојећих.

Понашајући се као одговорна влада, Извршно веће АП Војводине је преусмерило средства из других области у програме решавања проблема незапослености и очување радних места, показујући на практичан начин да решавање ових проблема представља апсолутни приоритет у 2009. години, указујући на значај вођења социјално одговорне политике све до момента стабилизације економских прилика у свету, Европи, Србији и Војводини као њеном делу.

**АНТИКРИЗНИ ПРОГРАМ ЗА ОЧУВАЊЕ ПОСТОЈЕЋЕГ БРОЈА РАДНИХ МЕСТА У АП ВОЈВОДИНИ У 2009. ГОДИНИ**

#### ПРИОРИТЕТНИ ПРОГРАМИ

##### 1. СУБВЕНЦИЈА ЗА ОТВАРАЊЕ РАДЊЕ ИЛИ ПРЕДУЗЕЋА (САМОЗАПОШЉАВАЊЕ)

Начин реализације одобравања субвенције:  
конкурс отворен током целе 2009. године;  
доношење одлуке у року од 8 дана од дана подношења;  
закључење уговора након поднете потребне документације (регистрација, ПИБ, пријава на обавезно социјално осигурање и др.).

Услови за одобрење субвенције:

захтев може поднети незапослено лице са евиденције НСЗ, уз подношење бизнис плана на типском обрасцу;  
повољна оцена поднетог бизнис плана;  
успешно окончана обука из области samozapošljavanja;  
наменски утрошак средстава према наводима из бизнис плана;  
уговорна обавеза да радња или предузеће обавља делатност најмање две године;  
уредно плаћање пореза и доприноса запосленог лица-оснивача у наредне две године;  
средство обезбеђења уговорне обавезе (жирант, гаранција банке или др.).

Висина субвенције:  
130.000,00 динара;

додатак од 25 % субвенције за:

отварање радње или предузећа у неразвијеним или недовољно развијеним општинама у АП Војводини, према одлуци Скупштине АПВ;

отварање радње или предузећа од стране незапосленог лица које припада посебно угроженим категоријама становништва на тржишту рада (млађи од 30 година, старији од 50 година, Роми, избегла, расељена и прогнана лица, особе са инвалидитетом, жене-самохране мајке, жене са села и друга угрожена лица по одлуци Извршног већа АПВ), лица које удружује износ једнократне новчане накнаде код НСЗ са средствима субвенције за samozapošljavanje;

отварање радње или предузећа које су регистроване за производну и прерађивачку делатност, услужну занатску делатност и пољопривреду.

##### 2. ПОДСТИЦАЊЕ ОТВАРАЊА РАДНОГ МЕСТА (НОВО ЗАПОШЉАВАЊЕ)

Начин одобравања подстицајне мере:

конкурс отворен током целе 2009. године;  
решавање поднетог захтева у року од 15 дана од дана подношења.

Услови за одобравање субвенције:

закључивање уговора о раду са незапосленим лицем са евиденције НСЗ;

најмање две године радног односа за незапослено лице које се прима у радни однос;

да послодавац није смањивао број запослених од 01.04.2009. године и да их неће смањивати у наредне две године;

обезбеђење одговарајуће гаранције од стране послодавца.

Висина субвенције:

100.000,00 динара за свако радно место;  
додатак од 30 % од висине субвенције за:

послодавца који отвара десет или више радних места;  
отварање радних места у неразвијеним или недовољно развијеним општинама у АП Војводини;

запослење незапосленог лица које припада посебно угроженим категоријама становништва на тржишту рада АП Војводине (млађи од 30 година, старији од 50 година, Роми, избегла, расељена и прогнана лица, особе са инвалидитетом, жене-самохране мајке, жене са села и друга угрожена лица по одлуци Извршног већа АПВ), лица која су искористила право на новчану накнаду код НСЗ, а недостаје им две године или мање до стицања права на пензију по прописима о ПИО;

отварање радног места у предузећима или радњама које су регистроване за производну и прерађивачку делатност, услужну, занатску или пољопривредну делатност.

##### 3. ПРОГРАМ СУБВЕНЦИОНИСАЊА ЗАРАДЕ ПРИПРАВНИКА

Начин субвенционисања:

Финансирање приправничке зараде са одговарајућим доприносима

Услови за одобравање субвенције:

да незапослено лице са евиденције НСЗ има статус приправника по закону;

закључење уговора о раду на одређено време у трајању 12 месеци;

Покрајински секретаријат за рад, запошљавање и равноправност полова финансира десет месечних зарада приправника са одговарајућим доприносима, док послодавац исплаћује две преостале зараде и то тако што једну у првој, а другу у на крају субвенционисане године;

да послодавац обезбеди адекватан радни третман и полагање приправничког испита;

да послодавац није смањивао број запослених од 01.04. 2009. године и да не смањује број запослених у наредних годину дана;

тримесечно плаћање послодавцу приправничке зараде;  
уколико послодавац одлучи да по истеку приправничког стажа и полагања приправничког испита заснује радни однос са овим лицем аутоматски стиче право на коришћење субвенције за ново запошљавање по условима прописаним овим Програмом.

Висина субвенционисаног износа месечне приправничке зараде:

минимална зарада утврђена у складу са прописима о раду, са одговарајућим порезима и доприносима, за приправника са III, IV и VI степеном стручне спреме у временском трајању од 10 месеци;

минимална зарада увећана за 45% са одговарајућим порезима и доприносима за лица са високом стручном спремом у временском трајању од 10 месеци;

субвенционисана зарада не може бити већа од зараде код послодавца на истим пословима.

##### 4. ФИНАНСИЈСКИ ПОДСТИЦАЈИ СТРАНИМ ИЛИ ДОМАЋИМ ИНВЕСТИТОРИМА ЗА ОТВАРАЊЕ РАДНИХ МЕСТА

Начин финансијског подстицаја:

Одобравање новчане субвенције за свако радно место које ће бити отворено у новоотвореном привредном субјекту на територији АП Војводине.

Услови подстицајних мера:

Да новоотворени привредни субјекат има седиште на територији АП Војводине;

обавеза послодавца да најмање две године не смањује број запослених испод броја запослених за који му је одобрена субвенција;

да лице које запошљаваа има статус незапосленог лица и налази се на евиденцији НСЗ;

уговорена клаузула о обавези Извршног већа АП Војводине да обезбеди субвенције приликом закључења уговора о улагању на територији АП Војводине, под условом да улагање буде доведено до краја у одређеном року и привредни субјекат почне са радом.

Висина субвенције:

100.000,00 динара за свако незапослено лице;

додатак од 30 %, уколико се ради о производној или прерађивачкој делатности, или делатности у области пољопривреде, или привредном субјекту који се отвара у неразвијеној или недовољно развијеној општини у АП Војводини

## 5. ЈАВНИ РАДОВИ

Јавни радови за реализацију пројекта од покрајинског значаја и од значаја за локалне заједнице у АП Војводини (три врсте):

Расписује их Извршно веће АП Војводине за већ познате пројекте (санација обала Канала ДТД, уређивање околине аутопута А10, изградња регионалне депоније Срема, оснаживање одбрамбених насипа у Банату и сл.);

расписује се конкурс за пројекте и додељују се средства према одабраним пројектима;

поједини пројекти које реализује Фонд за капитална улагања реализује се путем јавних радова.

НАПОМЕНА: Јавни радови под тачком 1. и 3. се, по правилу, расписују само у случају да се број незапослених лица повећао за преко 10% у односу стања од 31.12.2008. године, док ће се јавни радови из тачке 2. реализовати у континуету.

## 6. ПОДСТИЦАЊЕ ЗАПОШЉАВАЊА У ПОЉОПРИВРЕДИ

Подстицање запошљавања у пољопривреди регистрањем пољопривредног газдинства

Услови:

регистрација пољопривредног газдинства од стране незапосленог лица;

најмање две године плаћања обавезних пореза и доприноса лица запосленог у пољопривреди.

Висина субвенције:

130.000,00 динара за пољопривредно газдинство;  
додатак од 25% субвенције за:

регистрацију пољопривредног газдинства у неразвијеним или недовољно развијеним општинама у АПВ, према одлуци Скупштине АПВ;

незапослена лица које припада посебно угроженим категоријама становништва на тржишту рада (млађи од 30 година, старији од 50 година, Роми, избегла, расељена и прогнана лица, особе са инвалидитетом, жене-самохране мајке, жене са села и друга угрожена лица по одлуци Извршног већа АПВ);

лица која удружују износ једнократне новчане накнаде код НСЗ са средствима субвенције за запошљавање у пољопривреди;

лица која удружују субвенцију са отпремнином.

Посебни стимуланси:

приоритет код одобравања кредита из области пољопривреде код покрајинских фондова;

приоритет код доделе бесповратних средстава за 2010. годину код Министарства пољопривреде, шумарства и водопривреде и Покрајинског секретаријата за пољопривреду, водопривреду и шумарство

## ОСТАЛИ ПРОГРАМИ

### 1. ПОДСТИЦАЊЕ ЗАПОШЉАВАЊА НА СЕЛИМА И НЕРАЗВИЈЕНИМ СРЕДИНАМА (СТРУЧЊАЦИ И ОСТАЛИ)

Одобравање једногодишње зараде, са порезима и доприносима, потребних профила радне снаге у сеоским и неразвијеним општинама уколико је то занимање дефицитарно у округу у коме се налази општина.

Услови:

Обавеза трајања радног односа још једна година и Одговарајућа гаранција од стране послодавца.

Висина финансираног износа месечне зараде:

Просечна зарада у АП Војводини са одговарајућим доприносима за незапослена лица са високом стручном спремом;

Минимална зарада утврђена у складу са прописима о раду за незапослено лице са средњом и вишом стручном спремом.

### 2. УДРУЖИВАЊЕ СРЕДСТАВА СА ПРЕДУЗЕЋИМА РАДИ ОТВАРАЊА МАЛИХ ПОГОНА

Удруживање средстава између Извршног већа АП Војводине и предузећа ради отварања малих погона где ће бити запослен део технолошких вишкова из тог предузећа

Услов:

Отварање нових радних места;

Висина средстава које удружује Извршно веће АПВ: 130.000,00 динара по радном месту.

### 3. УДРУЖИВАЊЕ СА СРЕДСТВИМА РЕГИОНАЛНИХ ПАРТНЕРА И ЛОКАЛНИХ ЗАЈЕДНИЦА РАДИ ИЗГРАДЊЕ ПРОИЗВОДНИХ И УСЛУЖНИХ СУБЈЕКТА У КОЈИМА БИ СЕ ЗАПОШЉАВАЛИ НЕЗАПОСЛЕНИ ИЗ ЛОКАЛНИХ ЗАЈЕДНИЦА

Удруживања са капиталом из суседних земаља и ЕУ ради отварања мреже малих погона у циљним заједницама.

### 4. МОГУЋНОСТИ ПОСЕБНИХ СТИМУЛАЦИЈА

За особе са инвалидитетом:

расписивање конкурса за финансирање једногодишње зараде особе са инвалидитетом која се запошљава, уз обавезу послодавца да радни однос са том или другом особом са инвалидитетом траје још најмање две године након истека године у којој се финансира зарада.

За самохране родитеље:

финансирање смештаја деце у предшколске установе у трајању од 12 месеци;

За Роми и избегла, расељена и прогнана лица:

могућност финансирања трошкова вођења пословних књига за новоотворена предузећа или радње до годину дана.

### 5. ПРОГРАМИ ОСТАЛИХ СЕКРЕТАРИЈАТА

Средства намењеним реализацији програма запошљавања по овом Програму моћи ће да користе сви секретаријати Извршног већа АП Војводине, за програме из својих надлежности којима се отварају нова радна места.

Одлуку о одобрењу финансирања пројеката других секретаријата доноси Председник Извршног већа АП Војводине.

## 6. РЕАЛИЗАЦИЈА ПРОГРАМА НАЦИОНАЛНЕ СЛУЖБЕ ЗА ЗАПОШЉАВАЊЕ НА ТЕРИТОРИЈИ АП ВОЈВОДИНЕ

Споразумом између Покрајинског секретаријата за рад, запошљавање и равноправност полова и Националне службе за запошљавање, предвидеће се могућности финансирања Програма Националне службе за запошљавање за територију АП Војводине.

## 7. КРЕДИТИ ФОНДОВА – УСЛОВ - ОЧУВАЊЕ РАДНИХ МЕСТА

Покрајински фондови:  
Фонд за развој АП Војводине;  
Гаранцијски фонд АП Војводине и  
Фонд за развој пољопривреде,

ће уговорно обавезати правна лица и предузетнике да не смеју смањивати број запослених за време које је предвиђено за враћање одобреног кредита.

## 8. ФИНАНСИРАЊЕ ПРОЈЕКТА ЛОКАЛНИХ САМОУПРАВА КОЈИМА СЕ ОТВАРАЈУ НОВА РАДНА МЕСТА

Пројекти локалних самоуправа, којима се отварају нова радна места на територији локалне самоуправе, биће финансирани по принципима из овог програма на основу посебне одлуке Извршног већа АП Војводине.

## ПЛАТФОРМА О ЗАЈЕДНИЧКОМ ДЕЛОВАЊУ СИНДИКАТА, ПОСЛОДАВАЦА И ИЗВРШНОГ ВЕЋА АП ВОЈВОДИНЕ У ЦИЉУ ОЧУВАЊА СТАБИЛНОСТИ СТАЊА ЗАПОСЛЕНОСТИ У АП ВОЈВОДИНИ У 2009. ГОДИНИ

### ОПШТИ ЦИЉ ПЛАТФОРМЕ

Заједнички циљ синдиката, послодавца и Извршног већа АП Војводине (у даљем тексту: социјални партнери) у 2009. години је да се последице глобалне економске кризе у области запошљавања сведу на што подношљивију меру, што првенствено подразумева очување броја запослених на најмање садашњем нивоу, спречавање значајнијег пораста незапослених лица и поштовање законских права запослених лица.

Ова Платформа ће се примењивати у 2009. години.

### УЧЕСНИЦИ У РЕАЛИЗАЦИЈИ ПЛАТФОРМЕ

Савез Самосталних Синдиката Војводине,  
УГС "НЕЗАВИСНОСТ",  
Унија послодавца Србије – Војводине и  
Извршно веће АП Војводине – Покрајински секретаријат за рад, запошљавање и равноправност полова.

С обзиром на намеру да начин деловања који се предвиђа овом Платформом постане најшири заједнички модел супростављању могућим последицама глобалне економске кризе на територији АП Војводине у 2009. години, позивају се да је прихвате и остале синдикалне организације са територије АП Војводине, Регионалне привредне коморе, Удружења занатлија и органи локалне самоуправе из АП Војводине.

Ову Платформу је подржао Покрајински социјално-економски савет на седници која је одржана 27. јануара 2009. године.

### ПОЛАЗНЕ ОСНОВЕ ПЛАТФОРМЕ

Социјални партнери заједнички констатују:

да постоје реални нагештаји да ће се последице глобалне економске кризе одразити и на стање у области запошљавања и да заједничко деловање социјалних партнера у овом моменту представља неминовност,

да се морају утврдити правила понашања на основу најширег консензуса социјалних партнера у АП Војводини која ће се примењивати у условима економске кризе, односно до суштинског почетка примене Општег колективног уговора,

да је заједничким деловањем потребно успоставити најшири могући непосредни дијалог послодавца и запослених, почевши од сваког појединачног предузећа па до покрајинског нивоа, у који ће се непосредно укључити сви социјални партнери који могу помоћи (синдикалне организације, послодавачке организације, привредне коморе, удружења занатлија, органи локалне самоуправе, покрајинске институције и др.)

да у Републици Србији и у АП Војводини постоји значајан број запослених којима је онемогућено коришћење основних права из радног односа (право за зараду, плаћање пореза и доприноса, исплаћивање гарантованих накнада и др.) због самовоље, несавесног или економски лошег пословања послодавца, међу којима су нарочито заступљени послодавци који су власништво над привредним субјектима стекли у поступку приватизације,

да је заједнички став свих социјалних партнера из АП Војводине да је неопходно извршити контролу поступка приватизације оних предузећа у којима послодавци не поштују основна прва запослених и врше прекомерна отпуштања. Посебно је значајно да се, поред испуњености уговорних обавеза које се тичу исплата цене куповине предузећа, испита и поштовање одредби које се тичу социјалног и радног статуса запослених. Социјални партнери су мишљења да се у случају оних послодавца код којих је дошло до евидентног економског пропадања предузећа после приватизације, а чије последице трпе првенствено запослени у тим предузећима, искористи законска могућност анализе економског аспекта приватизације и могућност предузимања мера и по том основу,

да је посебно потребно истицати позитивне примере оних послодавца који у потпуности поштују одредбе закона и колективних уговора и који у својим предузећима поштују социјални дијалог,

да је штрајк последње средство исказивања незадовољства запослених и да ће се он примењивати само у случајевима када су сва претходна средства исцрпљена, узимајући у обзир да штрајк наноси материјалну штету послодавцу и ствара осећај безперспективности код запослених,

да протести на улицама и други начини исказивања масовног незадовољства у овом моменту не могу довести до решења ситуације и да је потребно учинити све да се проблеми реше у оквиру самих предузећа, узимајући у обзир реалне захтеве запослених али и објективну материјалну ситуацију и могућности самог послодавца.

### ПРИНЦИПИ ПЛАТФОРМЕ

Социјални партнери су сагласни да се у заједничком деловању пође од следећих принципа:

да је социјални дијалог једини пут у спречавању последица економске кризе као и последица неуспеху приватизација,  
да је у условима непримењивања општег колективног уговора потребно успоставити непосредан социјални дијалог у сваком предузећу где ће се решења тражити у складу са објективним могућностима самог привредног субјекта,

да се делује што ефикасније, без губљења снаге и енергије на утврђивању легитимације појединих субјеката, кроз омогућавање учешћа у дијалогу свих странака које могу помоћи на било који начин, а које предложи послодавац или запослени,

да се води рачуна о објективним надлежностима учесника у дијалогу, нарочито покрајинских и локалних органа власти, али да у свим активностима буде присутно схватање о значају социјалног дијалога и непосредне комуникације као могућности за решавање сваког проблема,

да се, без изузетка, покуша успоставити непосредни дијалог у

свим предузећима на захтев запослених, синдиката и самог послодавца,

да ће у активностима спречавања последица глобалне економске кризе, поред социјалних партнера, бити ангажовани и стручњаци из разних области, професори Универзитета, истакнути менаџери и др.

#### ПОСЕБНИ ЦИЉЕВИ ПЛАТФОРМЕ

очување садашњег броја радних места у привредним субјектима у АП Војводини у 2009. години,

спречавање значајнијег пораста незапослености у АП Војводини у 2009. године,

оживотворење принципа солидарности у условима глобалне економске кризе.

#### АКЦИОНИ ПЛАН РЕАЛИЗАЦИЈЕ ЦИЉЕВА ПЛАТФОРМЕ

1. Платформу је подржао Покрајински социјално-економски савет на седници која је одржана 27.01.2009. године,

2. Током целе 2009. године активности које ће имати за циљ очување постојећих радних места реализоваће се на следећи начин:

Формираће се пет акционих група за реализацију циљева Платформе, а које ће чинити представници социјалних партнера и партнерских организација са територије АП Војводине. Генерални координатори активности радних група биће представници репрезентативних социјалних партнера у АП Војводини:

Покрајински секретар за рад, запошљавање и равноправност полова,

Председник уније послодаваца Војводине,

Председник Савеза самосталних синдиката Војводине,

Председник Покрајинског одбора УГС "НЕЗАВИСНОСТ".

#### ОБАВЕЗЕ КООРДИНАТОРА

Покрајински секретар за рад, запошљавање и равноправност полова

да на захтев синдиката, у року од три дана, успостави контакте са послодавцем код кога се јављају проблеми, односно да на захтев послодавца или Уније послодаваца одмах успостави контакт са синдикатом који је заступљен у предузећу и покуша да, у што краћем року, договори непосредан састанак свих заинтересованих страна,

да одмах реагује на захтеве група запослених у чијим предузећима не постоји синдикална организација тако што ће обавестити централу чији су запослени појединачни чланови, односно одмах непосредно покушати да успостави контакт између представника запослених и послодавца уколико запослени, из било ког разлога, нису чланови ниједног синдиката,

да уговори састанак са послодавцем и о томе обавести синдикалну организацију која је заступљена у предузећу, синдикалну централу уколико у предузећу није организован синдикат, односно представнике групе запослених уколико запослени нису чланови ниједног синдиката, и да их обавести уколико послодавац не прихвата састанак,

да затражи од послодавца и од представника синдиката да припреме минималне полазне основе и предлоге за састанак,

да одреди чланове акционих група из Покрајинског секретаријата за рад, запошљавање и равноправност полова, обезбеди комуникацију са другим надлежним секретаријатима Извршног већа АПВ, са органима локалне самоуправе другим државним органима,

да обезбеди комуникацију са Одбором за приватизацију Скупштине АП Војводине ради обезбеђивања активне улоге Одбора у преиспитивању приватизација у предузећима где постоје проблеми у испуњавању обавеза према запосленима,

да обезбеди пуну сарадњу између Инспекције рада, синдиката и послодавца и лично учествује у решавању проблема великих група запослених или где значај проблема то захтева,

да обезбеди учешће Националне службе за запошљавање у реализацији Платформе, као и да информиса послодавца о стиму-

лативним мерама Владе Републике Србије и Извршног већа АП Војводине за подстицање привреде у 2009. години,

да свака три месеца поднесе извештај о резултатима реализације Платформе.

Председници Савеза самосталних синдиката Војводине и УГС "Независност"

да именују чланове акционих група из својих организација, да обезбеде пуно синдикално јединство у деловању према послодавцу у предузећима где постоји више синдикалних организација, с тим да водећу улогу у преговорима има онај синдикат који има највише чланова у предузећу без обзира на његову репрезентативност на републичком, покрајинском или локалном нивоу,

да обезбеде представника синдиката и у преговорима у предузећима где не постоји организован синдикат, као и у предузећима где запослени нису чланови ниједног синдиката,

да прихвате сваку иницијативу Покрајинског секретара за рад, запошљавање и равноправност полова за сарадњу са инспекцијом рада и органима локалне самоуправе,

да лично учествује у преговорима где се расправља о правима већег броја запослених или уколико се процени да значај проблема захтева њихово лично учешће,

да обезбеде све стручне и друге капацитете своје организације у циљу реализације ове Платформе.

#### Председник Уније послодаваца Војводине

да имаје чланове акционих група из своје организације, да обезбеди учешће представника Уније послодаваца Војводине и у оним предузећима где послодавац није члан Уније, на захтев Покрајинског секретара за рад, запошљавање и равноправност полова,

да обезбеди комуникацију и учешће Привредне коморе Војводине, Регионалних привредних комора, удружења занатлија и других послодавачких асоцијација у реализацији ове Платформе,

да лично учествује у преговорима где се расправља о правима већег броја запослених или уколико се процени да значај проблема захтева његово лично учешће, без обзира да ли је послодавац члан Уније,

да прихвати сваку иницијативу Покрајинског секретара за рад, запошљавање и равноправност полова за сарадњу са инспекцијом рада и органима локалне самоуправе,

да обезбеди све стручне и друге капацитете своје организације у циљу реализације ове Платформе.

#### НАЧИН ДЕЛОВАЊА

Начин реализације циљева Платформе подразумева прихватање три основна правца деловања:

уважавање економске ситуације у предузећу и реалних могућности послодавца,

утврђивање минималних захтева запослених у складу са објективном економском ситуацијом у предузећу,

постизање интерног споразума којим ће се утврдити минимална права и евентуалне мере солидарности свих запослених у циљу одржања постојећих радних места, уз прихватање обавеза од стране послодавца да у тим условима неће смањивати број запослених у предузећу.

Уколико у предузећу постоје следећи проблеми:

послодавац не исплаћује зараду и не плаћа доприносе запосленима,

постоје наговештаји отпуштања значајног броја запослених због технолошких, економских и организационих промена,

на постоји социјални дијалог, односно комуникација између запослених и послодавца,

организација синдиката, синдикална централа, представници већих група радника, или сам послодавац, обраћају се Покрајинском секретаријату за рад, запошљавање и равноправност поло-

ва, централи синдиката којој припадају или Унији послодаваца Војводине са захтевом за организацију састанка коме присуствују представници Покрајинског секретаријата за рад, запошљавање и равноправност полова, синдиката који имају чланове у предузећу и послодавца ради превазилажења настале ситуације.

На основу оваквог захтева Покрајински секретар за рад, запошљавање и равноправност полова успоставља контакт са послодавцем са циљем организације заједничког састанка.

Уколико послодавац прихвати иницијативу за састанак, Покрајински секретар заказује термин и место одржавања састанка (у самом предузећу, просторијама Покрајинског секретаријата, синдиката, локалне самоуправе и др.).

У припреми састанка послодавац прихвата обавезу да припреми реалан предлог могућности испуњавања обавеза према запосленима, у складу са економском ситуацијом у свом предузећу, обим испуњавања обавеза према запосленима у временском периоду од следећих шест месеци, уз прихватање обавезе да у том периоду не смањује број запослених.

Синдикати или представници група запослених прихватају обавезу да, узимајући у обзир економски ситуацију у предузећу, истакну минималне захтеве за поштовање права запослених у наредних шест месеци, као и да све одлуке о ступању у штрајк замрзну за период од месец дана од започињања преговора.

Представници Покрајинског секретаријата посредују у преговорима и обезбеђују стручну помоћ у реализацији евентуалне помоћи при реализацији договора (социјални програми, реализација права на основу незапослености и сл.).

Уколико послодавац не прихвати иницијативу за разговор, Покрајински секретар се обраћа инспекцији рада иницирајући контролу код послодавца и обавештава потенцијалне учеснике у преговорима да не постоји воља послодавца за разговорима. О овој чињеници Покрајински секретар обавештава и средства јавног информисања.

Уколико послодавац и представници синдиката постигну договор којим се, уз уважавање економске ситуације у предузећу, обезбеђује поштовање минималних захтева запослених у наредних шест месеци, а послодавац прихвата да у том периоду не смањује радну снагу, о томе се сачињава писмени споразум, који садржи све елементе договора.

Предмет договора могу бити све чињенице које се тичу положаја запослених.

Споразум потписују сви учесници.

#### ОЧЕКИВАНИ РЕЗУЛТАТИ ПЛАТФОРМЕ

Значајно оснаживање социјалног дијалога у АП Војводини у условима непримењивања Општег колективног уговора,

Јачање поверења између послодавца, синдиката и извршне власти, оснивање синдикалних организација у предузећима ради непрекидног и квалитетног дијалога између послодавца и запослених,

Значајно смањење броја запослених којима прети опасност да остану без посла због деловања економске кризе и последица неуспешних приватизација,

Обезбеђивање законитог решавања статуса лица која остају без посла као "технолошки вишкови" уз поштовање њихових права по основу незапослености,

Подстицање принципа солидарности међу запосленима.

Ова Платформа ће се примењивати у АП Војводини до почетка суштинске примене одредаба Општег колективног уговора. Социјални партнери могу одлучити консензусом да се реализација принципа и начина реализације социјалног дијалога на начин како је то предвиђено Платформом може наставити и после почетка примене Општег колективног уговора.

#### ОЦЕНА УСПЕШНОСТИ РЕАЛИЗАЦИЈЕ АНТИКРИЗНОГ ПРОГРАМА И ПЛАТФОРМЕ

Оцену успешности реализације Антикризног програма и Платформе ће вршити Покрајински социјално-економски савет и Покрајински савет за запошљавање на заједничкој седници, свака три месеца, на основу следећих критеријума:

- кретање броја незапослених у АП Војводини;
- кретање броја запослених у АП Војводини;
- стање социјалног дијалога у АП Војводини;
- број предузећа у којима је успостављен непосредни социјални дијалог;
- број закључених споразума у предузећима;
- поштовање одредби закључених споразума у предузећима.

#### НАЧИНИ УБЛАЖАВАЊА ПРОБЛЕМА ВИШКА ЗАПОСЛЕНИХ У ПРЕДУЗЕЋИМА СОЛИДАРНИМ ДЕЛОВАЊЕМ ЗАПОСЛЕНИХ (европска пракса)

Први корак када се појави вишак запослених у некој организацији је да се проблем реши у оквиру самог субјекта и то тако да уопште не дође до престанка радног односа запослених или да се прекинути радни односи што пре обнове.

Инострана искуства показују да се најбољи резултати у смањивању незапослености услед проблема вишка радне снаге постижу када се процес социјалног дијалога пренесе са виших нивоа и на ниво предузећа. Од деведесетих година на овамо у многим земљама, а нарочито у Европској унији (у преко 10% компанија) практикује се закључивање тзв. споразума о запослености и конкурентности. Познати су примери компанија у Немачкој као што су „Volkswagen”, „Lufthansa”, „Adam Opel AG”, „Ravensburger”, у Британији – „Blue Circle Cement”, „The Co-operative Bank”, „Rover group”, које су захваљујући низу оваквих споразума, који су закључивани и иновирани сукцесивно, избегле отпуштања запослених.<sup>1</sup>

Циљ „Споразума о запослености и конкурентности” су организационе и промене у области рада које би требало да обезбеде „флексибилност” („flexicurity”) – што је кованица од речи „флексибилност” и „сигурност”. То значи - уравнотежавање потребе за пословном флексибилношћу код послодавца и сигурношћу код запослених.

Поред тога што доводе до смањења отпуштања и повећане конкурентности, захваљујући овим споразумима унапређује се сарадња запослених и послодавца. Такође, директне користи за послодавце су: 1) смањење трошкова пословања, 2) унапређење флексибилности рада, 3) боље разумевање запослених за неопходне промене у организационој структури и режиму рада, 4) задржавање квалитетних кадрова, 5) повећање мотивације и лојалности запослених, 6) унапређење угледа предузећа у локалној заједници. На страни запослених, поред очувања послова, овакви споразуми доприносе повећању њихове улоге у доношењу одлука у предузећу. Поред тога, развија се и „интегративно колективно преговарање”, код којег су обе стране на добитку, за разлику од „дистрибутивног преговарања” - код којег једна страна увек губи, ако друга добија.

Неколико речи о конкретним мерама за смањење отпуштања које се примењују у упоредној пракси.<sup>11</sup> То су: рестрикције запошљавања; скраћење радног времена; увођење већег броја смена (тзв. делење радног места); ограничење прековременог рада; неплаћени прековремени рад; добровољно ограничавање плата; дотирање зарада; ротирање послова; прибављање додатног капитала; нова организација рада; споразуми о флексибилизацији режима рада и поновно запошљавање.<sup>111</sup>

Ограничавање запошљавања нових радника - има за циљ да до смањења броја запослених дође природним путем, повлачењем старијих радника. Ова мера може да иде у спречи и са делимичним повлачењем са рада старијих радника, када се поједини запослени делимично - пензионису тако што раде са половином радног времена или смањени број радних дана недељно, а уместо њих се у посао уводе млађи радници.

Скраћење радног времена - пружа могућност да уколико дође до смањења обима посла, већи број запослених остане на раду. У међувремену ради се на отклањању поремећаја који су довели до вишка радне снаге или изналажењу нових могућности за радно ангажовање. Сличну функцију има и ограничење прековременог рада.

Као добар пример за ову врсту мера описаћемо праксу Воксвагена<sup>IV</sup> Ради се о низу споразуме закључених први пут 1993. године, који су више пута иновирани. Њихова суштина је било скраћење радног времена (са 40 на 28,8 сати) уз знатно флексибилнији приступ раду и организацији радног времена, и умереније захтеве запослених у погледу зарада. Руководиће, безбедносно и слично особље било је изузето од скраћења рада. У зависности од потреба конкретне погона, постојало је више модалитета скраћења рада, а њега су пратиле и многе друге мере. Једна варијанта била је да запослени раде четири дана недељно, тако што су слободни петком, или тако да неки од њих раде и петком, чак и суботом, али су слободни неким другим данима. Негде је скраћење постигнуто и краћим дневним радом у више смена (до четири). При томе је постојала могућност да се рад повећа и до 35 сати, али без плаћања прековременог рада. Такође, било је могуће да се у појединим циклусима ради краће, а у неким дуже, те да се радно време прерачуна у дужем периоду (као код нас „прерасподела радног времена). Већи број прековремених сати се могао прерачунати: у слободне дане или одсуства за усавршавање (са могућношћу коришћења у року од 12 месеци), колективна одсуства – по одлуци руководства или да вишак рада буде накнадно плаћен. Постојала је и могућност да се старијим запосленима прекобројни радни сати прерачунају, те да раније оду у пензију. Накнаде за прековремени рад су биле добровољно смањене за око једну четвртину. Поред тога, запослени су много флексибилније третирали евентуално нешто дуже радно време, тако да се није обрачунавало мање продужење рада. Споразумом закљученим 1995. године запослени су чак пристали да сви раде дуже 1,2 недеље без додатног плаћања, као вид доприноса добробити Компаније. Захваљујући овим мерама већина запослених у Воксвагену је остала на раду, а зараде су у том периоду чак биле за 12% изнад немачког просека.

У тежњи да се прекобројни радници задрже на раду, као корисно средство показало се и одрицање запослених од повећања зарада (односно чак њихово добровољно смањење у периодима кризе). На овај начин се повећава конкурентност предузећа пошто се снижавају трошкови радне снаге. Поред тога, преостала слободна новчана средства могу се употребити за развој предузећа и креирање нових радних места. Овакав модел изласка из кризе користили су нпр. успешно запослени у аутомобилској индустрији у САД још почетком осамдесетих година прошлог века (компаније Форд, Крајслер).

Уколико је предузеће у таквим тешкоћама да се средства за “оздрављење” могу прибавити само споља, практикују се дотације и кредити. Пошто финансијске организације нерадо кредитирају “посрнуле” привредне субјекте, у циљу очувања економске и социјалне стабилности као донатор или кредитор најчешће се јавља држава (коришћено нпр. у САД у аутомобилској индустрији, што је био први такав пример у америчкој историји, да се држава умеша у економију). Наравно, инвестирање се условљава конкретним мерама за оздрављење пословног субјекта, као и одређеним „жртвама” на страни запослених и послодаваца у циљу спасавања предузећа.

Практикује се и да се средства за спасавање предузећа обезбеде заједничким улагањем запослених и послодаваца (радничко акционарство) или уз помоћ “фондова солидарности”. Ове фондове оснивају синдикати, а углавном средства улажу у мање профитабилне фирме које имају значај за запослене, али нису довољно атрактивне за друге финансијере.

Један од првих таквих фондова основан је у Канади још 1984. године у држави Онтарио “Fond de solidarité des travailleurs du Québec”. Анализа показује да осам од дванаест посматраних предузећа у које је уложен капитал Фонда није могло да добије

средства нигде на другој страни (ни од једне банке јер су сматрале да им се не може помоћи). Истраживање је, између осталог показало, како је ефикасност у тим компанијама нагло порасла, као и мотивација и разумевање запослених за пословне потезе менаџмента. Захваљујући томе, једанаест од дванаест предузећа је опстало. Иначе, овај вид финансирања посрнутих предузећа се и данас примењује у Канади.<sup>V</sup>

Као једно од средстава за излазак из тешкоћа се доста користе и “споразуми о флексибилизацији рада”. Њима се уводе различите мере флексибилизације рада, као што су “флексибилно” (прилагодљиво радно време), “флексибилни распоред рада” (у складу са потребама производње), а прате их и могућност реорганизације, преквалификације и доквалификације запослених, чак и распоређивања у друго место рада. Запосленима се за узврат гарантује сигурност запослења. Искуства показују да је у таквим предузећима испољено знатно повећање мотивације, квалитета рада, продуктивности, сарадње руководства и запослених, као и склоност модернизацији и већа адаптивност тржишним кретањима. Иначе, споразуме о флексибилизацији рада обично прати увођење ефикаснијих облика организације рада и руковођења (нпр. увођење тимског рада, децентрализације руковођења, делимичног рада од куће).

Изузетно важно средство за превенцију и ублажавање проблема вишка запослених јесте стално образовање у току рада (“перманентно образовање”). Већина истраживања показује да квалификованија радна снага теже губи посао, односно да се лакше преоријентише на друге послове.

Ако се и поред свих предузетих мера испољи вишак запослених, а проценује се да он може да буде само привременог карактера, запослени се шаљу на плаћено одсуство (које се финансира од стране предузећа, из синдикалних фондова или на бази осигурања под окриљем државе). Пошто је ова мера у суштини пасивног карактера, тежи се да се и овде обезбеди активнији приступ решавању проблема незапослености. Зато плаћена одсуства у последње време иду у спречи са “повратним образовањем”, тако што се истовремено организују курсеви усмерени на повећање стручних способности и иновирање знања радне снаге.

Једна од мера која може да се предузме су тзв. привремени или одложени откази („layoff“), када запосленима који су проглашени вишком престаје радни однос уз обавезу да се у одређеном периоду реактивира, односно поново запосли ако то буде могуће.<sup>VI</sup> Занимљив, нешто другачији вид одлагања отказа познаје Француска пракса, где се практикује да послодавац са запосленим који је проглашен вишком закључи “уговор о обуци”, чиме му се омогућава да остане на раду још до пет месеци, како би обавио преквалификацију или доквалификацију (за то време прима накнаду у износу од 70% последње зараде из средстава осигурања од незапослености).<sup>VII</sup>

Веома распрострањено средство за растерећење вишкова запослених је и пензионисање. Ипак, пензије су се углавном показале као нерентабилно средство решавања проблема вишка радне снаге зато што се нарушава однос радно-активних становника и пензионера, те се дестабилизују фондови пензијског осигурања. Релативно прихватљиве у овом контексту могу да буду “превремене пензије” - код којих се раднику даје могућност да се раније повуче, с тим што до достизања старосне границе за пуну пензију прима њен умањени износ (што би требало да финансира држава уколико за то има могућности, или послодавац ако има средстава и жели да „освежи” радну снагу). Друго решење представља “делимична пензија”, коју смо помињали као добру могућност да се старији радници стимулишу да се постепено повуку и отворе простор за укључивање у рад млађих.<sup>VIII</sup>

<sup>I</sup> Анализа ових споразума и посебни прикази политике свих наведених компанија, као и праксе из још неколицине из других земаља могу се видети у документима Европске фондације за унапређење животних и радних услова: Pacts for Employment and Competitiveness, European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (даље: EUROFOND), Dublin, 2000, и исти наслов 2007; Pacts of employment and

competitiveness: Germany, EUROFOND (2009); Pacts of employment and competitiveness: UK, EUROFOND (2009); Уједињени Рада у Европској унији: сигурност запослења и запошљивост, EUROFOND, 2005, (сви документи и низ компанијских примера из других земаља ЕУ се могу пронаћи на Интернет адреси Фондације: <http://www/euro.fond.eu.int>).

<sup>II</sup> Неке од могућности за решавање проблема вишка радне снаге у оквиру радног односа познаје и наше радно законодавство (распоређивање на друге послове, упућивање на рад код другог послодавца, стручно оспособљавање за рад на другим пословима, преквалификација и доквалификација, непуно радно време). Одређене стимулативне мере (као нпр. самозапошљавање, оснивање малих предузећа) предвиђене су и законима о запошљавању и уређивању доприноса за социјално осигурање, али су се све ове мере показале у пракси као недовољно ефикасне у смањењу вишка запослених. Видети нпр. чл. 155, 174. Закона о раду (Службени гласник РС, бр. 24/2005, 62/2005), Закон о запошљавању и осигурању за случај незапослености, (Сл. гл. РС, бр. 71/2003, 84/2004, Закон о доприносима за обавезно социјално осигурање, (Сл. гл. РС, бр. 84/2004, 61/2005, 62/2006).

<sup>III</sup> Према Препоруци Међународне организације рада бр. 166, о престанку радног односа, из 1982. године (коју наша земља није усвојила), у мере које имају за циљ ублажавање или умањење отказивања из разлога економских, технолошких, структуралних и сличних промена, спадају између осталог рестрикције новог запошљавања, интерни трансфери, обука и додатна обука, добровољно раније пензионисање, рестрикције прекорременог рада, скраћење уобичајеног радног времена (видети тачку 21).

<sup>IV</sup> Pacts of employment and competitiveness: case studies, Volkswagen AG, EUROFOND, 2002.

<sup>V</sup> Видети више: Pierre Laliberté, The Economic Impact of Labour-sponsored Venture Capital Corporations: A Case Study from Quebec, International Labour Review, International Labour Organization, Geneva, 1998, Vol. 137, no. 1, стр. 47.

<sup>VI</sup> Могућност реактивирања сугерише се у поменутој Препоруци бр. 166 –видети тачку 24.

<sup>VII</sup> Видети у: В. Hepple, Flexibility and Security of Employment, Comparative Labour Law and Industrial Relations in Industrialized Market Economies (Editor R. Blainpain), 1998, стр. 286.

<sup>VIII</sup> Овакве пензије постоје нпр. у Данској и Шведској.

## 222.

На основу члана 18. Одлуке о оснивању Завода за културу војвођанских Русина («Службени лист АПВ», број 7/08) и члана 2. тачка 21. и члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине («Службени лист АПВ», број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 15. априла 2009. године, д о н е л о је

### РЕШЕЊЕ

#### I

Даје се сагласност на Финансијски план Завода за културу војвођанских Русина – Завод за културу войводянских Руснацох за јануар – март 2009. године, који је донео Управни одбор Завода, на седници одржаној 14. марта 2009. године.

#### II

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

#### Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине

Број: 402-00028/2009  
Нови Сад, 15. април 2009. године

Подредседник  
Извршног већа  
**Иштван Пастор, с.р.**

## 223.

На основу члана 18. Одлуке о оснивању Завода за културу војвођанских Русина («Службени лист АПВ», број 7/08) и члана 2. тачка 21. и члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине («Службени лист АПВ», број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 15. априла 2009. године, д о н е л о је

### РЕШЕЊЕ

#### I

Даје се сагласност на Програм рада Завода за културу војвођанских Русина – Завод за културу войводянских Руснацох за јануар – март 2009. године, који је донео Управни одбор Завода, на седници одржаној 14. марта 2009. године.

#### II

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

#### Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине

Број: 022-00238/2009  
Нови Сад, 15. април 2009. године

Подредседник  
Извршног већа  
**Иштван Пастор, с.р.**

## 224.

На основу члана 141. став 2. Закона о здравственој заштити («Службени гласник РС», број 107/05), а у вези са чланом 1. став 2. Одлуке о оснивању Института за јавно здравље Војводине («Службени лист АПВ», број 11/06) и члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине («Службени лист АПВ», број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 15. априла 2009. године, д о н е л о је

### РЕШЕЊЕ

#### I

Даје се сагласност на Одлуку о изменама Статута Института за јавно здравље Војводине, коју је донео Управни одбор Института за јавно здравље Војводине, на седници одржаној 2. марта 2009. године.

#### II

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

#### Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине

Број: 022-00235/2009  
Нови Сад, 15. април 2009. године

Подредседник  
Извршног већа  
**Иштван Пастор, с.р.**

## 225.

На основу члана 141. став 2. Закона о здравственој заштити («Службени гласник РС», број 107/05), а у вези са чланом 1. став 2. Одлуке о оснивању Опште болнице Вршац, Вршац, услед поделе Здравственог центра «Вршац» Вршац («Службени лист АПВ», број 1/09) члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада



Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине («Службени лист АПВ», број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 15. априла 2009. године, донело је

### РЕШЕЊЕ

#### I

Даје се сагласност на Статут Опште болнице Вршац, Вршац, који је донео привремени Управни одбор Опште болнице Вршац, Вршац, на седници одржаној 10. марта 2009. године.

#### II

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

#### Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине

Број: 022-00236/2009  
Нови Сад, 15. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
**Иштван Пастор, с.р.**

## 226.

На основу члана 130. став 3. Закона о здравственој заштити ("Службени гласник РС", број 107/05), тачке II Одлуке о преузимању права и обавеза оснивача над здравственим установама које на подручју АП Војводине пружају болничку, специјалистичку и високоспецијалистичку здравствену заштиту ("Службени лист АПВ", број: 8/02 и 11/02) и члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине ("Службени лист АПВ", број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 15. априла 2009. године, донело је

### РЕШЕЊЕ

#### I

Др ЈОВАНКА ПЕТРОВИЋ, доктор медицине, специјалиста психијатар, разрешава се дужности директора Специјалне болнице за психијатријске болести «Свети Врачеви» Нови Кнежевац, на коју је именована Решењем Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине, број: 022-00059/2003 од 3. децембра 2003. године.

#### II

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

#### Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине

Број: 022-00228/2009  
Нови Сад, 15. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
**Иштван Пастор, с.р.**

## 227.

На основу члана 130. став 3. Закона о здравственој заштити ("Службени гласник РС", број 107/05), тачке II Одлуке о преузимању права и обавеза оснивача над здравственим установама које на подручју АП Војводине пружају болничку, специјалистичку и високоспецијалистичку здравствену заштиту ("Службени лист АПВ", број: 8/02 и 11/02) и члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине ("Службени лист АПВ", број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и

17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 15. априла 2009. године, донело је

### РЕШЕЊЕ

#### I

Др ЈОВАНКА ПЕТРОВИЋ, доктор медицине, специјалиста психијатар, именује се за директора Специјалне болнице за психијатријске болести «Свети Врачеви» Нови Кнежевац, на период од четири године.

#### II

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

#### Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине

Број: 022-00229/2009  
Нови Сад, 15. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
**Иштван Пастор, с.р.**

## 228.

На основу члана 141. став 2. Закона о здравственој заштити («Службени гласник РС», број 107/05), а у вези са чланом 1. став 2. Одлуке о оснивању Опште болнице "Др Радивој Симоновић" Сомбор, Сомбор, услед поделе Здравственог центра "Др Радивој Симоновић" Сомбор, («Службени лист АПВ», број 1/09) члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине («Службени лист АПВ», број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 23. априла 2009. године, донело је

### РЕШЕЊЕ

#### I

Даје се сагласност на Статут Опште болнице "Др Радивој Симоновић" Сомбор, Сомбор, који је донео привремени Управни одбор Опште болнице "Др Радивој Симоновић" Сомбор, Сомбор, на седници одржаној 26. фебруара 2009. године.

#### II

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

#### Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине

Број: 022-00256/2009  
Нови Сад, 23. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
**Душан Јаковљев, с.р.**

## 229.

На основу члана 49. став 4. Закона о здравственој заштити ("Службени гласник РС", број: 17/92, 26/92, 50/92, 52/93, 53/93, 67/93, 48/94, 25/96 и 18/02), тачке II Одлуке о преузимању права и обавеза оснивача над здравственим установама које на подручју АП Војводине пружају болничку, специјалистичку и високоспецијалистичку здравствену заштиту ("Службени лист АПВ", број: 8/02 и 11/02), члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине ("Службени лист АПВ", број: 10/92, 12/92, 1/9, 3/02, 23/02 и 17/03), а на

основу пресуде Окружног суда у Новом Саду, број У. 569/06 од 21.11.2008. године у предмету разрешења директора Специјалне неуропсихијатријске болнице «Др Славољуб Бакаловић» Вршац у Вршцу, Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 23. априла 2009. године, д о н е л о ј е

### РЕШЕЊЕ

#### I

Прим. др ЈБИЈАНА МИХАЈЛОВСКИ, специјалиста неуропсихијатар, разрешава се дужности директора Специјалне неуропсихијатријске болнице «Др Славољуб Бакаловић» Вршац у Вршцу, на коју је именована Решењем Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине, број: 022-00003/2003-24 од 9. јула 2003. године.

#### II

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

#### Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине

Број: 022-00255/2009  
Нови Сад, 23. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
Душан Јаковљев, с.р.

### 230.

На основу члана 10. став 2. Одлуке о оснивању Фонда за подршку инвестиција у Војводини «Vojvodina Investment Promotion – VIP» («Службени лист АПВ», број 14/04) и члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине («Службени лист АПВ», број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 23. априла 2009. године, д о н е л о ј е

### РЕШЕЊЕ

#### I

Да је се сагласност на Програм рада Фонда за подршку инвестиција у Војводини «Vojvodina Investment Promotion – VIP» за прво полугодиште 2009. године, који је донео Управни одбор Фонда за подршку инвестиција у Војводини «Vojvodina Investment Promotion – VIP», на XXVIII седници одржаној 15. 04. 2009. године.

#### II

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

#### Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине

Број: 023-00017/2009  
Нови Сад, 23. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
Др Бојан Пајтић, с.р.

### 231.

На основу члана 2. тачке 16. алинеје 20. и члана 24. и 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине («Службени лист АПВ», број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 23. априла 2009. године, д о н е л о ј е

### РЕШЕЊЕ

#### О РАЗРЕШЕЊУ ДИРЕКТОРА МУЗЕЈА САВРЕМЕНЕ УМЕТНОСТИ ВОЈВОДИНЕ У НОВОМ САДУ

#### I

ЖИВКО ГРОЗДАНИЋ, разрешава се дужности директора Музеја савремене уметности Војводине у Новом Саду.

#### II

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

#### Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине

Број: 022-00253/2009  
Нови Сад, 23. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
Душан Јаковљев, с.р.

### 232.

На основу члана 2. тачке 16. алинеје 20. и члана 24. и 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине («Службени лист АПВ», број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 23. априла 2009. године, д о н е л о ј е

### РЕШЕЊЕ

#### О ИМЕНОВАЊУ ДИРЕКТОРА МУЗЕЈА САВРЕМЕНЕ УМЕТНОСТИ ВОЈВОДИНЕ У НОВОМ САДУ

#### I

ЖИВКО ГРОЗДАНИЋ, академски сликар, именује се за директора Музеја савремене уметности Војводине у Новом Саду, на период од 4 године.

#### II

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

#### Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине

Број: 022-00254/2009  
Нови Сад, 23. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
Душан Јаковљев, с.р.

### 233.

На основу члана 2. тачке 16. алинеје 16. и члана 24. и 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине («Службени лист АПВ», број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 23. априла 2009. године, д о н е л о ј е

### РЕШЕЊЕ

#### О РАЗРЕШЕЊУ ДИРЕКТОРА МЕЂУОПШТИНСКОГ ЗАВОДА ЗА ЗАШТИТУ СПОМЕНИКА КУЛТУРЕ У СУБОТИЦИ

#### I

ГЕЗА ВАШ, разрешава се дужности директора Међуопштинског завода за заштиту споменика културе у Суботици.

## II

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

**Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине**

Број: 022-00251/2009  
Нови Сад, 23. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
**Душан Јаковљев с.р.**

## 234.

На основу члана 2. тачке 16. алинеје 16. и члана 24. и 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине ("Службени лист АПВ", број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 23. априла 2009. године, д о н е л о ј е

**РЕШЕЊЕ  
О ИМЕНОВАЊУ ДИРЕКТОРА МЕЂУОПШТИНСКОГ  
ЗАВОДА ЗА ЗАШТИТУ СПОМЕНИКА КУЛТУРЕ У  
СУБОТИЦИ**

## I

ГЕЗА ВАШ, професор историје, именује се за директора Међуопштинског завода за заштиту споменика културе у Суботици, на период од 4 године.

## II

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

**Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине**

Број: 022-00252/2009  
Нови Сад, 23. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
**Душан Јаковљев с.р.**

## 235.

На основу члана 2. тачка 16. алинеја 3. и члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине ("Службени лист АПВ", број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 29. априла 2009. године, д о н е л о ј е

## РЕШЕЊЕ

## I

Да је се сагласност на Одлуку о изменама Одлуке о мрежи основних школа на територији општине Стара Пазова, коју је донела Скупштина општине Стара Пазова, на седници одржаној 11. марта 2009. године.

## II

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

**Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине**

Број: 022-00268/2009  
Нови Сад, 29. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
**Ана Томанова-Маканова, с.р.**

## 236.

На основу члана 17. Одлуке о оснивању Покрајинског завода за социјалну заштиту ("Службени лист АПВ", број 1/06), члана 2. тачка 21. и члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине ("Службени лист АПВ", број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 29. априла 2009. године, д о н е л о ј е

## РЕШЕЊЕ

## I

Даје се сагласност на Програм рада Покрајинског завода за социјалну заштиту у Новом Саду за 2009. годину, који је донео Привремени управни одбор Покрајинског завода за социјалну заштиту у Новом Саду, на седници одржаној 10. фебруара 2009. године.

## II

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

**Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине**

Број: 022-00267/2009  
Нови Сад, 29. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
**Ана Томанова-Маканова, с.р.**

## 237.

На основу члана 13а. став 2. Одлуке о оснивању Завода за културу Војводине («Службени лист АПВ», број 10/03 и 8/06) и члана 2. тачка 21. и члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине («Службени лист АПВ», број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 29. априла 2009. године, д о н е л о ј е

## РЕШЕЊЕ

## I

Даје се сагласност на Завршни рачун Завода за културу Војводине за 2008. годину, који је усвојио Управни одбор Завода за културу Војводине, на седници одржаној 19. фебруара 2009. године.

## II

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

**Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине**

Број: 402-00034/2009  
Нови Сад, 29. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
**Ана Томанова-Маканова, с.р.**

## 238.

На основу члана 18. Одлуке о оснивању Завода за културу војвођанских Словака («Службени лист АПВ», број 7/08) и члана 2. тачка 21. и члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине («Службени лист АПВ», број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 29. априла 2009. године, д о н е л о ј е

**Р Е Ш Е Њ Е****I**

Даје се сагласност на Завршни рачун Завода за културу војвођанских Словака - Ústav pre kulturu vojvodinskiých Slovákov - за 2008. годину, који је усвојио Управни одбор Завода, на седници одржаној дана 19. фебруара 2009. године.

**II**

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

**Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине**

Број: 402-00035/2009  
Нови Сад, 29. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
**Ана Томанова-Маканова, с.р.**

**239.**

На основу члана 18. Одлуке о оснивању Завода за културу војвођанских Хрвата («Службени лист АПВ», број 7/08) и члана 2. тачка 21. и члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине («Службени лист АПВ», број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 29. априла 2009. године, д о н е л о је

**Р Е Ш Е Њ Е****I**

Даје се сагласност на Завршни рачун Завода за културу војвођанских Хрвата – Zavoda za kulturu vojvodanskih Hrvata за 2008. годину, који је усвојио Управни одбор Завода, на седници одржаној дана 23. фебруара 2009. године.

**II**

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

**Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине**

Број: 402-00036/2009  
Нови Сад, 29. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
**Ана Томанова-Маканова, с.р.**

**240.**

На основу члана 22. став 1. Закона о јавним службама ("Службени гласник РС", број: 42/91, 71/94 и 79/05), тачке I Одлуке о преузимању права и обавеза оснивача над установом социјалне заштите за смештај корисника Дом слепих "Збрињавање" у Панчеву ("Службени лист АПВ", број 7/02), члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине ("Службени лист АПВ", број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), а у вези са чланом 24. став 1. тачка 3. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине ("Службени гласник РС", број 6/02) и чланом 69г. Закона о социјалној заштити и обезбеђивању социјалне сигурности грађана ("Службени гласник РС", број: 36/91, 79/91, 33/93, 53/93, 67/93, 46/94, 48/94, 52/96, 29/01, 84/04, 101/05 – др. закон и 115/05), у поступку разрешења и именовања члана Надзорног одбора установе социјалне заштите за смештај корисника Дом за лица са оштећеним видом "Збрињавање" Панчево, Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 29. априла 2009. године, д о н е л о је

**Р Е Ш Е Њ Е****I**

Разрешава се дужности у Надзорном одбору установе социјалне заштите за смештај корисника Дом за лица са оштећеним видом "Збрињавање" Панчево:

члан:

- представник локалне самоуправе  
Весна Мартиновић, адвокат из Панчева;

**II**

У Надзорни одбор установе социјалне заштите за смештај корисника Дом за лица са оштећеним видом "Збрињавање" Панчево, именује се:

за члана:

- представник локалне самоуправе  
Јулијана Савичић, дипл. дефектолог из Панчева

**III**

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

**Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине**

Број: 022-00264/2009  
Нови Сад, 29. април 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
**Ана Томанова-Маканова, с.р.**

**241.**

На основу члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине ("Службени лист АПВ", број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), а у вези са чланом 4. Одлуке о ближем утврђивању услова за решавање стамбених потреба изабраних, именованих, постављених и запослених лица у покрајинским органима ("Службени лист АПВ", број: 15/02, 11/04, 24/04 и 11/06), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 7. маја 2009. године, донело је

**Р Е Ш Е Њ Е**

**О ИЗБОРУ ПРЕДСЕДНИКА И ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ  
ЗА СТАМБЕНА ПИТАЊА ИЗАБРАНИХ, ИМЕНОВАНИХ,  
ПОСТАВЉЕНИХ И ЗАПОСЛЕНИХ ЛИЦА У  
ПОКРАЈИНСКИМ ОРГАНИМА И ЊИХОВИХ ЗАМЕНИКА**

Тачка 1.

У Комисију за стамбена питања изабраних, именованих, постављених и запослених лица у покрајинским органима бирају се:

Председник:	МИРОСЛАВ ВАСИН, покрајински секретар за рад, запошљавање и равноправност полова
Заменик председника:	НАДА ЛАЗИЋ, помоћник покрајинског секретара за заштиту животне средине и одрживи развој
Члан:	СЛОБОДАН ЦВЕТКОВИЋ, помоћник покрајинског секретара за информације
Заменик члана:	МАРИЈА ЖЕКИЋ, саветник председника Скупштине АП Војводине
Члан:	МАРТИН ЗЛОХ, потпредседник Скупштине АП Војводине
Заменик члана:	СИНИША ЛАЗИЋ, потпредседник Скупштине АП Војводине

Члан:	РАДОСЛАВ СТРИКОВИЋ, покрајински секретар за енергетику и минералне сировине
Заменик члана:	СЛОБОДАН ВОЈИНОВИЋ, заменик покрајинског секретара за привреду
Члан:	МИЛОРАД ЂУРИЋ, покрајински секретар за културу
Заменик члана:	ДРАГАН СРЕЋКОВ, помоћник покрајинског секретара за културу
Члан:	ДУШАНКА СРЕМАЧКИ, покрајински секретар за архитектуру, урбанизам и градитељство
Заменик члана:	др ТАМАШ КОРХЕЦ, покрајински секретар за прописе, управу и националне мањине
Члан:	КСЕНИЈА ПОПОВИЋ, самостални стручни сарадник у Покрајинском секретаријату за социјалну политику и демографију
Заменик члана:	ВЕСНА МАРИЋ, виши саветник за јавне набавке – начелник Одељења у Служби за опште и заједничке послове покрајинских органа
Члан:	МАРИЦА МАРТИНОВ, виши референт, ликвидатор у Покрајинском секретаријату за финансије у Сектору за трезор
Заменик члана:	мр ЕРНА ШУМЕЦ, саветник у Покрајинском секретаријату за пољопривреду, водо-привреду и шумарство
Члан:	НОВАК ВРБАШКИ, виши сарадник у Покрајинском секретаријату за образовање
Заменик члана:	СНЕЖАНА БУЉУГИЋ, саветник Скупштине АП Војводине.

## Тачка 2.

Доношењем овог Решења престаје да важи Решење о избору председника и чланова Комисије за стамбена питања изабраних, именованих, постављених и запослених лица у покрајинским органима ("Службени лист АП Војводине", број: 1/05).

## Тачка 3.

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

**Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине**

Број: 02-00094/2009  
Нови Сад, 7. мај 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
**Ана Томанова-Маканова, с.р.**

**242.**

На основу члана 20. став 1. Закона о јавним службама ("Службени гласник РС", број: 42/91, 71/94 и 79/05), тачке I Одлуке о преузимању права и обавеза оснивача над установом социјалне заштите за смештај корисника Геронтолошки центар у Кањижи ("Службени лист АПВ", број 7/02), члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине ("Службени лист АПВ", број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), а у вези са чланом 24. став 1. тачка 3. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине ("Службени гласник РС", број 6/02) и чланом 69в. Закона о социјалној заштити и обезбеђивању социјалне сигурности грађана ("Службени гласник РС", број: 36/91, 79/91, 33/93, 53/93, 67/93, 46/94, 48/94, 52/96, 29/01, 84/04, 101/05 – др. закон и 115/05), у поступку разрешења и именовања председника и чланова Управног одбора установе социјалне заштите за смештај корисника Геронтолошки центар у Кањижи, Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 7. маја 2009. године, донело је

**Р Е Ш Е Њ Е**

## I

Разрешавају се дужности у Управном одбору установе социјалне заштите за смештај корисника Геронтолошки центар у Кањижи:

председник:  
- представник оснивача  
др Ласло Кермеци, лекар из Мартоноша;

чланови:  
- представник оснивача  
Бранко Гргић, пољотехничар из Кањиже;

- представник локалне самоуправе  
Чаба Бичкеи, ЗОО техничар из Орома.

## II

У Управни одбор установе социјалне заштите за смештај корисника Геронтолошки центар у Кањижи, именују се:

за председника:  
- представник оснивача  
Војислав Савелић, графичар из Кањиже;

за чланове:  
- представник оснивача  
Ержебет Адамовић, просветни радник из Кањиже;  
- представник локалне самоуправе  
Никола Радмановић, радник из Велебита.

## III

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

**Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине**

Број: 022-00013/2009  
Нови Сад, 7. мај 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
**Ана Томанова-Маканова, с.р.**

**243.**

На основу члана 22. став 1. Закона о јавним службама ("Службени гласник РС", број: 42/91, 71/94 и 79/05), тачке I Одлуке о преузимању права и обавеза оснивача над установом социјалне заштите за смештај корисника Геронтолошки центар у Кањижи ("Службени лист АПВ", број 7/02), члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине ("Службени лист АПВ", број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), а у вези са чланом 24. став 1. тачка 3. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине ("Службени гласник РС", број 6/02) и чланом 69г. Закона о социјалној заштити и обезбеђивању социјалне сигурности грађана ("Службени гласник РС", број: 36/91, 79/91, 33/93, 53/93, 67/93, 46/94, 48/94, 52/96, 29/01, 84/04, 101/05 – др. закон и 115/05), у поступку разрешења и именовања председника Надзорног одбора установе социјалне заштите за смештај корисника Геронтолошки центар у Кањижи, Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 7. маја 2009. године, донело је

**Р Е Ш Е Њ Е**

## I

Разрешава се дужности у Надзорном одбору установе социјалне заштите за смештај корисника Геронтолошки центар у Кањижи:

председник:  
- представник оснивача  
Илона Сеп, административни радник из Кањиже.

## II

У Надзорни одбор установе социјалне заштите за смештај корисника Геронтолошки центар у Кањижи, именује се:

за председника:  
- представник оснивача  
Ото Кокаи, радник из Кањиже.

## III

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

### Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине

Број: 022-00234/2009  
Нови Сад, 7. мај 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
Ана Томанова-Маканова, с.р.

## 244.

На основу члана 2. тачка 13. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине ("Службени лист АПВ", број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), а у вези са чланом 6. Одлуке о Буџету Аутономне Покрајине Војводине за 2009. годину ("Службени лист АПВ", број: 04/09), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 12. маја 2009. године, д о н е л о је

### РЕШЕЊЕ

## I

Овим Решењем утврђује се Програм распореда и коришћења средстава за вишенаменско коришћење и заштиту вода за 2009. годину, обим средстава за спровођење овог Програма, као и начин њиховог распоређивања и коришћења.

## II

Програм из тачке I овог Решења, чини његов саставни део.

## III

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

### Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине

Број: 401-00776/2009  
Нови Сад, 12. мај 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа  
Ана Томанова-Маканова, с.р.

### ПРОГРАМ РАСПОРЕДА И КОРИШЋЕЊА СРЕДСТАВА ЗА ВИШЕНАМЕНСКО КОРИШЋЕЊЕ И ЗАШТИТУ ВОДА ЗА 2009. ГОДИНУ

## I

Средства за финансирање водопривредне делатности за 2009. годину обезбеђена из: накнаде за коришћење вода, накнаде за заштиту вода и накнаде за извађени материјал из водотока реализоваће се у складу са Програмом за вишенаменско коришћење и

заштиту вода за 2009. годину (у даљем тексту: Програм).

Средства за реализацију Програма планирана су чланом 6. Одлуке о Буџету Аутономне Покрајине Војводине за 2009. годину ("Сл. Лист АП Војводине" бр.04/09) у укупном износу од 763.500.000,00 динара у разделу 6 Покрајински секретаријат за пољопривреду, водопривреду и шумарство (у даљем тексту: Секретаријат).

Распоред средстава из планираних водопривредних накнада извршен је у складу са њиховом наменом утврђеном члановима 103, 104. и 105. Закона о водама ("Сл.гласник РС" бр.46/91, 53/93,67/93,48/94,54/96 и 101/05 – др.закон). На основу тога предложен је распоред и коришћење средстава по следећим накнадама:

#### А) Накнада за коришћење вода

Средства остварена од накнаде за коришћење вода за 2009. годину планирана су у укупном износу од 595.000.000,00 динара и то из следећих извора финансирања: 04 00 Сопствени приходи буџетских корисника 559.599.094,47 динара и 13 06 Нераспоређени вишак прихода из ранијих година 35.400.905,53 динара, а користеће се за финансирање израде пројеката и суфинансирање изградње, реконструкције и одржавања објеката за снабдевање насеља и индустрије водом за пиће.

1. Нереализовани део Програма из 2008. године ("Сл. Лист АП Војводине" бр. 8/08, 13/08 и 22/08)  
8.969.537,75 динара

1.1 Финансирање објеката за снабдевање насеља и индустрије водом (подтачка 11.)  
3.500.000,00 динара

1.2 Инвестиционо одржавање водопривредних регионалних система и малих брана (подтачка 18.)  
150.118,86 динара

1.3 Финансирање изградње, реконструкције и санације водопривредних регионалних система и двоенаменских система (подтачка 20.)  
1.319.418,89 динара

1.4 Трошкови на реализацији Уговора о пружању услуга за издавање обрачуна накнада ( подтачка 8.)  
4.000.000,00 динара

2. Израда пројеката водоснабдевања  
20.000.000,00 динара

Ова средства предвиђена су за финансирање израде пројектне документације из области водоснабдевања. Средства ће се одобравати путем спроведеног конкурса.

3. Изградња објеката за снабдевање насеља и индустрије водом  
454.930.462,25 динара

Ова средства ће се користити за суфинансирање изградње водозахватних објеката, објеката и опреме за поправку квалитета воде, црпних станица, резервоара и главних магистралних доводника воде до насеља или индустрије, путем спроведеног конкурса.

4. Изградња водопривредних регионалних система  
42.100.000,00 динара

5. Двоенаменски системи (одводњавање и наводњавање)  
14.900.000,00 динара

6. Инвестиционо одржавање водопривредних регионалних система и малих брана

21.100.000,00 динара	2.1	Регулационо-санациони радови у кориту и приобаљу реке Дунав	23.000.000,00 динара
7. Реконструкција шумског заштитног појаса у водопривреди	2.2	Регулационо-санациони радови у кориту и приобаљу реке Тисе	28.200.000,00 динара
33.000.000,00 динара	2.3	Регулационо-санациони радови у кориту и приобаљу реке Саве	5.000.000,00 динара
	2.4	Регулационо-санациони радови у кориту и приобаљу осталих водотока	9.803.014,93 динара
	3.	Контрола над извађеним шљунком и песком из водотока	5.000.000,00 динара

Износ средстава из подтачке А.1.1. предвиђен је за једног корисника који је испунио услове расписаног конкурса у 2008. години, а средства за подтачке А.1.2. до А.1.4. намењена су за извршене радове у 2008. години преко ЈВП "Воде Војводине".

Корисници средстава предвиђених подтачкама А. 2. и А. 3 су општине, месне заједнице, јавна комунална предузећа и друга привредна друштва која врше поверене послове из области комуналне делатности.

Средства предвиђена у подтачкама А.4 до А.7 намењена су за финансирање радова предвиђених годишњим Програмом ЈВП "Воде Војводине", преко кога ће се и реализовати.

#### Б) Накнада за заштиту вода

Средства остварена од накнаде за заштиту вода за 2009. годину планирана су у укупном износу од 85.500.000,00 динара и то из следећих извора финансирања: 04 00 Сопствени приходи буџетских корисника 85.036.591,25 динара и 13 06 Нераспоређени вишак прихода из ранијих година 463.408,75 динара, а намењена су за суфинансирање изградње објеката за одвођење и пречишћавање отпадних вода и одвођења атмосферских вода.

1. Нереализовани део Програма из 2008. године  
41.900.000,00 динара
- 1.1. Финансирање објеката за одвођење и пречишћавање отпадних вода и објеката за одвођење атмосферских вода (подтачка 10.)  
41.900.000,00 динара
2. Финансирање објеката за одвођење и пречишћавање отпадних вода и објеката за одвођење атмосферских вода  
43.600.000,00 динара

Ова средства користиће се за замену дотрајалих цеви главних колекторских водова, замену црпних агрегата, уградњу мерних уређаја протока (водомера) и других делова електромашинске опреме у црпним станицама, изградњу трафо станица (стубних или класичних) или за изградњу нове канализационе мреже, постројења за пречишћавање отпадних вода, приступних путева до пречистача и сл. путем спроведеног конкурса.

Корисници средстава предвиђених подтачкама Б.1 и Б.2 су општине, месне заједнице, јавна комунална предузећа и друга привредна друштва која врше поверене послове из области комуналне делатности.

#### В) Накнада за извађени материјал из водотока

Средства остварена од накнаде за извађени материјал из водотока за 2009. годину планирана у укупном износу од 83.000.000,00 динара и то из следећих извора финансирања: 04 00 Сопствени приходи буџетских корисника 82.014.699,89 динара и 13 06 Нераспоређени вишак прихода из ранијих година 985.300,11 динара, а намењена су за уређење водотока.

1. Нереализовани део Програма из 2008. године  
11.996.985,07 динара
- 1.1. Регулационо-санациони радови у кориту и приобаљу реке Дунав (подтачка 1.)  
6.000.000,00 динара
- 1.2. Регулационо-санациони радови у кориту и приобаљу реке Тисе (подтачка 3.)  
5.996.985,07 динара
2. Уређење водотока  
66.003.014,93 динара

Средства предвиђена у подтачкама В.1 до В.2 намењена су за финансирање радова предвиђених годишњим Програмом ЈВП "Воде Војводине", преко кога ће се и реализовати.

Средства предвиђена подтачком В.3 намењена су за измирење обавеза по основу уговора о јавној набавци услуге контроле вађења шљунка и песка из водотока закљученог са ВП "Регулације", Сремска Митровица.

УКУПНО: 763.500.000,00 динара

#### II

Распоред средстава из тачке I подтачке А 2, А 3 и Б 2 утврдиће Покрајински секретаријат за пољопривреду, водопривреду и шумарство на основу спроведеног конкурса.

Права и обавезе у коришћењу средстава утврдиће се уговором између корисника средстава и Покрајинског секретаријата за пољопривреду, водопривреду и шумарство.

## 245.

На основу члана 5. став 1. Одлуке о установљењу знака "Најбоље из Војводине" ("Службени лист АПВ", број: 25/04, 10/05, 19/05) и члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине ("Службени лист АПВ", број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02, 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 12. маја 2009. године, д о н е л о је

### РЕШЕЊЕ О ДОДЕЛИ ПРАВА НА КОРИШЋЕЊЕ ЗНАКА "НАЈБОЉЕ ИЗ ВОЈВОДИНЕ"

#### I

Право на коришћење знака "Најбоље из Војводине", на период од три године, додељује се произвођачу:

„Карлзберг Србија“ д.о.о. 21413 Челарево, Пролетерска 17 - за производ: светло пиво „Лав“.

#### II

Право из тачке I овог Решења, „Карлзберг Србија“ д.о.о. 21413 Челарево, Пролетерска 17, остварује аплицирањем знака "Најбоље из Војводине", на амбалажу.

Носилац права обавезан је да поштује Књигу графичких стандарда за знак "Најбоље из Војводине".

#### III

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

**Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине**

Број: 392-00002/2009  
Нови Сад, 12. мај 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа

**Ана Томанова-Маканова, с.р.**

**246.**

На основу члана 5. став 1. Одлуке о установљењу знака "Најбоље из Војводине" ("Службени лист АПВ", број: 25/04, 10/05, 19/05) и члана 25. став 4. Одлуке о организацији и начину рада Извршног већа Аутономне Покрајине Војводине ("Службени лист АПВ", број: 10/92, 12/92, 1/95, 3/02, 23/02 и 17/03), Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине, на седници одржаној 12. маја 2009. године, донело је

**РЕШЕЊЕ  
О ДОДЕЛИ ПРАВА НА КОРИШЋЕЊЕ ЗНАКА  
"НАЈБОЉЕ ИЗ ВОЈВОДИНЕ"**

**I**

Право на коришћење знака "Најбоље из Војводине", на период од три године, додељује се произвођачу:

„Репро Трејд“ д.о.о. 21000 Нови Сад, Булевар ослобођења 30 А - за производ: “голд корн флекс“.

**II**

Право из тачке I овог Решења, „Репро Трејд“ д.о.о. 21000 Нови Сад, Булевар ослобођења 30 А, остварује аплицирањем знака "Најбоље из Војводине", на амбалажу.

Носилац права обавезан је да поштује Књигу графичких стандарда за знак "Најбоље из Војводине".

**III**

Ово Решење објавиће се у «Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине».

**Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине**

Број: 392-00003/2009  
Нови Сад, 12. мај 2009. године

Потпредседник  
Извршног већа

**Ана Томанова-Маканова, с.р.**

**247.**

На основу члана 12. став 1. тачка 7. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине ("Службени гласник РС", број 6/02) и члана 12. Одлуке о изменама и допунама Одлуке о покрајинској управи („Сл. лист АПВ“ бр. 16/08.) члана 22., 51. став 4. и 52. став 1. Одлуке о покрајинској управи ("Службени лист АПВ", број 21/02 – пречишћен текст и 16/08.), покрајински секретар за образовање, донео је

**РЕШЕЊЕ  
О ОДОБРЕЊУ РУКОПИСА НАРОДНА  
МУЛТИНАЦИОНАЛНА ЧИТАНКА (ЗА ОПШТИНУ  
СУБОТИЦА) АУТОРА АЛОЈЗИЈА ПОЉАКОВИЋА, КАО  
ПРИРУЧНИКА ЗА НАСТАВНИКЕ**

**I**

ОДОБРАВА СЕ ЗА УПОТРЕБУ рукопис НАРОДНА МУЛТИНАЦИОНАЛНА ЧИТАНКА (за општину Суботица) аутора Алојзија Пољковића, као приручника за наставнике.

**II**

Ово решење ће се објавити у "Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине".

**Покрајински секретаријат за образовање.**

Број: 106-61-00181/2008-01  
Дана: 06. 02. 2009. године

Покрајински секретар  
**др Јегеш Золтан, с.р.**

**248.**

На основу члана 12. став 1. тачка 7. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине ("Службени гласник РС", број 6/02) и члана 12. Одлуке о изменама и допунама Одлуке о покрајинској управи („Сл. лист АПВ“ бр. 16/08.) члана 22., 51. став 4. и 52. став 1. Одлуке о покрајинској управи ("Службени лист АПВ", број 21/02 – пречишћен текст и 16/08.), покрајински секретар за образовање, донело је

**РЕШЕЊЕ  
О ОДОБРЕЊУ УЏБЕНИКА ПЕСМА - МУЗИКА - МУЗИЧКА  
КУЛТУРА ЗА ПЕТИ РАЗРЕД ОСНОВНЕ ШКОЛЕ, НА  
МАЂАРСКОМ ЈЕЗИКУ, АУТОРА ГАБРИЕЛЕ БУЛАТОВИЋ**

**I**

ОДОБРАВА СЕ ЗА УПОТРЕБУ УЏБЕНИК ПЕСМА - МУЗИКА - музичка култура за пети разред основне школе, на мађарском језику, аутора Габриеле Булатовић.

**II**

Ово решење ће се објавити у "Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине".

**Покрајински секретаријат за образовање.**

Број: 106-61-00300/2008-01  
Дана: 06. 02. 2009. године

Покрајински секретар  
**др Јегеш Золтан, с.р.**

**249.**

На основу члана 13. став 1. тачка 12. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине ("Службени гласник РС", број 6/02) и члана 12. Одлуке о изменама и допунама Одлуке о покрајинској управи („Сл. лист АПВ“ бр. 16/08.) члана 22., 51. став 4. и 52. став 1. Одлуке о покрајинској управи ("Службени лист АПВ", број 21/02 – пречишћен текст и 16/08.), покрајински секретар за образовање, донело је

**РЕШЕЊЕ  
О ОДОБРЕЊУ ДОПУНЕ УЏБЕНИКА ИСТОРИЈЕ ЗА 3.  
РАЗРЕД ГИМНАЗИЈЕ ОПШТЕГ И ДРУШТВЕНО ЈЕЗИЧКОГ  
СМЕРА, СА ГРАДИВОМ ИЗ НАЦИОНАЛНЕ ИСТОРИЈЕ  
РУСИНА, АУТОРА ДР ЈАНКА РАМАЧА**

**I**

ОДОБРАВА СЕ ЗА УПОТРЕБУ ДОПУНА УЏБЕНИКА ИСТОРИЈЕ за 3. разред гимназије општег и друштвено језичког смера, СА ГРАДИВОМ ИЗ НАЦИОНАЛНЕ ИСТОРИЈЕ РУСИНА, аутора др Јанка Рамача.



II

Ово решење ће се објавити у "Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине".

**Покрајински секретаријат за образовање.**

Број: 106-61-00310/2008-01  
Дана: 06. 02. 2009. године

Покрајински секретар  
др Јегеш Золтан, с.р.

250.

На основу члана 12. став 1. тачка 7. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине ("Службени гласник РС", број 6/02) и члана 12. Одлуке о изменама и допунама Одлуке о покрајинској управи („Сл. лист АПВ“ бр. 16/08.) члана 22., 51. став 4. и 52. став 1. Одлуке о покрајинској управи ("Службени лист АПВ", број 21/02 – пречишћен текст и 16/08.), покрајински секретар за образовање, д о н е о ј е

РЕШЕЊЕ

**О ОДОБРЕЊУ УЏБЕНИКА AZ ÉLET ÚTJA - КАТОЛИЧКА ВЕРОНАУКА ЗА ТРЕЋИ РАЗРЕД ОСНОВНЕ ШКОЛЕ, НА МАЂАРСКОМ ЈЕЗИКУ, АУТОРА ИШТВАНА ДОБАИ**

I

ОДОБРАВА СЕ ЗА УПОТРЕБУ УЏБЕНИК AZ ÉLET ÚTJA - КАТОЛИЧКА ВЕРОНАУКА за трећи разред основне школе, на мађарском језику, аутора Иштвана Добаи.

II

Ово решење ће се објавити у "Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине".

**Покрајински секретаријат за образовање.**

Број: 106-61-00160/2008-01  
Дана: 25. 02. 2009. године

Покрајински секретар  
др Јегеш Золтан, с.р.

251.

На основу члана 12. став 1. тачка 7. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине ("Службени гласник РС", број 6/02) и члана 12. Одлуке о изменама и допунама Одлуке о покрајинској управи („Сл. лист АПВ“ бр. 16/08.) члана 22., 51. став 4. и 52. став 1. Одлуке о покрајинској управи ("Службени лист АПВ", број 21/02 – пречишћен текст и 16/08.), покрајински секретар за образовање, д о н е о ј е

РЕШЕЊЕ

**О ОДОБРЕЊУ УЏБЕНИКА AZ EGYHÁZ ÚTJA - КАТОЛИЧКА ВЕРОНАУКА ЗА ЧЕТВРТИ РАЗРЕД ОСНОВНЕ ШКОЛЕ, НА МАЂАРСКОМ ЈЕЗИКУ, АУТОРА ИШТВАНА ДОБАИ**

I

ОДОБРАВА СЕ ЗА УПОТРЕБУ УЏБЕНИК AZ EGYHÁZ ÚTJA - КАТОЛИЧКА ВЕРОНАУКА за четврти разред основне школе, на мађарском језику, аутора Иштвана Добаи.

Ово решење ће се објавити у "Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине".

**Покрајински секретаријат за образовање.**

Број: 106-61-00161/2008-01  
Дана: 25. 02. 2009. године

Покрајински секретар  
др Јегеш Золтан, с.р.

252.

На основу члана 12. став 1. тачка 7. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине ("Службени гласник РС", број 6/02) и члана 12. Одлуке о изменама и допунама Одлуке о покрајинској управи („Сл. лист АПВ“ бр. 16/08.) члана 22., 51. став 4. и 52. став 1. Одлуке о покрајинској управи ("Службени лист АПВ", број 21/02 – пречишћен текст и 16/08.), покрајински секретар за образовање, д о н е о ј е

РЕШЕЊЕ

**О ОДОБРЕЊУ УЏБЕНИКА AZ TÖRVÉNY ÚTJA - КАТОЛИЧКА ВЕРОНАУКА ЗА ПЕТИ РАЗРЕД ОСНОВНЕ ШКОЛЕ, НА МАЂАРСКОМ ЈЕЗИКУ, АУТОРА ИШТВАНА ДОБАИ**

I

ОДОБРАВА СЕ ЗА УПОТРЕБУ УЏБЕНИК AZ TÖRVÉNY ÚTJA - КАТОЛИЧКА ВЕРОНАУКА за пети разред основне школе, на мађарском језику, аутора Иштвана Добаи.

II

Ово решење ће се објавити у "Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине".

**Покрајински секретаријат за образовање.**

Број: 106-61-00158/2008-01  
Дана: 25. 02. 2009. године

Покрајински секретар  
др Јегеш Золтан, с.р.

253.

На основу члана 12. став 1. тачка 7. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине ("Службени гласник РС", број 6/02) и члана 12. Одлуке о изменама и допунама Одлуке о покрајинској управи („Сл. лист АПВ“ бр. 16/08.) члана 22., 51. став 4. и 52. став 1. Одлуке о покрајинској управи ("Службени лист АПВ", број 21/02 – пречишћен текст и 16/08.), покрајински секретар за образовање, д о н е о ј е

РЕШЕЊЕ

**О ОДОБРЕЊУ УЏБЕНИКА JÉZUS ÚTJA - КАТОЛИЧКА ВЕРОНАУКА ЗА ШЕСТИ РАЗРЕД ОСНОВНЕ ШКОЛЕ, НА МАЂАРСКОМ ЈЕЗИКУ, АУТОРА ИШТВАНА ДОБАИ**

I

ОДОБРАВА СЕ ЗА УПОТРЕБУ УЏБЕНИК JÉZUS ÚTJA - КАТОЛИЧКА ВЕРОНАУКА за шести разред основне школе, на мађарском језику, аутора Иштвана Добаи.

II

Ово решење ће се објавити у "Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине".

**Покрајински секретаријат за образовање.**

Број: 106-61-00159/2008-01  
Дана: 25. 02. 2009. године

Покрајински секретар  
др Јегеш Золтан, с.р.

**254.**

На основу члана 24. став 1. тачка 5. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине ("Службени гласник Републике Србије", број 6/2002), чланова 29, 51. и 52. Одлуке о покрајинској управи ("Службени лист Аутономне Покрајине Војводине", број 21/2002 – пречишћен текст и 16/2008) а у вези члана 69б. став 3. и 12. Закона о социјалној заштити и обезбеђивању социјалне сигурности грађана ("Службени гласник Републике Србије", број 36/91, 79/91, 33/93, 53/93, 67/93, 46/94, 48/94, 52/96, 29/01, 84/04, 101/05 – др. закон и 115/05) у поступку давања сагласности за именоване директора Центра за социјални рад Града Новог Сада, покрајински секретар за социјалну политику и демографију доноси

**РЕШЕЊЕ****I**

ДАЈЕ СЕ САГЛАСНОСТ за именоване ГОЈКА ВУЈНОВИЋ, дипл. правника из Новог Сада за директора Центра за социјални рад Града Новог Сада.

**II**

Ово решење објавиће се у "Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине".

**Покрајински секретаријат за социјалну политику и демографију**

Број: 022-00245/2009  
Дана: 27. април 2009. године

Покрајински секретар  
**Новка Мојић,с.р.**

**255.**

На основу члана 24. став 1. тачка 5. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине ("Службени гласник Републике Србије", број 6/2002), чланова 29, 51. и 52. Одлуке о покрајинској управи ("Службени лист Аутономне Покрајине Војводине", број 21/2002 – пречишћен текст и 16/2008) а у вези члана 69б. став 3. и 12. Закона о социјалној заштити и обезбеђивању социјалне сигурности грађана ("Службени гласник Републике Србије", број 36/91, 79/91, 33/93, 53/93, 67/93, 46/94, 48/94, 52/96, 29/01, 84/04, 101/05 – др. закон и 115/05) у поступку давања сагласности за именоване директора Центра за социјални рад "Апатин" у Апатину, покрајински секретар за социјалну политику и демографију доноси

**РЕШЕЊЕ****I**

ДАЈЕ СЕ САГЛАСНОСТ за именоване ЛЕНКЕ БОЈИЋ, дипл. правника из Апатина за директора Центра за социјални рад "Апатин" у Апатину.

**II**

Ово решење објавиће се у "Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине".

**Покрајински секретаријат за социјалну политику и демографију**

Број: 022-00237/2009  
Дана: 27. април 2009. године

Покрајински секретар  
**Новка Мојић,с.р.**

**256.**

На основу члана 24. став 1. тачка 5. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине ("Службени гласник Републике Србије", број 6/2002), чланова 29, 51. и 52. Одлуке о покрајинској управи ("Службени лист Аутономне Покрајине Војводине", број 21/2002 – пречишћен текст и 16/2008) а у вези члана 69б. став 3. и 12. Закона о социјалној заштити и обезбеђивању социјалне сигурности грађана ("Службени гласник Републике Србије", број 36/91, 79/91, 33/93, 53/93, 67/93, 46/94, 48/94, 52/96, 29/01, 84/04, 101/05 – др. закон и 115/05) у поступку давања сагласности за именоване директора Центра за социјални рад Сента, покрајински секретар за социјалну политику и демографију доноси

**РЕШЕЊЕ****I**

ДАЈЕ СЕ САГЛАСНОСТ за именоване МИЛИЈАНЕ ПОПОВИЋ, дипломираног дефектолога из Сенте за директора Центра за социјални рад Сента.

**II**

Ово решење објавиће се у "Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине".

**Покрајински секретаријат за социјалну политику и демографију**

Број: 022-00269/2009  
Дана: 4. мај 2009. године

Покрајински секретар  
**Новка Мојић,с.р.**

**257.**

На основу члана 24. став 1. тачка 5. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине ("Службени гласник Републике Србије", број 6/2002), чланова 29, 51. и 52. Одлуке о покрајинској управи ("Службени лист Аутономне Покрајине Војводине", број 21/2002 – пречишћен текст и 16/2008) а у вези члана 69б. став 3. и 12. Закона о социјалној заштити и обезбеђивању социјалне сигурности грађана ("Службени гласник Републике Србије", број 36/91, 79/91, 33/93, 53/93, 67/93, 46/94, 48/94, 52/96, 29/01, 84/04, 101/05 – др. закон и 115/05) у поступку давања сагласности за именоване директора Центра за социјални рад општине Стара Пазова, покрајински секретар за социјалну политику и демографију доноси

**РЕШЕЊЕ****I**

ДАЈЕ СЕ САГЛАСНОСТ за именоване ВЕСНЕ ТРБОВИЋ, дипломираног социјалног радника из Старе Пазове за директора Центра за социјални рад општине Стара Пазова.

**II**

Ово решење објавиће се у "Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине".

**Покрајински секретаријат за социјалну политику и демографију**

Број: 022-00273/2009  
Дана: 12. мај 2009. године

Покрајински секретар  
**Новка Мојић,с.р.**

**258.**

На основу члана 5. став 1. Правилника о сталним судским тумачима («Службени гласник РС», број 94/06, 106/06), а у вези са чланом 57. став 1. тачка 1. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине («Службени гласник РС», број 6/02, 101/07) и чланом 26. Одлуке о покрајинској управи («Службени лист АПВ», број 21/02 – пречишћени текст, 16/08), као и члана 202. став 1. Закона о општем управном поступку («Службени лист СРЈ» број 33/97 и 31/01) по расписаном Огласу за постављање сталних судских тумача за подручје окружних судова на територији АП Војводине, број:101-74-00008/2008, који је објављен дана 29.12.2008. год у «Службеном листу АПВ» број 25/08 и у листу «Дневник», покрајински секретар за прописе, управу и националне мањине, доноси

**РЕШЕЊЕ**

За сталне судске тумаче за енглески језик за подручје Окружног суда у Новом Саду, постављају се:

- 1) Милан Косановић, професор енглеског језика и књижевности из Новог Сада, Јована Цвијића 22;
- 2) Јелена Станковић, професор енглеског језика и књижевности из Новог Сада, Браће Рибникар 65;
- 3) Софија Бајовић, професор енглеског језика и књижевности из Новог Сада, Атанасија Гереског 1;
- 4) Ивана Стокућа, професор енглеског језика и књижевности из Новог Сада, Сељачких буна 13.

**Покрајински секретаријат за прописе, управу и националне мањине**

Број: 101-74-00008/2008-01  
Дана 07.05.2009. године

Покрајински секретар  
**( Dr. Korhecz Tamás ) др Тамаш Корхеџ с.р.**

**259.**

На основу члана 5. став 1. Правилника о сталним судским тумачима («Службени гласник РС», број 94/06, 106/06), а у вези са чланом 57. став 1. тачка 1. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине («Службени гласник РС», број 6/02, 101/07) и чланом 26. Одлуке о покрајинској управи («Службени лист АПВ», број 21/02 – пречишћени текст, 16/08), као и члана 202. став 1. Закона о општем управном поступку («Службени лист СРЈ» број 33/97 и 31/01) по расписаном Огласу за постављање сталних судских тумача за подручје окружних судова на територији АП Војводине, број:101-74-00008/2008, који је објављен дана 29.12.2008. год у «Службеном листу АПВ» број 25/08 и у листу «Дневник», покрајински секретар за прописе, управу и националне мањине, доноси

**РЕШЕЊЕ**

За сталне судске тумаче за немачки језик за подручје Окружног суда у Новом Саду, постављају се:

- 1) Љубица Трифуновић-Сврдлан, професор немачког језика и књижевности из Новог Сада, Стевана Мокрањца 14;
- 2) Сузана Марић, професор немачког језика и књижевности из Новог Сада, Стевана Мокрањца 2;
- 3) Васко Лукинић, професор немачког језика и књижевности из Новог Сада, Дожа Ђерђа 13/26;
- 4) Саша Сич, економски техничар из Новог Сада, Душана Васиљева 30/10.

**Покрајински секретаријат за прописе, управу и националне мањине**

Број: 101-74-00008/2008-04  
Дана 07.05.2009. године

Покрајински секретар  
**Dr. Korhecz Tamás (др Тамаш Корхеџ) с.р.**

**260.**

На основу члана 5. став 1. Правилника о сталним судским тумачима («Службени гласник РС», број 94/06, 106/06), а у вези са чланом 57. став 1. тачка 1. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине («Службени гласник РС», број 6/02, 101/07) и чланом 26. Одлуке о покрајинској управи («Службени лист АПВ», број 21/02 – пречишћени текст, 16/08), као и члана 202. став 1. Закона о општем управном поступку («Службени лист СРЈ» број 33/97 и 31/01) по расписаном Огласу за постављање сталних судских тумача за подручје окружних судова на територији АП Војводине, број:101-74-00008/2008, који је објављен дана 29.12.2008. год у «Службеном листу АПВ» број 25/08 и у листу «Дневник», покрајински секретар за прописе, управу и националне мањине, доноси

**РЕШЕЊЕ**

За сталне судске тумаче за италијански језик за подручје Окружног суда у Новом Саду, постављају се:

- 1) Кристина Копрившек, професор француског језика и књижевности из Новог Сада, Народног фронта 27;
- 2) Марина Тополац, дипломирани инжењер технологије из Новог Сада, Мирослава Антића 1.

**Покрајински секретаријат за прописе, управу и националне мањине**

Број: 101-74-00008/2008-03  
Дана 07.05.2009. године

Покрајински секретар  
**Dr. Korhecz Tamás (др Тамаш Корхеџ) с.р.**

**261.**

На основу члана 5. став 1. Правилника о сталним судским тумачима («Службени гласник РС», број 94/06, 106/06), а у вези са чланом 57. став 1. тачка 1. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине («Службени гласник РС», број 6/02, 101/07) и чланом 26. Одлуке о покрајинској управи («Службени лист АПВ», број 21/02 – пречишћени текст, 16/08) по расписаном Огласу за постављање сталних судских тумача за подручје окружних судова на територији АП Војводине, број:101-74-00008/2008, који је објављен дана 29.12.2008. год у «Службеном листу АПВ» број 25/08 и у листу «Дневник», покрајински секретар за прописе, управу и националне мањине, доноси

**РЕШЕЊЕ**

Давид Лошонц, дипломирани правник из Темерина, Сирма Кароља 383а, поставља се за сталног судског тумача за мађарски језик за подручје Окружног суда у Новом Саду.

**Покрајински секретаријат за прописе, управу и националне мањине**

Број: 101-74-00008/2008-05  
Дана 07.05.2009. године

Покрајински секретар  
**Dr. Korhecz Tamás (др Тамаш Корхеџ) с.р.**

**262.**

На основу члана 5. став 1. Правилника о сталним судским тумачима («Службени гласник РС», број 94/06, 106/06), а у вези са чланом 57. став 1. тачка 1. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине («Службени гласник РС», број 6/02, 101/07) и чланом 26. Одлуке о покрајинској управи («Службени лист АПВ», број 21/02 – пречишћени текст, 16/08) по расписаном Огласу за постављање сталних судских тумача за подручје окружних судова на територији АП Војводине, број:101-74-

00008/2008, који је објављен дана 29.12.2008. год у «Службеном листу АПВ» број 25/08 и у листу «Дневник», покрајински секретар за прописе, управу и националне мањине, доноси

#### РЕШЕЊЕ

Ана Макишова, доктор филолошких наука из Глојана, Масарикова 24, поставља се за сталног судског тумача за словачки језик за подручје Окружног суда у Новом Саду.

#### Покрајински секретаријат за прописе, управу и националне мањине

Број: 101-74-00008/2008-08  
Дана 07.05.2009. године

Покрајински секретар  
**Dr. Korhecz Tamás** (др Тамаш Корхеџ) с.р.

### 263.

На основу члана 5. став 1. Правилника о сталним судским тумачима («Службени гласник РС», број 94/06, 106/06), а у вези са чланом 57. став 1. тачка 1. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине («Службени гласник РС», број 6/02, 101/07) и чланом 26. Одлуке о покрајинској управи («Службени лист АПВ», број 21/02 – пречишћени текст, 16/08) по расписаном Огласу за постављање сталних судских тумача за подручје окружних судова на територији АП Војводине, број:101-74-00008/2008, који је објављен дана 29.12.2008. год у «Службеном листу АПВ» број 25/08 и у листу «Дневник», покрајински секретар за прописе, управу и националне мањине, доноси

#### РЕШЕЊЕ

Марина Пуја-Бадеску, доктор филолошких наука из Новог Сада, Максима Горког 46, поставља се за сталног судског тумача за румунски језик за подручје Окружног суда у Новом Саду.

#### Покрајински секретаријат за прописе, управу и националне мањине

Број: 101-74-00008/2008-10  
Дана 07.05.2009. године

Покрајински секретар  
**Dr. Korhecz Tamás** (др Тамаш Корхеџ) с.р.

### 264.

На основу члана 5. став 1. Правилника о сталним судским тумачима («Службени гласник РС», број 94/06, 106/06), а у вези са чланом 57. став 1. тачка 1. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине («Службени гласник РС», број 6/02, 101/07) и чланом 26. Одлуке о покрајинској управи («Службени лист АПВ», број 21/02 – пречишћени текст, 16/08) по расписаном Огласу за постављање сталних судских тумача за подручје окружних судова на територији АП Војводине, број:101-74-00008/2008, који је објављен дана 29.12.2008. год у «Службеном листу АПВ» број 25/08 и у листу «Дневник», покрајински секретар за прописе, управу и националне мањине, доноси

#### РЕШЕЊЕ

Дарко Перковић, доктор медицине из Новог Сада, Сунчани кеј 39, поставља се за сталног судског тумача за хрватски језик за подручје Окружног суда у Новом Саду.

#### Покрајински секретаријат за прописе, управу и националне мањине

Број: 101-74-00008/2008-02  
Дана 07.05.2009. године

Покрајински секретар  
**Dr. Korhecz Tamás** (др Тамаш Корхеџ) с.р.

### 265.

На основу члана 5. став 1. Правилника о сталним судским тумачима («Службени гласник РС», број 94/06, 106/06), а у вези са чланом 57. став 1. тачка 1. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине («Службени гласник РС», број 6/02, 101/07) и чланом 26. Одлуке о покрајинској управи («Службени лист АПВ», број 21/02 – пречишћени текст, 16/08) по расписаном Огласу за постављање сталних судских тумача за подручје окружних судова на територији АП Војводине, број:101-74-00008/2008, који је објављен дана 29.12.2008. год у «Службеном листу АПВ» број 25/08 и у листу «Дневник», покрајински секретар за прописе, управу и националне мањине, доноси

#### РЕШЕЊЕ

Милица Гагић, дипломирани филолог скандинавских језика и књижевности из Новог Сада, Стевана Христића 37/24, поставља се за сталног судског тумача за норвешки језик за подручје Окружног суда у Новом Саду.

#### Покрајински секретаријат за прописе, управу и националне мањине

Број: 101-74-00008/2008-06  
Дана 07.05.2009. године

Покрајински секретар  
**Dr. Korhecz Tamás** (др Тамаш Корхеџ) с.р.

### 266.

На основу члана 5. став 1. Правилника о сталним судским тумачима («Службени гласник РС», број 94/06, 106/06), а у вези са чланом 57. став 1. тачка 1. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине («Службени гласник РС», број 6/02, 101/07) и чланом 26. Одлуке о покрајинској управи («Службени лист АПВ», број 21/02 – пречишћени текст, 16/08) по расписаном Огласу за постављање сталних судских тумача за подручје окружних судова на територији АП Војводине, број:101-74-00008/2008, који је објављен дана 29.12.2008. год у «Службеном листу АПВ» број 25/08 и у листу «Дневник», покрајински секретар за прописе, управу и националне мањине, доноси

#### РЕШЕЊЕ

Биљана Мрђан са завршеном вишом економском школом, Стевана Христића 37/24 из Каћа, поставља се за сталног судског тумача за шведски језик за подручје Окружног суда у Новом Саду.

#### Покрајински секретаријат за прописе, управу и националне мањине

Број: 101-74-00008/2008-09  
Дана 07.05.2009. године

Покрајински секретар  
**Dr. Korhecz Tamás** (др Тамаш Корхеџ) с.р.

### 267.

На основу члана 5. став 1. Правилника о сталним судским тумачима («Службени гласник РС», број 94/06, 106/06), а у вези са чланом 57. став 1. тачка 1. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине («Службени гласник РС», број 6/02, 101/07) и чланом 26. Одлуке о покрајинској управи («Службени лист АПВ», број 21/02 – пречишћени текст, 16/08) по расписаном Огласу за постављање сталних судских тумача за подручје окружних судова на територији АП Војводине, број:101-74-00008/2008, који је објављен дана 29.12.2008. год у «Службеном листу АПВ» број 25/08 и у листу «Дневник», покрајински секретар за прописе, управу и националне мањине, доноси

#### РЕШЕЊЕ

Александар Голић, менаџер у ловном туризму из Зрењанина, Баглаш 161, поставља се за сталног судског тумача за гестовни говор за подручје Окружног суда у Зрењанину.

**Покрајински секретаријат за прописе, управу и националне мањине**

Број: 101-74-00008/2008-13  
Дана 07.05.2009. године

Покрајински секретар  
**Dr. Korhecz Tamás (др Тамаш Корхец) с.р.**

**268.**

На основу члана 5. став 1. Правилника о сталним судским тумачима («Службени гласник РС», број 94/06, 106/06), а у вези са чланом 57. став 1. тачка 1. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине («Службени гласник РС», број 6/02, 101/07) и чланом 26. Одлуке о покрајинској управи («Службени лист АПВ», број 21/02 – пречишћени текст, 16/08), као и члана 202. став 1. Закона о општем управном поступку («Службени лист СРЈ» број 33/97 и 31/01) по расписаном Огласу за постављање сталних судских тумача за подручје окружних судова на територији АП Војводине, број:101-74-00008/2008, који је објављен дана 29.12.2008. год у «Службеном листу АПВ» број 25/08 и у листу «Дневник», покрајински секретар за прописе, управу и националне мањине, доноси

**РЕШЕЊЕ**

За сталне судске тумаче за енглески језик за подручје Окружног суда у Сремској Митровици, постављају се:

- 1) Бранислава Рајковић, професор енглеског језика и књижевности из Руме, Пролетерска 14/а;
- 2) Наташа Синковић, професор енглеског језика и књижевности из Сремске Митровице, Матије Хуђи 24/3;
- 3) Софија Росандић, професор енглеског језика и књижевности из Инђије, Голубиначка 25/а.

**Покрајински секретаријат за прописе, управу и националне мањине**

Број: 101-74-00008/2008-17  
Дана 07.05.2009. године

Покрајински секретар  
**Dr. Korhecz Tamás (др Тамаш Корхец) с.р.**

**269.**

На основу члана 5. став 1. Правилника о сталним судским тумачима («Службени гласник РС», број 94/06, 106/06), а у вези са чланом 57. став 1. тачка 1. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине («Службени гласник РС», број 6/02, 101/07) и чланом 26. Одлуке о покрајинској управи («Службени лист АПВ», број 21/02 – пречишћени текст, 16/08) по расписаном Огласу за постављање сталних судских тумача за подручје окружних судова на територији АП Војводине, број:101-74-00008/2008, који је објављен дана 29.12.2008. год у «Службеном листу АПВ» број 25/08 и у листу «Дневник», покрајински секретар за прописе, управу и националне мањине, доноси

**РЕШЕЊЕ**

Ивана Грозница, професор енглеског језика и књижевности из Старе Пазове, Бранка Радичевића 33 поставља се за сталног судског тумача за хрватски језик за подручје Окружног суда у Сремској Митровици.

**Покрајински секретаријат за прописе, управу и националне мањине**

Број: 101-74-00008/2008-18  
Дана 07.05.2009. године

Покрајински секретар  
**Dr. Korhecz Tamás (др Тамаш Корхец) с.р.**

**270.**

На основу члана 5. став 1. Правилника о сталним судским тумачима («Службени гласник РС», број 94/06, 106/06), а у вези са чланом 57. став 1. тачка 1. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине («Службени гласник РС», број 6/02, 101/07) и чланом 26. Одлуке о покрајинској управи («Службени лист АПВ», број 21/02 – пречишћени текст, 16/08) по расписаном Огласу за постављање сталних судских тумача за подручје окружних судова на територији АП Војводине, број:101-74-00008/2008, који је објављен дана 29.12.2008. год у «Службеном листу АПВ» број 25/08 и у листу «Дневник», покрајински секретар за прописе, управу и националне мањине, доноси

**РЕШЕЊЕ**

Сања Маричић, професор шпанског језика и хиспанских књижевности из Старе Пазове, Змај Јовина 76, поставља се за сталног судског тумача за шпански језик за подручје Окружног суда у Сремској Митровици.

**Покрајински секретаријат за прописе, управу и националне мањине**

Број: 101-74-00008/2008-19  
Дана 07.05.2009. године

Покрајински секретар  
**Dr. Korhecz Tamás (др Тамаш Корхец) с.р.**

**271.**

На основу члана 5. став 1. Правилника о сталним судским тумачима («Службени гласник РС», број 94/06, 106/06), а у вези са чланом 57. став 1. тачка 1. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине («Службени гласник РС», број 6/02, 101/07) и чланом 26. Одлуке о покрајинској управи («Службени лист АПВ», број 21/02 – пречишћени текст, 16/08) као и члана 202. став 1. Закона о општем управном поступку («Службени лист СРЈ» број 33/97 и 31/01) по расписаном Огласу за постављање сталних судских тумача за подручје окружних судова на територији АП Војводине, број:101-74-00008/2008, који је објављен дана 29.12.2008. год у «Службеном листу АПВ» број 25/08 и у листу «Дневник», покрајински секретар за прописе, управу и националне мањине, доноси

**РЕШЕЊЕ**

За сталне судске тумаче за мађарски језик за подручје Окружног суда у Суботици, постављају се:

- 1) Ђерђи Фејеш, преводилац из Бајмока, Моше Пијаде 17;
- 2) Олга Тот, професор педагогије из Кањиже, Творничка 30/2;
- 3) Роберт Ваштаг, дипломирани правник из Аде, Првог маја 4/а;
- 4) Изабела Нађ, професор мађарског језика и књижевности из Суботице, Цветка Манојловића 1;
- 5) Арон Чонка, професор српског језика и књижевности из Аде, Шоти Жојефа 1.

**Покрајински секретаријат за прописе, управу и националне мањине**

Број: 101-74-00008/2008-15  
Дана 07.05.2009. године

Покрајински секретар  
**Dr. Korhecz Tamás (др Тамаш Корхец) с.р.**

**272.**

На основу члана 5. став 1. Правилника о сталним судским тумачима («Службени гласник РС», број 94/06, 106/06), а у вези са чланом 57. став 1. тачка 1. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине («Службени гласник РС», број 6/02, 101/07) и чланом 26. Одлуке о покрајинској управи («Службени лист АПВ», број 21/02 – пречишћени текст, 16/08) по расписаном Огласу за постављање сталних судских тумача за подручје окружних судова на територији АП Војводине, број:101-74-00008/2008, који је објављен дана 29.12.2008. год у «Службеном листу АПВ» број 25/08 и у листу «Дневник», покрајински секретар за прописе, управу и националне мањине, доноси

**РЕШЕЊЕ**

Љубица Вуковић-Дулић, дипломирани историчар уметности из Таванкута, Раде Кончара 23, поставља се за сталног судског тумача за хрватски језик за подручје Окружног суда у Суботици.

**Покрајински секретаријат за прописе, управу и националне мањине**

Број: 101-74-00008/2008-14  
Дана 07.05.2009. године

Покрајински секретар  
**Dr. Korhecz Tamás** (др Тамаш Корхец) с.р.

**273.**

На основу члана 5. став 1. Правилника о сталним судским тумачима («Службени гласник РС», број 94/06, 106/06), а у вези са чланом 57. став 1. тачка 1. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине («Службени гласник РС», број 6/02, 101/07) и чланом 26. Одлуке о покрајинској управи («Службени лист АПВ», број 21/02 – пречишћени текст, 16/08) по расписаном Огласу за постављање сталних судских тумача за подручје окружних судова на територији АП Војводине, број:101-74-00008/2008, који је објављен дана 29.12.2008. год у «Службеном листу АПВ» број 25/08 и у листу «Дневник», покрајински секретар за прописе, управу и националне мањине, доноси

**РЕШЕЊЕ**

Драгана Гак, професор енглеског језика и књижевности из Сомбора, Розе Луксембург 40, поставља се за сталног судског тумача за енглески језик за подручје Окружног суда у Сомбору.

**Покрајински секретаријат за прописе, управу и националне мањине**

Број: 101-74-00008/2008-20  
Дана 07.05.2009. године

Покрајински секретар  
**Dr. Korhecz Tamás** (др Тамаш Корхец) с.р.

**274.**

На основу члана 52. Закона о утврђивању одређених надлежности аутономне покрајине («Сл. гласник РС», бр. 6/2002), и члана 32. Одлуке о покрајинској управи («Сл. лист АПВ», бр. 21/2002 и 16/2008), те члана 17. Одлуке о буџету АП Војводине за 2009. годину («Сл. гласник АП Војводине», бр. 4/2009, Покрајински секретаријат за спорт и омладину (у даљем тексту: Секретаријат), расписује

**КОНКУРС ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ ПРОЈЕКТА ИЗ ОБЛАСТИ СПОРТА И ОМЛАДИНЕ**

Одлуком о буџету АПВ за 2009. годину («Службени лист АП Војводине», број 4/2009) обезбеђена су средства за суфинансирање пројеката из области спорта и омладине од интереса за АП Војвину.

**1. ПОДНОСИОЦИ ЗАХТЕВА****а.) За пројекте из области СПОРТА**

У складу са Правилником о суфинансирању пројеката из области спорта од интереса за АП Војвину, подносиоци пројеката за које се траже средства из Буџета АПВ могу бити искључиво правна лица са територије АП Војводине и то:

1. Спортске организације (клубови) регистроване као удружења у складу са Законом о спорту и које учествују у неком систему такмичења најмање покрајинског нивоа;
2. Спортски савези и друштва у складу са Законом о спорту;
3. Спортске организације за обављање делатности у области спорта;
4. Привредна друштва и облици приватног предузетништва који су регистровани за обављање спортских делатности;
5. Установе - Установе за спорт, школе, факултети, итд.;
6. Органи локалне самоуправе - општине, месне заједнице;

Правна лица од 1. до 4. из претходног члана посебно треба да испуњавају следеће услове да би се њихови захтеви разматрали:

- да постоје најмање 2 године, о чему доказ прилажу решење о регистрацији;
- да имају искуство у реализацији пројекта за који подносе захтев;

Изузетно за средстава могу конкурисати и национални грански спортски савези и Олимпијски комитет Србије.

**б.) За пројекте из области ОМЛАДИНЕ**

У складу са Правилником о поступку доделе средстава у сектору омладине, подносиоци пројеката за које се траже средства могу бити искључиво правна лица и то:

1. Омладинске и студентске организације и удружења која се баве младима;
2. Органи локалне самоуправе;
3. Васпитно-образовне и културне установе за младе и удружења;

Правна лица из тачке 1. посебно треба да испуњавају следеће услове да би се њихови захтеви разматрали:

- делатност организације у претежном делу мора да буде усмерена на стварање услова за подизање квалитета живота младих;
- да имају искуство у реализацији пројекта за који подносе захтев;
- да имају седиште на територији АП Војводине.

**2. ПРОЈЕКТИ КОЈИ СЕ ФИНАНСИРАЈУ****а.) Пројекти из области СПОРТА**

У обзир за суфинансирање узимаће се пројекти који се по својој садржини односе на:

- Санацију, адаптацију и опремање постојећих спортских објеката;
- Организовање или учешће на спортским такмичењима и манифестацијама;
- Програме којима се доприноси развоју спорта, а посебно дечјег и омладинског, женског и спорта особа са инвалидитетом;
- Редовне и додатне програме покрајинских гранских савеза и Спортског савеза Војводине;
- Програме подршке врхунским спортистима - олимпијским кандидатима из АП Војводине;
- Програме који доприносе развоју спорта у АПВ у складу са Акционим планом пројекта израде Стратегије развоја спорта у АПВ.

**б.) Пројекти из области ОМЛАДИНЕ**

У обзир за суфинансирање узимаће се пројекти који се по својој садржини односе на:

- пројекте који су усклађени са мерама Акционог плана политике за младе у АП Војводини (области: обра-

зовање младих, запошљавање, здравље младих, култура и слободно време младих, активно укључивање младих у друштво, изградња цивилног друштва, волонтеризам, мобилности и информисање младих, екологија и одрживи развој и социјална политика према младима);

- организовање и реализација едукативних кампова за младе;
- израда и реализација Локалних акционих планова за младе;
- подршка најуспешнијим даровитим студентима и ученицима- помоћ талентима ( такмичења, стручни скупови, семинари, студијска и сл. путовања).

### 3. НАЧИН ПОДНОШЕЊА ЗАХТЕВА

Захтеви за доделу средстава достављају се Секретаријату на обрасцима који су објављени на Интернет сајту Секретаријата.

Захтеви се достављају путем поште на адресу: Покрајински секретаријат за спорт и омладину, Бул. Михајла Пупина 16, 21000 Нови Сад, или непосредно на писарници покрајинских органа.

Захтеви се таксирају према таксној тарифи која важи на дан подношења захтева.

### 4. ОДЛУЧИВАЊЕ ПО ЗАХТЕВИМА:

О поднетим захтевима одлучује Покрајински секретар за спорт и омладину на предлог Конкурских комисија (за сваки сектор посебно) које разматрају пристигле захтеве. Након донете одлуке којом се одобравају средстава за суфинансирање одређеног пројекта, подносилац захтева се позива да потпише уговор са Покрајинским секретаријатом за спорт и омладину. Уколико се подносилац не одазове позиву за потписивање уговора у року од 15 дана од обавештења да му је захтев одобрен, сматраће се да је одустао од захтева.

Конкурс је отворен до утрошка средстава обезбеђених за ову намену у 2009. години и објављује се „Службеном листу АПВ“, дневним новинама „Дневник“, као и на Интернет сајту Покрајинског секретаријата за спорт и омладину [www.sio.vojvodina.gov.rs](http://www.sio.vojvodina.gov.rs)

Заинтересована лица додатне информације у вези са реализацијом Конкурса могу добити у Покрајинском секретаријату за спорт и омладину на телефон 021/487-4871.

Покрајински секретар  
Модест Дулић

## 275.

На основу тачке 1. Програма за очување радних места у АП Војводини у 2009. години, који је Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине усвојило на седници одржаној 15. априла 2009. године, Покрајински секретаријат за рад, запошљавање и равноправност полова (у даљем тексту: Секретаријат), расписује

### КОНКУРС ЗА ДОДЕЛУ СУБВЕНЦИЈА ЗА САМОЗАПОШЉАВАЊЕ НЕЗАПОСЛЕНИХ ЛИЦА СА ТЕРИТОРИЈЕ АП ВОЈВОДИНЕ

Одлуком о буџету АПВ за 2009. годину ("Службени лист АП Војводине", број 4/2009) обезбеђена су средства за субвенционисање samozапшљавања незапослених лица са територије АП Војводине.

Субвенције за samozапшљавање су намењене незапосленим лицима која се налазе на евиденцији Националне службе за запошљавање, која својим интересима и способностима самостално или путем удруживања могу обезбедити услове за сопствено запошљавање оснивањем предузећа, радње, агенције или других облика пословног организовања.

Субвенције за samozапшљавање одобравају се за новорегистроване делатности у износу од 130.000,00 динара по незапосленом лицу.

Додатак у износу од 25 % субвенције одобрава се:

- незапосленом лицу које отвара радњу или предузеће у

неразвијеним или недовољно развијеним општинама у АП Војводини утврђеним Одлуком о утврђивању неразвијених и недовољно развијених општина у Аутономној Покрајини Војводини у 2009. години по критеријуму за послености;

- незапосленом лицу које спада у посебно угрожене категорије становништва на тржишту рада (млађи од 30 година, старији од 50 година, особе са инвалидитетом, самохрани родитељи, жене са села, Роми, избегла, прогнана и расељена лица и друга лица утврђена Одлуком Извршног већа АПВ);
- незапосленом лицу које удружује износ једнократне новчане накнаде код НСЗ са средствима субвенције за samozапшљавање и
- незапосленом лицу која отвара радњу или предузеће које је регистровано за производну, прерађивачку, услужну, занатску делатност или пољопривреду.

Додатак на субвенцију може се остварити само по једном основу, односно у максималном износу од 25 % субвенције.

Уколико се више незапослених лица удруже, у складу са законом, осим за оснивање задруге, сваки појединачно подноси захтев за samozапшљавање и остваривање права на субвенцију, а уколико испуњава неки од наведених услова, и додатка на субвенцију.

Субвенције за samozапшљавање намењене су за опремање радног места и стварање услова за рад и то: за набавку основних средстава, сировина, репроматеријала и резервних делова потребних за реализацију програма, адаптацију пословног простора или друге намене неопходне за обављање делатности.

### 1. УСЛОВИ ЗА ОДОБРАВАЊЕ СРЕДСТАВА

За субвенције за samozапшљавање могу конкурисати незапослена лица са територије АП Војводине под условом:

- 1) да се подносилац захтева налази на евиденцији НСЗ;
- 2) да је пословни програм (бизнис план) економски оправдан и да обезбеђује повећање запослености;
- 3) да је лице завршило обуку из области samozапшљавања;
- 4) уколико је подносилац захтева користио средства по програму samozапшљавања преко НСЗ, неопходно је да је иста реализовао у складу са уговорном обавезом, као и да је истекао период од најмање 5 година од дана одобравања средстава.

### 2. ПРИЈАВЕ НА КОНКУРС – ЗАХТЕВ ЗА ДОДЕЛУ СРЕДСТАВА

Незапослено лице подноси захтев са потребном пратећом документацијом, лично или путем поште, надлежној организационој јединици Националне службе за запошљавање на територији АПВ (по месту пребивалишта), са назнаком: "Конкурс за samozапшљавање незапослених лица са територије АПВ".

Подносилац захтева за доделу субвенције за samozапшљавање доставља следећу документацију:

- попуњен захтев и бизнис план на типском образцу ЗАХТЕВ СА БИЗНИС ПЛАНОМ (може се добити у свим организационим јединицама Националне службе за запошљавање);
- извод из евиденције незапослених са назнаком: САМОЗАПОШЉАВАЊЕ;
- доказ о претходно завршеној информативној обуци за samozапшљавање по плану и програму обуке и у организацији НСЗ или друге одговарајуће организације;
- фотокопију личне карте.

Непотпуна и неблаговремено достављена документација се неће узимати у разматрање.

### 3. ДОНОШЕЊЕ ОДЛУКЕ И ЗАКЉУЧИВАЊЕ УГОВОРА

Одлуку о одобравању субвенције за samozапшљавање доноси Покрајински секретар за рад, запошљавање и равноправност полова на предлог директора филијала НСЗ на територији АП

Војводине, у року од 15 дана од дана пријема захтева.

Подносиоци захтева којима је одобрена субвенција за самозапошљавање морају почети са обављањем делатности до момента потписивања уговора, а најраније од дана доношења Одлуке о додели субвенције.

Уговор о додели субвенције за самозапошљавање, којим се уређују права и обавезе подносиоца захтева и Покрајинског секретаријата за рад, запошљавање и равноправност полова, закључује се најкасније у року од 30 дана од дана доношења Одлуке о додели субвенције.

Приликом потписивања уговора потребно је доставити:

1. Решење о оснивању предузећа, радње или другог облика организовања (решење наложног органа о упису у регистар);
2. фотокопију доказа о запошљавању (пријава на обавезно социјално осигурање – пензијско-инвалидско и здравствено);
3. средства обезбеђења реализације уговорних обавеза и то:
  - две истоветне бланко трасиране менице корисника средстава са једним жирантом и меничним овлашћењима, или
  - заложно право на покретној имовини (осим возила) троструко веће вредности од износа субвенције. Покретна имовина која је предмет заложног права мора бити осигурана најкраће у периоду трајања уговорне обавезе и полиса осигурања винкулирана (пренето право коришћења) у корист Покрајинског секретаријата за рад, запошљавање и равноправност полова, или
  - хипотеку првог реда на непокретности вредности двоструко веће од износа субвенције.
4. фотокопију картона депонованих потписа или уговора о отварању текућег рачуна;
5. фотокопију уверења о ПИБ-у;
6. фотокопију личне карте подносиоца захтева и
7. фотокопију личне карте жиранта.

Жирант може бити свако физичко лице, пословно способно лице, не старије од 65 година, које има редовна месечна примања на име зараде или пензије, независно од висине примања, као и физичко лице које самостално обавља своју делатност (предузетник).

#### 4. ОБАВЕЗЕ КОРИСНИКА СРЕДСТАВА

Корисник средстава је у обавези да у року до 60 дана од дана преноса средстава, наменски утроши средства у складу са бизнис планом и достави доказ о томе, обезбеди да регистрованој делатности обавља најмање 2 године од дана оснивања и достави доказ о уплати доприноса за обавезно социјално осигурање по основу обављања регистроване делатности.

Конкурс је отворен до утрошка средстава обезбеђених за ову намену у 2009. години и објављује се „Службеном листу АПВ“, дневним новина „Дневник“ и „Политика“, листу "Послови", огласним новинама Националне службе за запошљавање и на сајту Покрајинског секретаријата за рад, запошљавање и равноправност полова [www.psrzrp.vojvodina.gov.rs](http://www.psrzrp.vojvodina.gov.rs)

Заинтересована лица додатне информације у вези са реализацијом Конкурса могу добити у организационим јединицама Националне службе за запошљавање са територије АПВ и Покрајинског секретаријату за рад, запошљавање и равноправност полова на телефон 021/487-4613.

Примедбе на начин реализације Конкурса могу се доставити надлежном лицу у органима локалне самоуправе.

**Покрајински секретаријат за рад, запошљавање и равноправност полова**

## 276.

На основу тачке 2. Програма за очување радних места у АП Војводини у 2009. години, који је Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине усвојило на седници одржаној 15. априла 2009. године, Покрајински секретаријат за рад, запошљавање и равноправност полова (у даљем тексту: Секретаријат), расписује

### КОНКУРС ЗА ДОДЕЛУ СУБВЕНЦИЈА ЗА НОВО ЗАПОШЉАВАЊЕ НЕЗАПОСЛЕНИХ ЛИЦА СА ТЕРИТОРИЈЕ АП ВОЈВОДИНЕ

Одлуком о буџету АПВ за 2009. годину ("Службени лист АП Војводине", број 4/2009) обезбеђена су средства за субвенционисање новог запошљавања незапослених лица са територије АП Војводине.

Субвенције за ново запошљавање су намењене послодавцима – подносиоцима захтева који незапослена лица са евиденције Националне службе за запошљавање примају у радни однос на неодређено време са пуним радним временом.

Субвенција за ново запошљавање одобрава се у једнократном износу од 100.000,00 динара по незапосленом лицу.

Додатак у износу од 30 % субвенције одобрава се:

- послодавцу који отвара десет или више радних места;
- послодавцу који отвара радна места у неразвијеним или недовољно развијеним општинама у АПВ;
- послодавцу који запошљава незапослено лице које припада посебно угроженој категорији становништва на тржишту рада (млађи од 30 година, старији од 50 година, особе са инвалидитетом, самохрани родитељи, жене са села, Роми, избегла, прогнана и расељена лица и друга лица утврђена Одлуком Извршног већа АПВ);
- послодавцу који запошљава незапослено лице које је искористило право на новчану накнаду код НСЗ, а недостаје му две године или мање до стицања права на пензију по прописима ПИО;
- послодавцу који отвара радно место у предузећима или радњама које су регистроване за производњу и прерађивачку делатност, услужну, занатску или пољопривредну делатност.

Додатак на субвенцију може се остварити само по једном основу, односно у максималном износу од 30 % субвенције.

Субвенцију не могу остварити правна лица која су директни или индиректни корисници буџетских средстава, као ни они послодавци који нису испунили ранију уговорну обавезу према Националној служби за запошљавање или Покрајинском секретаријату за рад, запошљавање и равноправност послова.

Послодавцу – подносиоцу захтева не могу се одобрити средства за ново запошљавање незапосленог лица којем је радни однос престао у периоду крајем од 6 месеци од дана подношења захтева код послодавца који је оснивач или повезано лице са подносиоцем захтева.

#### 1. УСЛОВИ ЗА ОДОБРАВАЊЕ СУБВЕНЦИЈЕ ПОСЛОДАВЦУ

Субвенција за ново запошљавање може се одобрити послодавцу који испуњава следеће услове:

- 1) да је седиште послодавца на територији АП Војводине;
- 2) да послодавац није смањивао број запослених од 01.04.2009. године и да их неће смањивати у наредне две године, сем у оправданим случајевима у складу са законом;
- 3) да је привредни субјект економски способан;
- 4) да над послодавцем није покренут стечајни, односно ликвидациони поступак;
- 5) да је послодавац над којим је био вођен стечајни поступак и код кога је усвојен и у целини извршен план реорганизације успешно пословао најмање 12 месеци;
- 6) да је послодавац који је купио привредни субјекат над којим је окончан поступак стечаја или ликвидације ус-



пешно пословао најмање 12 месеци од дана куповине. Изузетно, уколико је период пословања краћи потребно је обезбедити банкарску гаранцију;

- 7) да новоосновани привредни субјект који нема период пословања од најмање 12 месеци обезбеди банкарску гаранцију;
- 8) да послодавац уредно измирује обавезе по основу доприноса за обавезно социјално осигурање за запослене, као и обавезе по основу јавних прихода;
- 9) да подносилац захтева запошљава незапослено лице пријављено на евиденцију Националне службе за запошљавање;
- 10) да у сарадњи са НСЗ изврши селекцију кандидата за запошљавање.

## 2. ПРИЈАВЕ НА КОНКУРС – ЗАХТЕВ ЗА ДОДЕЛУ СРЕДСТАВА

Послодавац подноси захтев са потребном пратећом документацијом, лично или путем поште, надлежној организационој Националне службе за запошљавање на територији АПВ (по седишту послодавца), са назнаком: "Конкурс за ново запошљавање незапослених лица са територије АПВ".

Подносилац захтева за доделу субвенције за ново запошљавање подноси следећу документацију:

- попуњен захтев и бизнис план на типском обрасцу ЗАХТЕВ СА БИЗНИС ПЛАНОМ са описом послова на којима ће се засновати радни однос са незапосленим лицем (образац се може добити у свим организационим јединицама Националне службе за запошљавање);
- извод из евиденције незапослених лица са назнаком: "НОВО ЗАПОШЉАВАЊЕ";
- копију Решења о оснивању привредног друштва или предузетника (решење надлежног органа о упису у регистар);
- образац биланса стања и биланса успеха за 2008. годину;
- извештај о солвентности (ликвидности) послодавца од банке која за послодавца обавља послове платног промета за последња три месеца које претходе месецу у коме је поднет захтев;
- доказ о редовној исплати зарада запослених и уплати доприноса за обавезно социјално осигурање за последња три месеца која претходе месецу у коме је поднет захтев (копија оверених ОД образаца).

Непотпуна и неблаговремено достављена документација се неће узимати у разматрање.

## 3. ДОНОШЕЊЕ ОДЛУКЕ И ЗАКЉУЧИВАЊЕ УГОВОРА

Одлуку о одобравању субвенције за ново запошљавање доноси Покрајински секретар за рад, запошљавање и равноправност полова на предлог директора НСЗ са територије АПВ, уколико се ради о запошљавању до 10 лица, а у случају да се ради о запошљавању више од 10 лица, и на предлог посебне Комисије, у року од 15 дана од дана доношења захтева.

На основу донете Одлуке, Покрајински секретаријат за рад, запошљавање и равноправност полова са послодавцем коме се одобравају средства закључује уговор најкасније у року од 30 дана од дана доношења Одлуке.

Приликом закључивања уговора послодавац је дужан да достави:

- доказ о заснивању радног односа на неодређено време са незапосленим лицем које запошљава (уговор о раду, пријаву на обавезно социјално осигурање – пензијско-инвалидско и здравствено осигурање);
- одговарајућа средства обезбеђења уговорних обавеза (меница, банкарска гаранција, заложно право на покретним или непокретним стварима или уговорно јемство).

Средства обезбеђења су:

### 1. за предузетника:

- за одобрена средства у износу до 400.000,00 динара – две истоветне бланко личне менице корисника средстава са једним жирантом, са меничним овлашћењима, или
- за одобрена средства у износу од 400.001,00 до 650.000,00 динара – две истоветне бланко личне менице корисника средстава са два жиранта, са меничним овлашћењима.

Уколико корисник средстава није у могућности да обезбеди менице као средства обезбеђења за износе до 650.000,00 динара може приложити било које од наведених додатних средства обезбеђења (банкарска гаранција, заложно право на покретним или непокретним стварима или уговорно јемство).

- за одобрена средства у износу од 650.001,00 динара и више – две истоветне бланко личне менице корисника средстава са два жиранта, са меничним овлашћењима и додатно средство обезбеђења по избору:
  - хипотеку првог реда на непокретности двоструко веће вредности од износа субвенције, или
  - заложно право на покретним стварима троструко веће вредности од износа субвенције, или
  - гаранцију банке двоструко веће вредности од износа субвенције, или
  - уговорно јемство.

### 2. за правно лице:

- за одобрена средства у износу до 650.000,00 динара – две истоветне бланко соло менице, са меничним овлашћењима или једно од додатних средстава обезбеђења;
- за одобрена средства у износу од 650.001,00 динара и више – две истоветне бланко соло менице, са меничним овлашћењима и једно од додатних средстава обезбеђења, по избору:
  - хипотеку првог реда на непокретности двоструко веће вредности од износа субвенције, или
  - заложно право на покретним стварима троструко веће вредности од износа субвенције, или
  - гаранцију банке двоструко веће вредности од износа субвенције.

Жирант може бити свако физичко, пословно способно лице не старије од 65 година, које има редовна месечна примања на име зараде или пензије

независно од висине примања. Жирант може бити и физичко лице које самостално обавља делатност (предузетник).

Покретна имовина која је предмет заложног права мора бити осигурана

најкраће у периоду трајања уговорне обавезе и полиса осигурања винкулирана (пренето право коришћења) у корист Покрајинског секретаријата за рад, запошљавање и равноправност полова.

Предмет заложног права на покретној имовини не могу бити возила.

## 4. ОБАВЕЗЕ ПОСЛОДАВЦА – КОРИСНИКА СРЕДСТАВА

Послодавац-корисник средстава дужан је да:

- са новозапосленим лицем закључи уговор о раду, односно заснује радни однос на неодређено време са пуним радним временом, који мора трајати најмање две године;
- редовно исплаћује зараду и доприносе за обавезно социјално осигурање и да истеком календарске године достави доказ о годишњој уплати доприноса за лице које је запослио (Образац М-4);
- обавести организациону јединицу Националне службе за запошљавање и Покрајински секретаријат за рад, запошљавање и равноправност полова о свакој промени која је од утицаја на реализацију уговора.

У случају да пре истека времена од две године лицу из уговора из објективних разлога престане радни однос, послодавац је дужан да са даном престанка радног односа закључи уговор о раду са другим незапосленим лицем. При избору другог незапосленог лица примењују се критеријуми из овог Конкурса, а уговорне обавезе послодавца се примењују на то друго лице.

Конкурс је отворен до утрошка средстава обезбеђених за ову намену у 2009. години и објављује се „Службеном листу АПВ“, дневним новинама „Дневник“ и „Политика“, листу "Послови", огласним новинама Националне службе за запошљавање и на сајту Покрајинског секретаријата за рад, запошљавање и равноправност полова [www.psrzrp.vojvodina.gov.rs](http://www.psrzrp.vojvodina.gov.rs)

Заинтересована лица додатне информације у вези са реализацијом Конкурса могу добити у организационим јединицама Националне службе за запошљавање са територије АПВ и Покрајинском секретаријату за рад, запошљавање и равноправност полова на телефон 021/487-4613.

Примедбе на начин реализације Конкурса могу се доставити надлежном лицу у органима локалне самоуправе.

Михајла Пупина 16, Нови Сад.

#### Покрајински секретаријат за рад, запошљавање и равноправност полова

### 277.

На основу тачке 6. Програма за очување радних места у АП Војводини у 2009. години, који је Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине усвојило на седници одржаној 15. априла 2009. године, Покрајински секретаријат за рад, запошљавање и равноправност полова (у даљем тексту: Секретаријат), расписује

#### КОНКУРС ЗА ДОДЕЛУ СУБВЕНЦИЈА ЗА ПОДСТИЦАЊЕ РЕГИСТРАЦИЈЕ ПОЉОПРИВРЕДНОГ ГАЗДИНСТВА ОД СТРАНЕ НЕЗАПОСЛЕНИХ ЛИЦА СА ТЕРИТОРИЈЕ АП ВОЈВОДИНЕ

Одлуком о буџету Аутономне Покрајине Војводине за 2009. годину ("Службени лист АП Војводине", број 4/2009), обезбеђена су средства за субвенционисање регистрације пољопривредног газдинства од стране незапослених лица са територије АП Војводине.

Субвенције за подстицање регистрације пољопривредног газдинства (у даљем тексту: Субвенција), одобравају се у износу од 130.000,00 динара за пољопривредно газдинство.

Додатак у износу од 25 % субвенције одобрава се за:

- регистрацију пољопривредног газдинства у неразвијеним или недовољно развијеним општинама у АП Војводини, према одлуци Скупштине АП Војводине;
- незапосленом лицу које припада посебно угроженем категоријама становништва на тржишту рада (млађи од 30 година, старији од 50 година, Роми, избегла, расељена и прогнана лица, особе са инвалидитетом, самохрани родитељи, жене са села и друга угрожена лица);
- лица која удружују износ једнократне новчане накнаде код НСЗ са средствима субвенције за запошљавање у пољопривреди, те лица која удружују субвенцију са отпремнином.

#### 1. УСЛОВИ ЗА ОДОБРАВАЊЕ СРЕДСТАВА

За субвенције за подстицање регистрације пољопривредног газдинства могу конкурисати незапослена лица која се налазе на евиденцији Националне службе за запошљавање на територији АП Војводине, а који ће бити носиоци пољопривредног газдинства.

#### 2. ПРИЈАВЕ НА КОНКУРС – ЗАХТЕВ ЗА ДОДЕЛУ СРЕДСТАВА

Незапослено лице подноси захтев са потребном пратећом документацијом, лично или путем поште, надлежној организационој јединици Националне службе за запошљавање (по месту пребивалишта), са назнаком: "Конкурс за доделу субвенција за подстицање регистрације пољопривредног газдинства".

Подносилац захтева за доделу субвенције подноси:

- попуњен захтев (може се добити у свим организационим јединицама Националне службе за запошљавање);
- извод из евиденције незапослених саознаком: ПОЉОПРИВРЕДА;
- фотокопију личне карте.

#### 3. ДОНОШЕЊЕ ОДЛУКЕ И ЗАКЉУЧИВАЊЕ УГОВОРА

Одлуку о одобравању Субвенције доноси Покрајински секретар за рад, запошљавање и равноправност полова на предлог директора Филијала НСЗ на територији АП Војводине.

Подносиоци захтева којима је одобрена Субвенција подносе захтев за регистрацију пољопривредног газдинства према важећим прописима.

Уговор о додели Субвенције, којим се уређују права и обавезе подносиоца захтева и Покрајинског секретаријата за рад, запошљавање и равноправност полова, закључује се након регистрације пољопривредног газдинства.

Приликом потписивања уговора потребно је доставити:

1. доказ о извршеној регистрацији пољопривредног газдинства;
2. фотокопију доказа о запошљавању (пријава на обавезно социјално осигурање – пензијско-инвалидско и здравствено);
3. средства обезбеђења реализације уговорних обавеза и то:
  - две истоветне бланко трасиране менице корисника средстава са једним жирантом и меничним овлашћењима, или
  - заложно право на покретној имовини (осим возила) троструко веће вредности од износа субвенције. Покретна имовина која је предмет заложног права мора бити осигурана најкраће у периоду трајања уговорне обавезе и полиса осигурања винкулирана (пренето право коришћења) у корист Покрајинског секретаријата за рад, запошљавање и равноправност полова;
4. доказ о отвореном наменском рачуну код банке;
5. фотокопију личне карте подносиоца захтева и
6. фотокопију личне карте жиранта.

Жирант може бити свако физичко лице, пословно способно лице, не старије од 65 година, које има редовна месечна примања на име зараде или пензије, независно од висине примања, као и физичко лице које самостално обавља своју делатност (предузетник).

#### 4. ОБАВЕЗЕ КОРИСНИКА СРЕДСТАВА

Корисник средстава је у обавези да делатност обавља најмање 2 године од дана регистрација пољопривредног газдинства и достави доказ о уплати доприноса за обавезно пензијско и инвалидско осигурање по основу обављања пољопривредне делатности.

Конкурс је отворен до утрошка средстава обезбеђених за ову намену у 2009. години и објављује се „Службеном листу АПВ“, дневним новинама „Дневник“, и „Политика“ и "Послови", огласним новинама Националне службе за запошљавање и на сајту Покрајинског секретаријата за рад, запошљавање и равноправност полова [www.psrzrp.vojvodina.gov.rs](http://www.psrzrp.vojvodina.gov.rs)

Заинтересована лица додатне информације у вези са реализацијом Конкурса могу добити у надлежним филијалама Националне службе за запошљавање, у Покрајинском секретаријату за рад, запошљавање и равноправност полова на телефон 021/487-4613.

#### Покрајински секретаријат за рад, запошљавање и равноправност полова

### 278.

На основу тачке 3. Програма за очување радних места у АП Војводини у 2009. години, који је Извршно веће АП Војводине

усвојило на седници одржаној 15. априла 2009. године, Покрајински секретаријат за рад, запошљавање и равноправност полова (у даљем тексту: Секретаријат), расписује

**ЈАВНИ ПОЗИВ  
ЗА ФИНАНСИРАЊЕ ЗАПОШЉАВАЊА ПРИПРАВНИКА  
НА ОДРЕЂЕНО ВРЕМЕ НА ТЕРИТОРИЈИ АУТОНОМНЕ  
ПОКРАЈИНЕ ВОЈВОДИНЕ**

Јавни позив за финансирање запошљавања приправника на одређено време на територији Аутономне Покрајине Војводине (у даљем тексту: Јавни позив) расписује се за финансирање запошљавања незапослених лица у својству приправника са средњом, вишом и високом стручном спремом, код послодавца, у трајању од 12 месеци. За време трајања стручног оспособљавања приправника

ПОСЛОДАВАЦ ОСТВАРУЈЕ ПРАВО НА  
месечни износ финансијских средстава по приправнику, од:

- 1) 37.500,00 динара у бруто износу за лица са са високом стручном спремом.
- 2) 27.800,00 динара у бруто износу за лица са са вишом и средњом стручном спремом.

Бруто износ из тачке 1. и 2. овог става представља зараду приправника са припадајућим порезима и доприносима.

Износи из тачке 1. и 2. овог става, исплаћиваће се послодавцу за три месеца унапред, уз одговарајућу гаранцију, за укупно 10 месеци у току приправничког стажа који траје 12 месеци.

Послодавцу који не обезбеди одговарајућа средства обезбеђења, наведени износи ће се рефундирати сваког месеца по подношењу доказа о исплаћеној бруто заради приправника.

УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ НА ЈАВОМ ПОЗИВУ

1. Послодавци (предузетници, правна лица и друге организације који нису директни и индиректни буџетски корисници),
2. Послодавци који редовно уплаћују порезе и доприносе за обавезно социјално осигурање;
3. Послодавци који су солветни;
4. Послодавци који су испунили уговорне обавезе по програмима Секретаријата и Националне службе за запошљавање.

ПОДНОШЕЊЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ

1. Образац захтева за финансирање на прописаном образцу;
2. Документ о регистрацији (Извод из Агенције за привредне регистре или решење о регистрацији за послодавце који нису регистровани код Агенције за привредне регистре);
3. Потврду банке о солвентности послодавца за последња три месеца пре пријављивања на Јавни позив;
4. Доказ о уплати уплати пореза и доприноса за обавезно социјално осигурање за последња три месеца која претходе месецу у којем је поднет захтев (оверене фотокопије ПП ОПЈ и ПП ОД);
5. Одлуку о утврђивању потребе пријема приправника са називом радног места и потребног занимања;
6. Извод из евиденције незапослених (у случају да послодавац има изабраног кандидата, а уколико нема, извршиће се избор у сарадњи са НСЗ- Филијале на територији АП Војводине).

ОБАВЕЗЕ ПОСЛОДАВЦА

1. Послодавац је у обавези да приправнику исплати две зараде, и то у висини од најмање минималне бруто зараде, тако што ће једну зараду исплатити у шестом месецу, а другу у деветом месецу трајања приправничког стажа;

2. да у року од 15 дана, од дана достављања Одлуке о додели средстава, заснује радни однос са приправником на одређено вре-

ме, у трајању од 12 месеци, те да му након истека приправничког стажа омогући услове за полагање стручног испита и изда одговарајуће уверење о стручној оспособљености;

3. да није смањивао број запослених од 01.04.2009. године и да не смањује број запослених за време трајања приправничког стажа;

4. да месечно уплаћује зараду и припадајуће порезе и доприносе запосленом приправнику и да о томе достави оверену фотокопију ОД обрасца из претходног тромесечја, као услов за исплату средстава за наредна три месеца надлежној организационој јединици НСЗ.

5. да представницима Националне службе за запошљавање-Филијале на територији АП Војводине омогући контролу услова рада и реализацију уговорних обавеза

УСЛОВИ ЗА НЕЗАПОСЛЕНА ЛИЦА

1. да су на евиденцији Националне службе за запошљавање, Филијале на територији АП Војводине и активно траже посао;

2. да заснивају радни однос у струци и у оквиру стеченог занимања за које ће се вршити оспособљавање,

3. да нису укључени у неки од програма Националне службе за запошљавање, нити да су сада у току оспособљавања или су завршили оспособљавање у својству приправника – волонтера или практиканта по програму НСЗ.

ОДЛУЧИВАЊЕ И ЗАКЉУЧИВАЊЕ УГОВОРА

1. Одлучивање ће се вршити по поднетом захтеву послодавца.
2. Међусобна права и обавезе између Секретаријата, послодавца и приправника прецизираће се уговором.

ОСТАЛЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Образац Захтева за финансирање запошљавања приправника може се добити у организационим јединицама Националне службе за запошљавање на територији АП Војводине или на web сајту [www.psrzrp.vojvodina.gov.rs](http://www.psrzrp.vojvodina.gov.rs)

Заинтересовани послодавци за учешће у поступку по овом Јавном позиву подносе захтев лично најближој организационој јединици Националне службе за запошљавање на територији АП Војводине према месту рада приправника.

Уколико послодавац приправника прими у радни однос на неодређено

време након истека приправничког стажа, може да оствари право на субвенцију под условима конкурса за субвенционисање послодавца за ново запошљавање у износу од 100.000,00 до 130.000,00 динара.

Јавни позив је отворен до утрошка средстава обезбеђених за ову намену у 2009. години и објављује се „Службеном листу АПВ“, дневним новина „Дневник“ и „Политика“, листу "Послови", огласним новинама Националне службе за запошљавање и на сајту Покрајинског секретаријата за рад, запошљавање и равноправност полова [www.psrzrp.vojvodina.gov.rs](http://www.psrzrp.vojvodina.gov.rs)

Заинтересована лица додатне информације могу добити у организационим јединицама Националне службе за запошљавање са територије АПВ и Покрајинском секретаријату за рад, запошљавање и равноправност полова.

Примедбе у вези са Јавним позивом могу се доставити надлежном лицу у органима локалне самоуправе.

**Покрајински секретаријат за рад, запошљавање и  
равноправност полова**

**279.**

На основу тачке 5. Програма за очување радних места у АП Војводини у 2009. години, који је Извршно веће Аутономне Покрајине Војводине усвојило на седници одржаној 15. априла 2009. године, Покрајински секретаријат за рад, запошљавање и равноправност полова (у даљем тексту: Секретаријат), расписује

**ЈАВНИ ПОЗИВ ЗА ПРИКУПЉАЊЕ ПРОЈЕКТА ЈАВНИХ РАДОВА НА ТЕРИТОРИЈИ АУТОНОМНЕ ПОКРАЈИНЕ ВОЈВОДИНЕ У 2009. ГОДИНИ**

**1. Предмет оглашавања**

Прикупљање пројеката јавних радова на територији АП Војводине у областима:

1. социјалних, хуманитарних, културних и других делатности (здравствено васпитне активности - превенција и помоћ старима, социјално угроженим лицима, особама са инвалидитетом, заштита и чување културног наслеђа и археолошких налазишта, послови у позоришној, музејској и библиотечкој делатности, послови у туризму и други послови);

2. одржавања и обнављања јавне инфраструктуре (уређење и изградња путева и путних појасева, насипа, канала, пруга, мостова, гробала, реконструкција канализационе и водоводне мреже и других објеката од општег интереса, уређење месних заједница, уређење ромских насеља - побољшање услова становања и други послови);

3. одржавања и заштите животне средине и природе (санација дивљих депонија, чишћење и одржавање обала река, језера, канала, одвода, јавних површина, пошумљавање, развој еколошких посуда, чување и заштита шума, река и језера, развој сеоског подручја, монтажа и одржавање опреме у парковима и јавним дечијим игралиштима, помоћ за успостављање нових депонија - локација за сакупљање и одвођење отпада и други послови).

**2. Право учествовања**

Право подношења пројеката у поступку организовања јавних радова имају привредна друштва, јавне установе, јавна предузећа, органи јединица локалне самоуправе, предузетници, задруге, друштвене организације и удружења грађана.

**3. Планирање јавних радова**

Средства која су у пројекту намењена за организовање јавних радова могу се планирати за:

1. за зараде незапослених лица укључених у јавне радове, и то:

- 1) у висини минималне зараде утврђене у складу са прописима о раду, са припадајућим порезима и доприносима, за лица без квалификације,
- 2) у висини минималне зараде утврђене у складу са прописима о раду, са припадајућим порезима и доприносима, увећане за 15%, за лица са средњим степеном образовања,
- 3) у висини минималне зараде утврђене у складу са прописима о раду увећане за 30%, за лица са вишим степеном образовања,
- 4) у висини минималне зараде утврђене у складу са прописима о раду, са припадајућим порезима и доприносима, увећане за 45%, за лица са високим степеном образовања;

2. за накнаду трошкова за долазак и одлазак с рада - у висини неопорезованог износа, у складу са законом;

3. за трошкове обезбеђења безбедности и здравља на раду - заштитна опрема потребна за извођење јавног рада, у складу са законом;

4. за трошкове извођења јавних радова - највише до износа од 10% збира средстава одобрених за зараде за незапослена лица, накнаду трошкова за долазак и одлазак с рада и трошкове обезбеђења безбедности и здравља на раду, од чега 5% за трошкове извођача јавног рада, а остало за трошкове спровођења јавних радова (средства за рад и опрема потребна за извођење јавних ра-

дова - алат, машине и сл.) и трошкове обезбеђења потребног материјала за рад (саднице, ђубриво, средства за дезинфекцију и сл.).

**4. Подношење пројектне документације и рок**

Пројекти за извођење јавних радова на територији АП Војводине подносе се надлежној организационој јединици Националне службе за запошљавање, према месту извођења јавног рада.

Пројекти се подносе у четири примерка организационој јединици Националне службе за запошљавање у месту извођења пројекта.

Пројекат треба да садржи:

1. програм јавних радова који садржи:

- 1) област у којој се планира извођење јавних радова,
- 2) територију, односно локацију на којој би се јавни радови изводили,
- 3) време и дужину трајања јавних радова,
- 4) врсту и обим послова који би се вршили у току извођења јавних радова,
- 5) укупан број лица који је потребан за извођење јавних радова,
- 6) подаци о изворима финансирања, потребним средствима за спровођење јавних радова по наменама и врстама трошкова - укупан износ средстава који је потребан за спровођење јавних радова и износ средстава који је потребно обезбедити из буџета АП Војводине.
- 7) потребну квалификациону структуру лица која треба да раде на извођењу јавних радова;

2. извод из одговарајућег регистра којим се доказује да је извођач јавних радова регистрован за обављање делатности, односно за вршење послова, који ће се вршити у току спровођења јавних радова;

3. мишљење надлежног Секретаријата о постојању јавног интереса за спровођење јавних радова (мишљење прибавља Секретаријат за рад, запошљавање и равноправност полова).

Максимална дужина трајања јавног рада је 6 месеци.

Све додатне информације могу се добити у свакој организационој јединици Националне службе за запошљавање.

Пројекти за организовање јавних радова на територији АП Војводине подносе се до 01.06.2009. године.

**5. Приоритети при оцени пројеката јавних радова**

Приоритет при оцени јавних радова имају пројекти којима се обезбеђује:

1. запошљавање ризичних категорија незапослених лица (корисници новчане накнаде, неквалификованих радника, дугорочно незапослена лица, старија од 50 година, жене, особе са инвалидитетом, незапослена лица у стању социјалне потребе, Роми, избегла и расељена лица);
2. организовање јавних радова у неразвијеним и мање развијеним општинама, односно општинама у којима је стопа незапослености виша од просечне стопе незапослености у АП Војводини;
3. прерастање пројекта јавног рада у сталну активност и могућност заснивања радног односа на неодређено време;
4. време трајања јавног рада, запошљавање већег броја лица на јавним радовима;
5. суфинансирање јавног рада из других извора (учешће подносиоца пријаве или извођача пројекта, локалне самоуправе, поклона, донација, легата, кредита и др.);
6. Доношење одлуке о оцени пројекта

Оцена поднетих пројеката извршиће се након истека рока за њихово подношење.

Пројекти са територије АП Војводине поднети по Јавном позиву за организовање јавних радова од интереса за Републику Србију у 2009. години, које је расписало Министарства економије и регионалног развоја сматраће се пројектима поднетим по овом Јавном позиву.

**Покрајински секретаријат за рад, запошљавање и равноправност полова**

**НЕВАЖЕЋА ДОКУМЕНТА****Оглашавају се неважећим изгубљена документа , и то:**

- Данијела Вучковић, Нови Сад, Народног фронта 15., диплома средње саобраћајне школе „Пинки”, издата у Новом Саду. 5539
- Радојка Зец, Нови Сад, Војводе Бојовића 6., радна књижица издата у Новом Саду. 5540
- Веселиновић Марија, Јована Живковића 4., Сремски Карловци, радна књижица издата у Сремским Карловцима. 5541
- Ајетовић Реције, Младих Горана 17., Беочин, радна књижица издата у Беочину. 5542
- Ковач Ингеборг, Вршачка 62., Нови Сад, радна књижица издата у Новом Саду. 5543
- Стојков Вукца, Петра Дарпшина 8., Нови Сад, радна књижица издата у Новом Саду. 5544
- Рибих Драгутин, Народне Војске 12., Каћ, радна књижица издата у Новом Саду. 5545
- Васић Љубица, Јанка Веселиновића 6/14., Нови Сад, радна књижица издата у Зрењанину. 5546
- Греку Биљана, Бул. Војводе Степе 135., Нови Сад, радна књижица издата у Новом Саду. 5547
- Лукић Војин, Милана Симовића 2/а., Нови Сад, лична карта издата у Новом Саду. 5548
- Јовановић Бранислав, Цара Душана 4., Зрењанин, радна књижица издата у Зрењанину. 5549
- Јасмина Тодоровић, Нови Сад, Старине Новака 17/24., МШЦ „Тито” диплома издата у Новом Саду. 5550
- Лукић Војин, Милана Симовића 2/а., Нови Сад, индекс бр. ЛО22/06 издата у Новом Саду. 5551
- Печат дома за лица ометана у менталном развоју „Срце” у Јабучи из Јабучке, Печат је округлог облика пречника 32 мм, у средини са грбом по ободу: Република Србија Аутономна Покрајина Војводина дом за лица ометана у менталном развоју „Срце” у Јабучи. Обележен редним бројем римском цифром I исписан чирличним писмом. 5552
- Стевић Саша, Епископа Висариона 2а/11., Нови Сад, радна књижица издата у Новом Саду. 5553
- Тамара Исаков, Нови Сад, Каће Дејановића 18., диплома гимназије „Лаза Костић” издата у Новом Саду. 5554
- Бенка Јанко, Ковачица, Јана Јонаша 29., сведочанства и диплома средње Електротехничке школе „Михајло Пупин” издата у Новом Саду. 5555
- Зоран Петровић, Нови Сад, Ћирпанова 20/33., повластица за међуградски саобраћај издата у Новом Саду. 5556
- Розалија Шпец, Нови Сад, Облацића Рада 26., војна здравствена књижица издата у Новом Саду. 5557
- Светлица Слободан, Рашка 13., Нови Сад, радна књижица издата у Новом Саду. 5558
- Јагер Михајло, Бул. Ослобођења 68/ц., Нови Сад, чекови Панонске Банке бр. 9000006124778, 9000006212950 издати у Новом Саду. 5559
- Абдуловић Емир, Бачка 6., Бачко Ново Село, индекс бр. 961/06 издат у Новом Саду. 5560
- Лендак Дајана, ЈНА 93., Кула, абоненска картица бр. 210805596 издата у Новом Саду. 5561
- Милошевић Милан, Ђорђа Крстића 47., Нови Сад, радна књижица издата у Новом Саду. 5562
- Александровић Милан, Киш Ернеа 13., Нови Сад, радна књижица издата у Новом Саду. 5563
- Томислав Ђурнић, Петроварадин, Косте Нађа 9., радна књижица издата у Новом Саду. 5564
- Невенко Марио, Владана Деснице 41/а., Петроварадин, радна књижица издата у Петроварадину. 5565
- Чањи Маја, Сремска Каменица, Светозара Марковића 27., диплома средње Трговачке школе „Светозар Милетић”, издата у Новом Саду. 5566
- Титов Бранислав, Браће Поповића 8., Нови Сад, сведочанство II разреда средње економске школе „Светозар Милетић” издат у Новом Саду. 5567
- Максимовић Марко, Руменачки пут 11., Нови Сад, радна књижица издата у Новом Саду. 5568
- Ђукић Бобан, Петра Драпшина 15., Будисава, диплома средње Трговачке школе издата у Новом Саду. 5569
- Стефановић Игор, Балзакова 63., Нови Сад, радна књижица издата у Новом Саду. 5570
- Пејић Саша, Цара Душана 68/II, Нови Сад, полиса осигурања бр. 3005085 издата у Београду. 5571
- Авдић Бојан, Иве Андрића 11., Нови Сад, лична карта издата у Новом Саду. 5572
- Огризовић Златко, Задружна 46., Нови Сад, сведочанство основне школе „Душан Радовић” издато у Новом Саду. 5573
- Крстић Марина, Клисански пут 121., Нови Сад, радна књижица издата у Новом Саду. 5574
- Морваи Золтан, Анице Савић 6., Нови Сад, радна књижица издата у Новом Саду. 5575
- Молнар Тибор, Жежеф Атиле 16., Нови Сад, радна књижица издата у Новом Саду. 5576
- Станишић Јована, Сајлово 23 бр. 11., Нови Сад, диплома средње економске школе „Св. Милетић” издата у Новом Саду. 5577
- Иветић Милан, Милеве Марић 33., Нови Сад, сведочанство III разреда као и диплома Машинске школе, издата у Новом Саду. 5578
- Ђирић Драгољуб, Радничка 13., Каћ, чекови поштанске штедионице бр. 46609522, 46609549, 46609557, 46609565, 46609573, 46609581, 4660959 издати у Новом Саду. 5579
- Петровић Марина, Седма војвођанска бригада 67., Сремска Каменица, диплома средње Школе за дизајн „Богдан Шупут” издат у Новом Саду. 5580
- Павлов Немања, Никола Тесле 64., Жабал, сведочанства I, II, III, и IV. године као и диплома средње саобраћајне школе „Пинки” издати у Новом Саду. 5581
- Пешкан Снежана, Ђорђа Зличића 16., Нови Сад, радна књижица издата у Новом Саду. 5582
- Светић Дарко, Бул. Ослобођења 73., Нови Сад, индекс бр. 9/06 издат у Новом Саду. 5583



## САДРЖАЈ

Редни број	Предмет	Страна	Редни број	Предмет	Страна
СКУПШТИНА АУТОНОМНЕ ПОКРАЈИНЕ ВОЈВОДИНЕ				да за подршку инвестиција у Војводини «Vojvodina Investment Promotion – VIP»	382
217.	Одлука о измени Одлуке о оснивању Завода за културу војвођанских Словака	365	231.	Решење о разрешењу дужности директора Музеја савремене уметности Војводине у Новом Саду	382
218.	Одлука о измени Одлуке о оснивању Завода за културу војвођанских Хрвата	365	232.	Решење о именовану директора Музеја савремене уметности Војводине у Новом Саду	382
ИЗВРШНО ВЕЋЕ АУТОНОМНЕ ПОКРАЈИНЕ ВОЈВОДИНЕ			233.	Решење о разрешењу дужности директора Међуопштинског завода за заштиту споменика културе у Суботици	382
219.	Одлука о утврђивању Програма општег стручног усавршавања покрајинских службеника за 2009. годину	365	234.	Решење о именовану директора Међуопштинског завода за заштиту споменика културе у Суботици	383
220.	Одлука о образовању Радног тела за координацију активности на припремама за пандемијски грип	372	235.	Решење о давању сагласности на Одлуку о изменама Одлуке о мрежи основних школа на територији општине Стара Пазова	383
221.	Решење о утврђивању Програма за очување броја радних места у Аутономној Покрајини Војводини у 2009. години	372	236.	Решење о давању сагласности на Програм рада Покрајинског завода за социјалну заштиту за 2009. годину	383
222.	Решење о давању сагласности на Финансијски план Завода за културу војвођанских Русина за јануар-март 2009. године	380	237.	Решење о давању сагласности на Завршни рачун Завода за културу Војводине за 2008. годину	383
223.	Решење о давању сагласности на Програм рада Завода за културу војвођанских Русина за јануар-март 2009. године	380	238.	Решење о давању сагласности на Завршни рачун Завода за културу војвођанских Словака за 2008. годину	383
224.	Решење о давању сагласности на Одлуку о измени Статута Института за јавно здравље Војводине	380	239.	Решење о давању сагласности на Завршни рачун Завода за културу војвођанских Хрвата за 2008. годину	384
225.	Решење о давању сагласности на Статут Опште болнице Вршац, Вршац	380	240.	Решење о разрешењу и именовану члана Надзорног одбора установе социјалне заштите за смештај корисника Дом за лица са оштећеним видом «Збрињавање» Панчево	384
226.	Решење о разрешењу дужности директора Специјалне болнице за психијатријске болести «Свети Врачеви» Нови Кнежевац	381	241.	Решење о избору председника и чланова Комисије за стамбена питања изабраних, именованих, постављених и запослених лица у покрајинским органима и њихових заменика	384
227.	Решење о именовану директора Специјалне болнице за психијатријске болести «Свети Врачеви» Нови Кнежевац	381	242.	Решење о разрешењу и именовану председника и чланова Управног одбора установе социјалне заштите за смештај корисника Геронтолошки центар у Кањижи	385
228.	Решење о давању сагласности на Статут Опште болнице «Др Радивој Симоновић» Сомбор, Сомбор	381	243.	Решење о разрешењу и именовану председника Надзорног одбора установе социјалне заштите за смештај корисника Геронтолошки центар у Кањижи	385
229.	Решење о разрешењу дужности директора Специјалне неуропсихијатријске болнице «Др Славољуб Бакаловић» Вршац у Вршцу	381	244.	Решење о утврђивању Програма распореда и ко-	
230.	Решење о давању сагласности на Програм рада Фон-				

Редни број	Предмет	Страна	Редни број	Предмет	Страна
	ришћења средстава за вишенаменско коришћење и заштити вода за 2009. годину	386	261.	Решење о постављању сталних судских тумача за мађарски језик за подручје Окружног суда у Новом Саду	391
245.	Решење о додели права на коришћење знака «Нај-боље из Војводине»	387	262.	Решење о постављању сталних судских тумача за словачки језик за подручје Окружног суда у Новом Саду	391
246.	Решење о додели права на коришћење знака «Нај-боље из Војводине»	388	263.	Решење о постављању сталних судских тумача за румунски језик за подручје Окружног суда у Новом Саду	392
<b>ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ОБРАЗОВАЊЕ</b>			264.	Решење о постављању сталних судских тумача за хрватски језик за подручје Окружног суда у Новом Саду	392
247.	Решење о одобрењу рукописа НАРОДНА МУЛТИ-НАЦИОНАЛНА ЧИТАНКА (за општину Суботица) аутора Алојзија Пољковића, као приручник за наставнике	388	265.	Решење о постављању сталних судских тумача за норвешки језик за подручје Окружног суда у Новом Саду	392
248.	Решење о одобрењу уџбеника ПЕСМА-МУЗИКА – музичка култура за пети разред основне школе, на мађарском језику, аутора Габриеле Булатовић	388	266.	Решење о постављању сталних судских тумача за шведски језик за подручје Окружног суда у Новом Саду	392
249.	Решење о одобрењу ДОПУНЕ УЏБЕНИКА ИСТОРИЈЕ за 3. разред гимназије општег и друштвеног језичког смера, СА ГРАДИВОМ ИЗ НАЦИОНАЛНЕ ИСТОРИЈЕ РУСИНА, аутора др Јанка Рамача	388	267.	Решење о постављању сталних судских тумача за гестовни говор за подручје Окружног суда у Зрењанину	392
250.	Решење о одобрењу уџбеника AZ ÉLET ÚTJA – КАТОЛИЧКА ВЕРОНАУКА за трећи разред основне школе, на мађарском језику, аутора Иштвана Добаи	389	268.	Решење о постављању сталних судских тумача за енглески језик за подручје Окружног суда у Сремској Митровици	393
251.	Решење о одобрењу уџбеника AZ ÉLET ÚTJA – КАТОЛИЧКА ВЕРОНАУКА за четврти разред основне школе, на мађарском језику, аутора Иштвана Добаи	389	269.	Решење о постављању сталних судских тумача за хрватски језик за подручје Окружног суда у Сремској Митровици	393
252.	Решење о одобрењу уџбеника AZ ÉLET ÚTJA – КАТОЛИЧКА ВЕРОНАУКА за пети разред основне школе, на мађарском језику, аутора Иштвана Добаи	389	270.	Решење о постављању сталних судских тумача за шпански језик за подручје Окружног суда у Сремској Митровици	393
253.	Решење о одобрењу уџбеника AZ ÉLET ÚTJA – КАТОЛИЧКА ВЕРОНАУКА за шести разред основне школе, на мађарском језику, аутора Иштвана Добаи	389	271.	Решење о постављању сталних судских тумача за мађарски језик за подручје Окружног суда у Суботици	393
<b>ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА СОЦИЈАЛНУ ПОЛИТИКУ И ДЕМОГРАФИЈУ</b>			272.	Решење о постављању сталних судских тумача за хрватски језик за подручје Окружног суда у Суботица	394
254.	Решење о давању сагласности за именовање директора Центра за социјални рад Града Новог Сада	390	273.	Решење о постављању сталних судских тумача за енглески језик за подручје Окружног суда у Сомбор	394
255.	Решење о давању сагласности за именовање директора Центра за социјални рад «Апатин» у Апатину	390	<b>ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА СПОРТ И ОМЛАДИНУ</b>		
256.	Решење о давању сагласности за именовање директора Центра за социјални рад Сента	390	274.	Конкурс за суфинансирање пројеката из области спорта и омладине	394
257.	Решење о давању сагласности за именовање директора Центра за социјални рад општине Стара Пазова	390	<b>ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА РАД, ЗАПОШЉАВАЊЕ И РАВНОПРАВНОСТ ПОЛОВА</b>		
<b>ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ПРОПИСЕ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНЕ МАЊИНЕ</b>			275.	Конкурс за доделу субвенција за samozапосљавање незапослених лица са територије АП Војводине	395
258.	Решење о постављању сталних судских тумача за енглески језик за подручје Окружног суда у Новом Саду	391	276.	Конкурс за доделу субвенција за ново запошљавање незапослених лица са територије АП Војводине	396
259.	Решење о постављању сталних судских тумача за немачки језик за подручје Окружног суда у Новом Саду	391	277.	Конкурс за доделу субвенција за подстицање регистрације пољопривредног газдинства од стране незапослених лица са територије АП Војводине	398
260.	Решење о постављању сталних судских тумача за италијански језик за подручје Окружног суда у Новом Саду	391	278.	Јавни позив за финансирање запошљавања приправника на одређено време, на територији Аутономне Покрајине Војводине	398
			279.	Јавни позив за прикупљање пројеката јавних радова на територији Аутономне Покрајине Војводине у 2009. години	400

ОГЛАШАВАЊЕ НЕВАЖЕЋИМ ИЗГУБЉЕНИХ ИСПРАВА: 250 динара  
Уплата на рачун бр 340-15329-18 /позив на бр. 13/ ДОО Мађар со Кфт. Нови Сад, Војводе Мишића бр1,  
Текст огласа , са потврдом о уплати /примерак или фотокопија уплатнице/ слати на адресу:  
„Службени лист АПВ” Мађар со Кфт, Војводе Мишића бр.1 Нови Сад